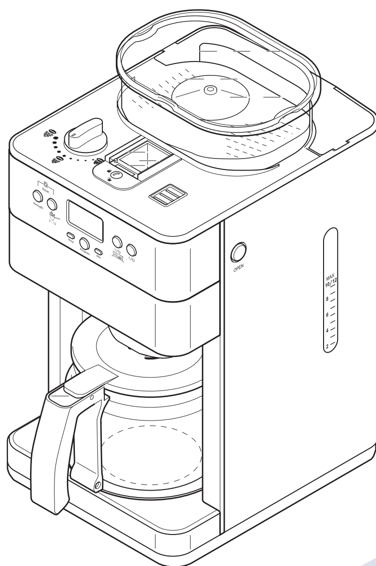
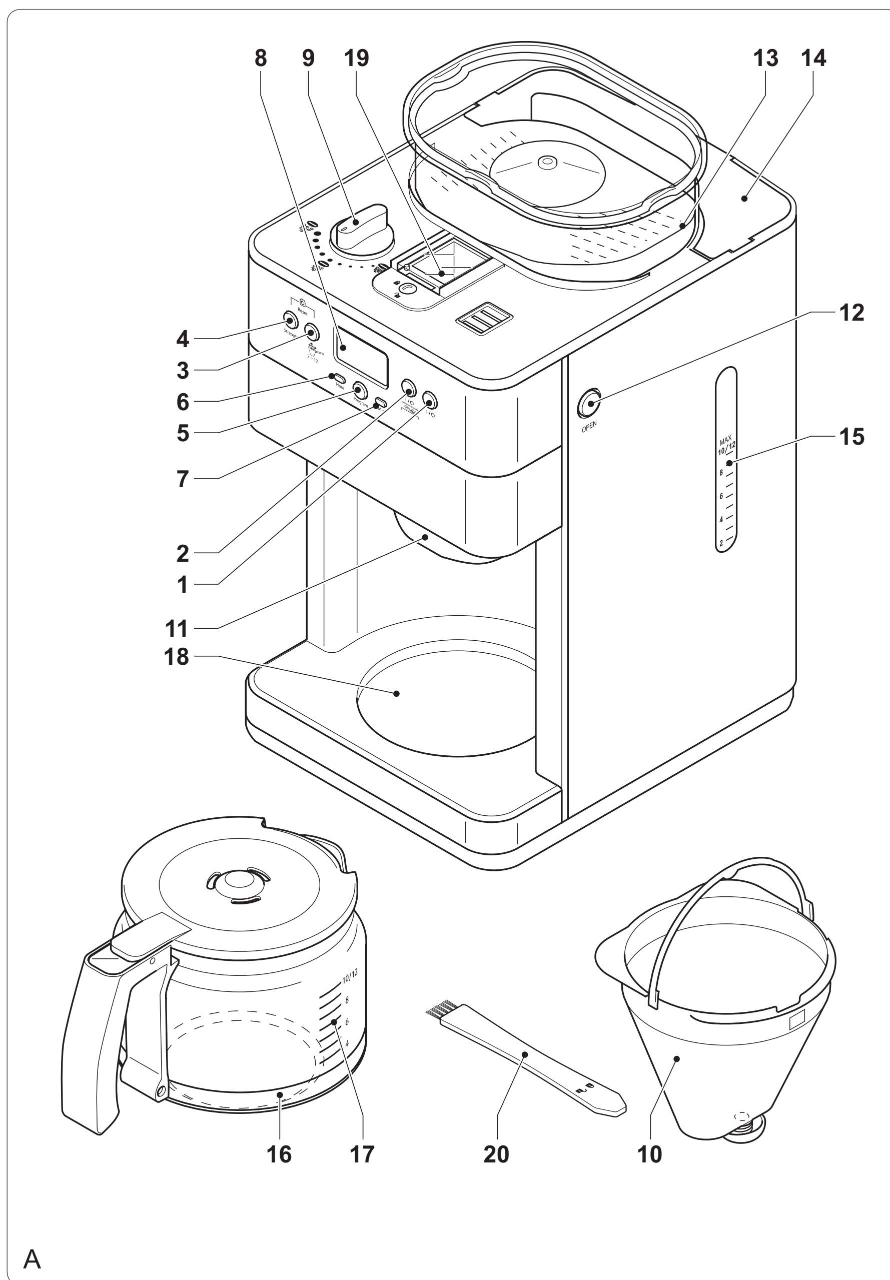
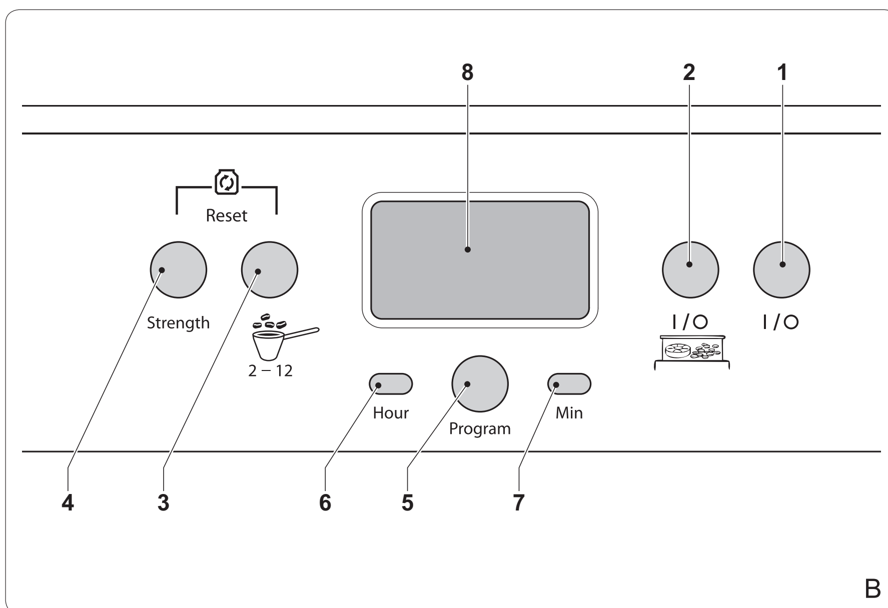


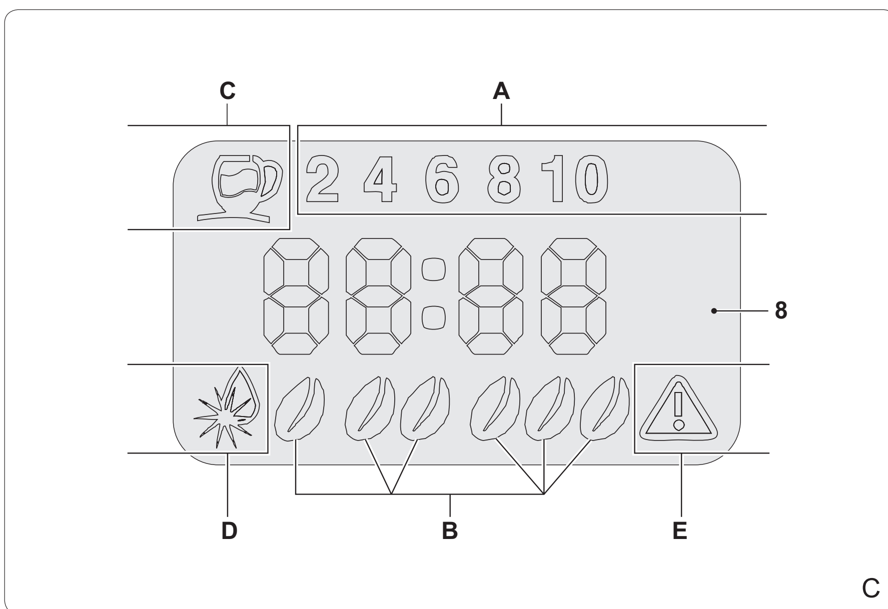


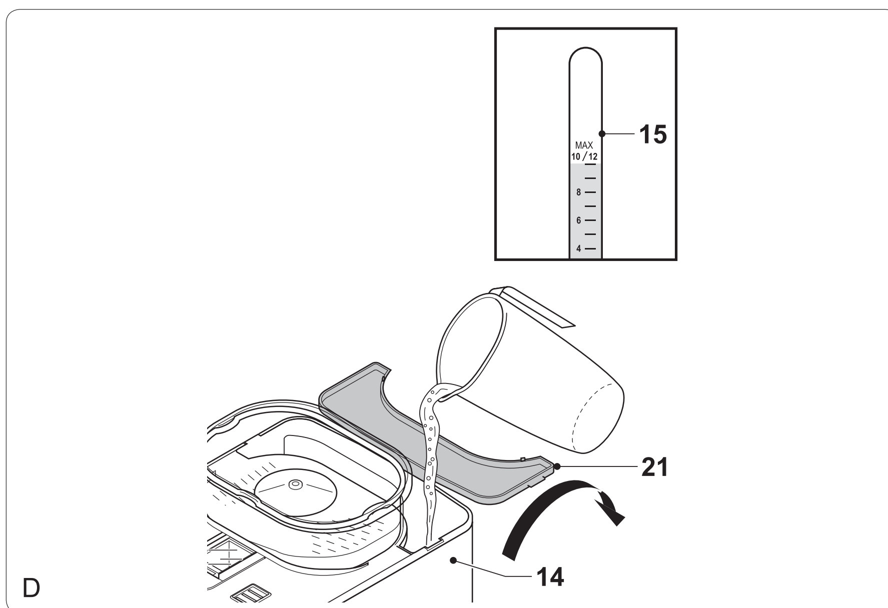
249401 Princess
Coffee Maker and Grinder

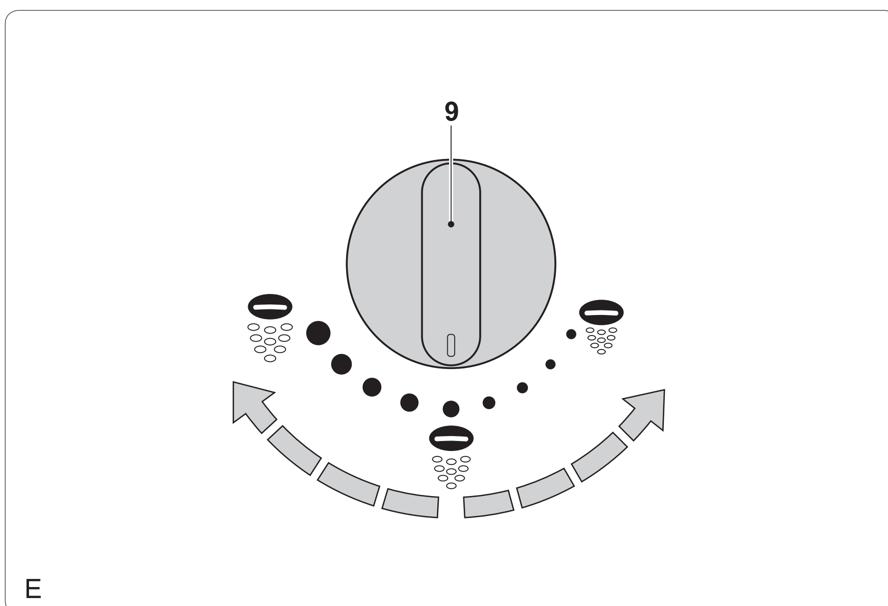


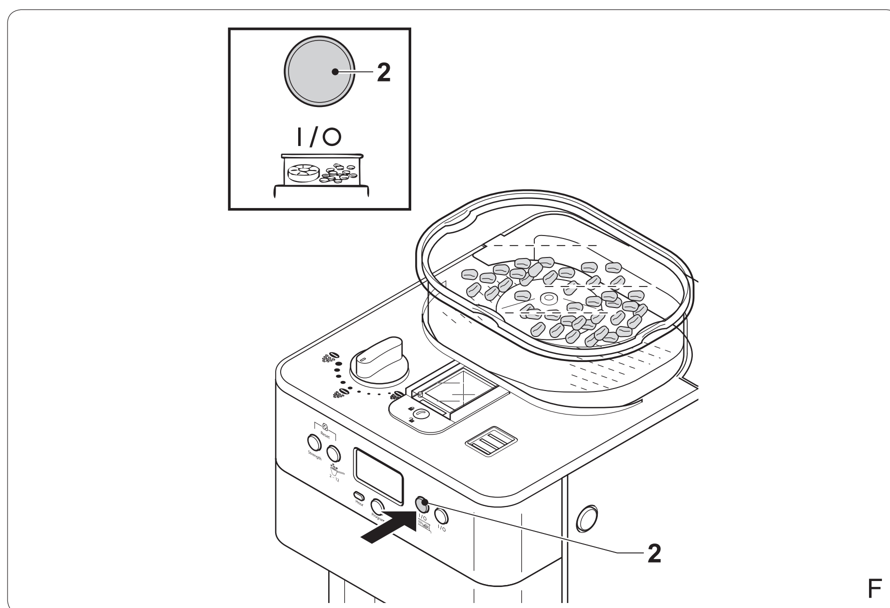
PRINCESS®

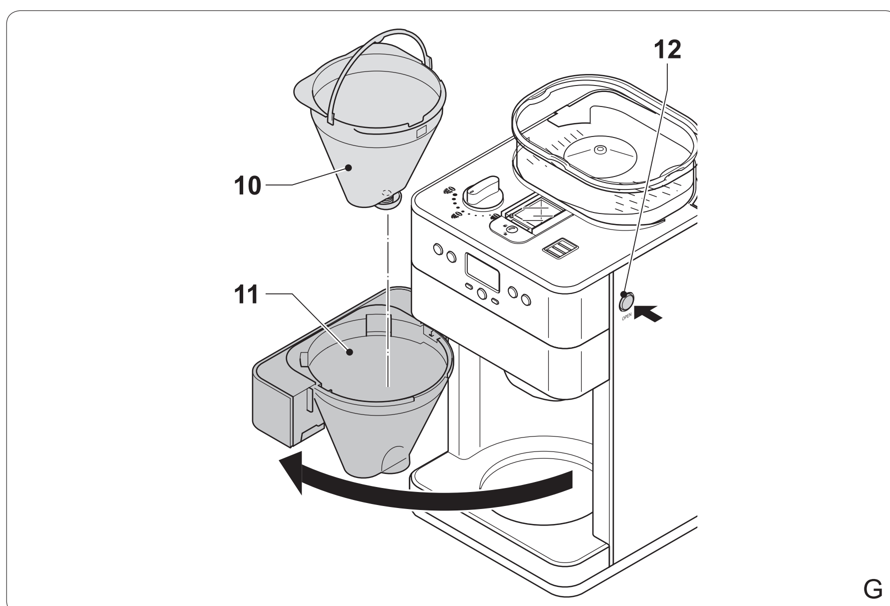

8
2
1
Reset
Strength
2 – 12
I / O
I / O
Hour
Program
Min
4
3
6
5
7
B

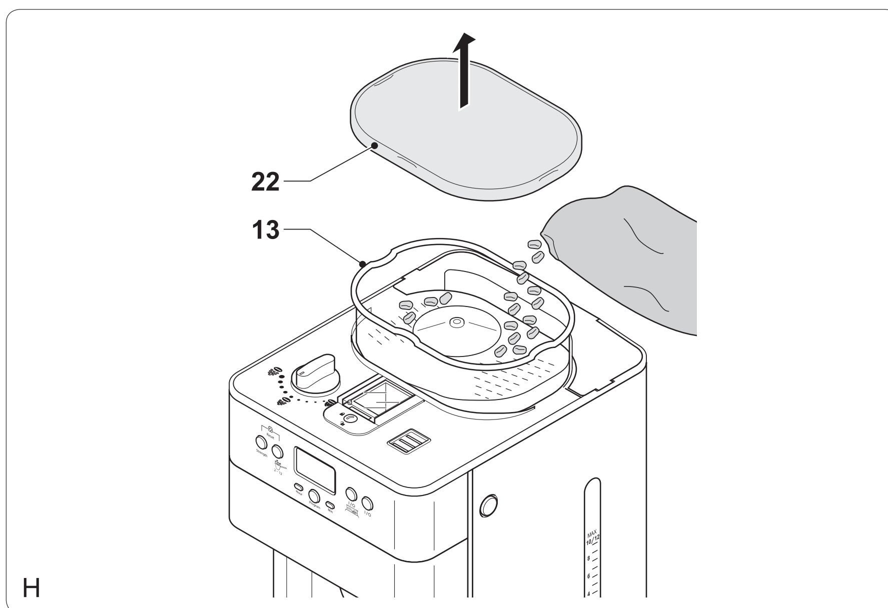

C
A
2 4 6 8 10
8
D
B
E
C

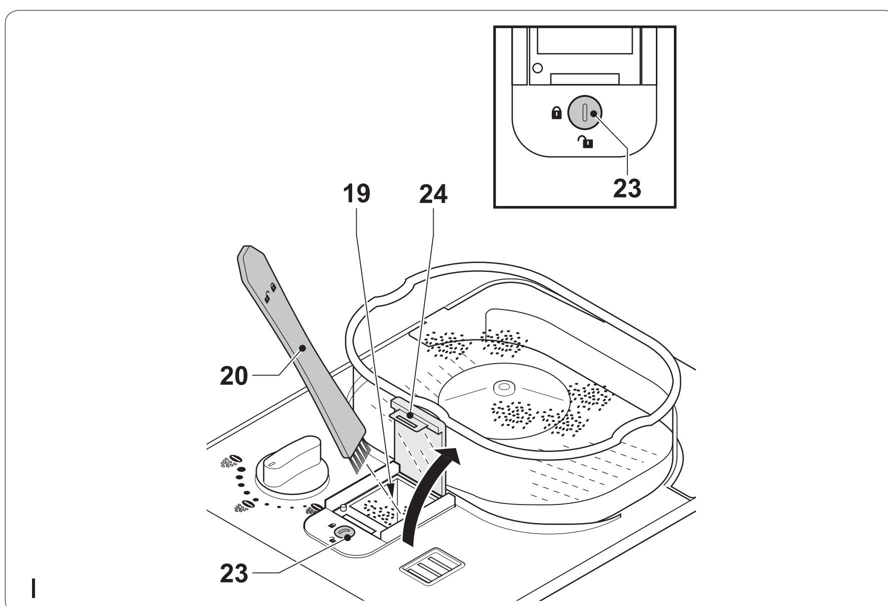

MAX
10 / 12
8
6
4
15
21
14
D


9
E


2
I / O
2
F


12
10
11
G





PRINCESS®

Gefeliciteerd!

U heeft een apparaat van Princess aangeschaft. Ons doel is om kwaliteitsproducten met een smaakvol ontwerp en tegen een betaalbare prijs te bieden. We hopen dat u gedurende vele jaren plezier zult hebben van dit apparaat.

Instructies voor gebruik

De instructies voor gebruik zijn verzameld in de bijbehorende sectie. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de veiligheidsinstructies wanneer u de instructies voor gebruik raadpleegt.

Veiligheidsinstructies

Waarschuwing!

- Bij het gebruik van netvoedingapparatuur moeten de basisveiligheidsinstructies altijd in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schok en persoonlijk letsel te verkleinen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

- Lees voor gebruik de volledige gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Het beoogde gebruik is beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Het gebruik van accessoires of het uitvoeren van werkzaamheden met dit apparaat die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het gebruik van dit apparaat door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of zonder de benodigde kennis en ervaring kan gevaar veroorzaken. Personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid moeten uitdrukkelijke instructies geven of toezicht houden op het gebruik van het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en voor gelijksoortige toepassingsgebieden zoals werknemerskantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed and breakfasts en andere woonomgevingen.

Gebruik

- Wees altijd voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Bescherm de elektrische onderdelen altijd tegen water of hoge vochtigheid.
- Gebruik het apparaat niet als u handen nat zijn. Gebruik het apparaat niet als u blootvoets bent.
- Geleid het netsnoer zorgvuldig om ervoor te zorgen dat het niet over de rand van een werkblad hangt. Zorg ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk verstrengeld raakt of de oorzaak van een struikeling kan vormen.
- Trek nooit aan het netsnoer om de net-stekker van de netvoeding te verwijderen. Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Schakel het apparaat uit voordat u de netstekker van de netvoeding verwijdert.
- Verwijder geen onderdeel of accessoire wanneer de netstekker op de netvoeding is aangesloten. Verwijder altijd eerst de netstekker van de netvoeding.
- Indien het netsnoer tijdens gebruik beschadigd raakt, verwijder dan onmiddellijk de netstekker van de netvoeding. Raak het netsnoer niet aan voordat u de netstekker van de netvoeding verwijdert.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor montage- of demontagewerk-zaamheden en voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.

Veiligheid van anderen

- Laat kinderen en personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies het apparaat niet gebruiken.
- Laat kinderen of dieren niet in de buurt van de werkruimte komen. Laat kinderen of dieren het apparaat of het netsnoer niet aanraken. Nauw toezicht is noozakelijk wanneer het apparaat wordt gebruikt in de buurt van kinderen.

Na gebruik

- Verwijder de netstekker van de netvoeding en laat het apparaat afkoelen voordat u het zonder toezicht achterlaat en voordat u onderdelen van het apparaat verwisselt, reinigt of inspecteert.
- Berg het apparaat op een droge plaats op wanneer het niet in gebruik is. Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.

Inspectie en reparaties

- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigde of defecte onderdelen. Inspecteer het apparaat op kapotte onderdelen, beschadigingen aan schakelaars en andere zaken die de werking nadelig kunnen beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is.
- Laat beschadigde of defecte onderdelen door een erkend servicecentrum repareren of vervangen.
- Probeer nooit om onderdelen te verwijderen of te vervangen die niet in deze in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven.
- Controleer voor gebruik het netsnoer op slijtage of beschadiging.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.

Veiligheidsinstructies voor koffiezetapparaten

- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter (minimaal 3 x 1 mm^2).
- Gebruik een met water gevuld apparaat uitsluitend in vorstvrije omgevingen.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen.
- Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Wees voorzichtig met heet water en stoom om brandwonden te vermijden.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding als het apparaat niet wordt gebruikt gedurende een lange periode.

Beschrijving (fig. A)

Uw 249401 Princess koffiezetapparaat is bedoeld voor het zetten van koffie met koffiebonen of gemalen koffie. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.

1. Aan/uit-knop (koffiezetapparaat)
2. Aan/uit-knop (maalfunctie)
3. Keuzeknop koffiehoeveelheid
4. Keuzeknop koffiesterkte
5. PROGRAM-knop
6. HOUR-knop
7. MINUTE-knop
8. Display
9. Keuzeknop fijnheid gemalen koffie
10. Koffiefilterhouder
11. Filterhoudervoorziening
12. Ontgrendelingsknop (filterhoudervoorziening)
13. Koffiebooncompartiment
14. Waterreservoir
15. Waterniveau-indicator
16. Koffiekan
17. Koffieniveau-indicator
18. Verwarmingsplaat
19. Maalcompartiment
20. Borstel / schroevendraaier

Eerste gebruik

Voorbereiding

- Reinig de accessoires:
  - Reinig de koffiekan in sop. Spoel de koffiekan af.
  - Reinig de koffiefilterhouder in sop. Spoel de koffiefilterhouder af.
  - Reinig het deksel van het koffiebooncompartiment in sop. Spoel het deksel van het koffiebooncompartiment af.
  - Droog de accessoires grondig.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Droog de buitenkant van het apparaat met een schone, droge doek.
- Spoel het apparaat.

Instellen van de klok (fig. B & C)

Indien de netstekker voor de eerste keer in het stopcontact wordt geplaatst, zal de display (8) gaan branden ter indicatie dat de klok kan worden ingesteld.

- Druk herhaaldelijk op de HOUR-knop (6) om de uren in te stellen.
- Druk herhaaldelijk op de MINUTE-knop (7) om de minuten in te stellen. De tijd wordt zichtbaar op de display (8).

Gebruik

Vullen van het waterreservoir (fig. D)

Waarschuwing!

- Schakel voor het vullen van het waterreservoir het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Vul het waterreservoir niet met meer water dan nodig voor het zetten van de koffie. Gebuik uitsluitend de benodigde hoeveelheid water voor het zetten van de koffie. Het apparaat stopt automatisch wanneer het waterreservoir leeg is.

Voorzichtig!

- Gebruik het apparaat niet zonder water in het waterreservoir.
- Vul het waterreservoir niet verder dan de maximummarkering. Zorg ervoor dat het waterniveau zich tijdens gebruik altijd boven de minimummarkering bevindt.
- Vul het waterreservoir uitsluitend met koud water.
- Vul het waterreservoir niet met koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen.
- Giet geen water in het koffiebooncompartiment.

- Open het deksel (21).
- Vul het waterreservoir (14) met water tot de gewenste markering op de waterniveau-indicator (15).
- Sluit het deksel (21).

Instellen van de koffiehoeveelheid (fig. B & C)

De koffiehoeveelheid-keuzeknop (3) wordt gebruikt voor het instellen van de gewenste koffiehoeveelheid. De koffiehoeveelheid-keuzeknop (3) kan worden ingesteld op 2, 4, 6, 8 of 10 koppen.

- Druk herhaaldelijk op de koffiehoeveelheid-keuzeknop (3) om de koffiehoeveelheid in te stellen. Het aantal koppen (A) wordt zichtbaar op de display (8).

Instellen van de koffiesterkte (fig. B & C)

De koffiesterkte-keuzeknop (4) wordt gebruikt voor het instellen van de gewenste koffiesterkte. De koffiesterkte-keuzeknop (4) kan worden ingesteld op milde koffie (1 koffieboon), medium koffie (2 koffiebonen) en sterke koffie (3 koffiebonen).

- Druk herhaaldelijk op de koffiesterkte-keuzeknop (4) om de koffiesterkte in te stellen. Het aantal koffiebonen (B) wordt zichtbaar op de display (8).

Instellen van de fijnheid van de gemalen koffie (fig. E)

De keuzeknop voor de fijnheid van de gemalen koffie (9) wordt gebruikt voor het instellen van de gewenste fijnheid van de gemalen koffie bij het gebruik van koffiebonen.

De keuzeknop voor de fijnheid van de gemalen koffie (9) kan worden ingesteld op verschillende posities tussen fijne koffiemaling en grove koffiemaling.

- Draai de keuzeknop voor de fijnheid van de gemalen koffie (9) naar de gewenste positie om de fijnheid van de gemalen koffie in te stellen.

In- en uitschakelen (fig. B)

- Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-knopindicator (1) gaat branden.
- Druk nogmaals op de aan/uit-knop (1) om het apparaat uit te schakelen. De aan/uit-knopindicator (1) gaat uit.

Maalfunctie (fig. B & F)

- Druk voor het uitschakelen van de maalfunctie eerst op de aan/uit-knop (2) en vervolgens op de aan/uit-knop (1) om te beginnen met koffie zetten. De aan/uit-knopindicatoren (1 & 2) gaan branden.
- Druk voor het inschakelen van de maalfunctie nogmaals op de aan/uit-knop (2) wanneer de aan/uit-knopindicator (1) uit is.

Koffie zetten met gemalen koffie (fig. A, B, C, D & G)

Voorzichtig!

- Gebruik uitsluitend gemalen koffie die geschikt is voor het apparaat.
- Gebruik uitsluitend koffiefilters (1x4) die geschikt zijn voor het apparaat.

- Vul het waterreservoir (14) met de gewenste hoeveelheid water.
- Plaats de koffiekan (16) op de verwarmingsplaat (18).
- Verricht voor het gebruik van gemalen koffie de volgende stappen:
  - Druk op de ontgrendelingsknop (12) om de filterhoudervoorziening (11) te openen.
  - Plaats een geschikt koffiefilter in de koffiefilterhouder (10).
  - Doe de gewenste hoeveelheid koffie in het koffiefilter.
  - Sluit de filterhoudervoorziening (11) totdat de ontgrendelingsknop (12) op zijn plaats klikt.
- Druk op de aan/uit-knop (2). De aan/uit-knopindicator (2) gaat branden.
- Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uit-knop (1). De aan/uit-knopindicator (1) gaat branden. Het apparaat begint met koffie zetten.
- Druk voor het onderbreken van het proces op de aan/uit-knop (1).
- Na het einde van het proces zal het apparaat piepen en overschakelen naar de warmhoudmodus. Het apparaat kan worden uitgeschakeld met behulp van de aan/uit-knop (1) of het apparaat schakelt na 2 uur automatisch uit.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Koffie zetten met koffiebonen (fig. A - H)

Voorzichtig!

- Gebruik uitsluitend koffiebonen die geschikt zijn voor het apparaat.
- Gebruik uitsluitend koffiefilters (1x4) die geschikt zijn voor het apparaat.

- Vul het waterreservoir (14) met de gewenste hoeveelheid water.
- Plaats de koffiekan (16) op de verwarmingsplaat (18).
- Verricht voor het gebruik van koffiebonen de volgende stappen:
  - Open het deksel (22).
  - Vul het koffiebooncompartiment (13) volledig met koffiebonen.
  - Sluit het deksel (22).
  - Stel de fijnheid van de gemalen koffie in. Zie het gedeelte ”Instellen van de fijnheid van de gemalen koffie”.
  - Druk op de ontgrendelingsknop (12) om de filterhoudervoorziening (11) te openen.
  - Plaats een geschikt koffiefilter in de koffiefilterhouder (10).
  - Sluit de filterhoudervoorziening (11) totdat de ontgrendelingsknop (12) op zijn plaats klikt.
  - Stel de koffiehoeveelheid in. Zie het gedeelte ”Instellen van de koffiehoeveelheid”.
  - Stel de koffiesterkte in. Zie het gedeelte ”Instellen van de koffiesterkte”.

- Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uit-knop (1). De aan/uit-knopindicator (1) gaat branden. Het apparaat begint met het malen van de koffiebonen en het zetten van de koffie.
- Druk voor het onderbreken van het proces op de aan/uit-knop (1).
- Na het einde van het proces zal het apparaat piepen en overschakelen naar de warmhoudmodus. Het apparaat kan worden uitgeschakeld met behulp van de aan/uit-knop (1) of het apparaat schakelt na 2 uur automatisch uit.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Uitgestelde startfunctie (fig. B & C)

Het apparaat heeft een uitgestelde startfunctie waarmee het begin van het koffiezetproces kan worden uitgesteld en uw koffie op een vooraf ingestelde tijd gereed kan zijn.

- Stel de klok in. Zie het gedeelte ”Instellen van de klok”.
- Houd de PROGRAM-knop (5) ingedrukt totdat de PROGRAM-knopindicator (5) knippert.
- Druk herhaaldelijk op de HOUR-knop (6) om de uren in te stellen.
- Druk herhaaldelijk op de MINUTE-knop (7) om de minuten in te stellen.
- Stel de koffiehoeveelheid in. Zie het gedeelte ”Instellen van de koffiehoeveelheid”.
- Stel de koffiesterkte in. Zie het gedeelte ”Instellen van de koffiesterkte”.
- Druk op de PROGRAM-knop (5) om de instellingen op te slaan. De PROGRAM-knopindicator (5) gaat branden.
- Indien de huidige tijd de instellingstijd is, gaat het apparaat automatisch werken.
- Druk voor het onderbreken van het proces nogmaals op de PROGRAM-knop (5). De PROGRAM-knopindicator (5) gaat uit.

Let op: Indien u koffie zet met gemalen koffie, schakel dan de maalfunctie uit voor het instellen van de koffiehoeveelheid.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat voor reiniging niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voorzichtig!

- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.

- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
- Reinig de accessoires:
  - Reinig de koffiekan in sop.
  - Reinig de koffiefilterhouder in sop.
  - Reinig het deksel van het koffiebooncompartiment in sop.
  - Droog de accessoires grondig.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Droog de buitenkant van het apparaat met een schone, droge doek.
- Berg het apparaat op op een droge en vorstvrije plaats, buiten bereik van kinderen.

Reinigen van het maalcompartiment (fig. C & I)

Tijdens het malen van koffiebonen kan koffie-poeder het maalmechanisme verstoppen. Het maalcompartiment (19) moet worden gereinigd wanneer het waarschuwingssymbool (E) zichtbaar wordt op de display (8). Het maalcompartiment (19) kan iedere 2 weken worden gereinigd om te voorkomen dat het maalmechanisme verstopt raakt.

Voorzichtig!

- Verricht voor het reinigen van het maalcompartiment de volgende stappen:
- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Verwijder de koffiekan van de verwarmingsplaat.

- Leeg de koffiefilterhouder. Plaats een geschikt koffiefilter. Sluit de filterhoudervoorziening.

- Draai de schroef (23) los met behulp van de schroevendraaier (20).
- Open het deksel (24).
- Reinig het maalcompartiment (19) met behulp van de borstel (20).
- Sluit het deksel (24).
- Draai de schroef (23) vast met behulp van de schroevendraaier (20).

Ontkalken van het apparaat (fig. A - D)

Het apparaat moet worden ontkalkt wanneer de ontkalkingsindicator (D) zichtbaar wordt op de display (8). Indien het apparaat moet worden ontkalkt, gebruik dan een geschikt ontkalkingsmiddel. Speciale ontkalkingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij ons servicestation.

Let op: Indien u het apparaat op een willekeurig moment wilt ontkalken, druk dan gelijktijdig op de koffiehoeveelheid-keuzeknop (3) en de koffiesterkte-keuzeknop (4) om de ontkalkingsindicator (D) zichtbaar te maken op de display (8).

Let op: Princess is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ontkalkingsmiddelen. Schade veroorzaakt door het niet regelmatig ontkalken van het apparaat wordt niet gedekt door de garantie.

Waarschuwing!
- Verwijder voor het ontkalken van het apparaat de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat voor reiniging niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voorzichtig!
- Wees voorzichtig bij het ontkalken van het apparaat om beschadiging van meubels of kleding te voorkomen.
- Gebruik geen azijn of azijnconcentraat om het apparaat te ontkalken.
- Gebruik geen citroenzuur om het apparaat te ontkalken.

- Vul het waterreservoir (7) met een geschikt ontkalkingsmiddel.
- Plaats de koffiekan (16) op de verwarmingsplaat (18).
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uit-schakelaar (1).
- Laat het apparaat lopen totdat 1/3 van het ontkalkingsmiddel zich in de koffiekan (16) bevindt.
- Schakel het apparaat uit met behulp van de aan/uit-schakelaar (1).
- Laat het ontkalkingsmiddel ongeveer 30 minuten werken.
- Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uit-schakelaar (1).
- Laat het apparaat lopen totdat het resterende ontkalkingsmiddel zich in de koffiekan (16) bevindt. De ontkalkingsindicator (D) verdwijnt van de display (8).
- Spoel het apparaat met schoon water:
  - Vul het waterreservoir (14) met schoon water tot de maximummarkering op de waterniveau-indicator (15).
  - Plaats de lege koffiekan (16) op de verwarmingsplaat (18).
  - Druk herhaaldelijk op de koffiehoeveelheid-keuzeknop (3) en de koffiesterkte-keuzeknop (4). De ontkalkingsindicator (D) wordt zichtbaar op de display (8).
  - Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uit-schakelaar (1).
  - Laat alle water uit het apparaat lopen.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig het apparaat. Zie het gedeelte ”Reiniging en onderhoud”.

Disclaimer

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

Congratulations!

You have purchased a Princess appliance. Our aim is to provide quality products with a tasteful design and at an affordable price. We hope that you will enjoy this appliance for many years.

Instructions for use

The instructions for use have been collected in the corresponding section. Be familiar with the safety instructions when you consult the instructions for use.

Safety instructions

Warning!

- When using mains-powered appliances, basic safety instructions must always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Read the entire manual carefully before use.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or the performance of any operation with this appliance other than recommended can cause a risk of personal injury.
- Keep this manual for future reference.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is intended to be used in indoor only and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

Use

- Always be careful when using the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Always protect the electrical parts from water or excessive humidity.
- Do not operate the appliance if your hands are wet. Do not operate the appliance if you are barefoot.
- Carefully guide the mains cable to make sure that it does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Never pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains. Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Switch off the appliance before disconnecting the mains plug from the mains.
- Do not remove any part or accessory when the mains plug is connected to the mains. Always first disconnect the mains plug from the mains.
- If the mains cable becomes damaged during use, immediately disconnect the mains plug from the mains. Do not touch the mains cable before disconnecting the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

Safety of others

- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area. Do not allow children or animals to touch the appliance or mains cable. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

After use

- Disconnect the mains plug from the mains and let the appliance cool down before leaving it unattended and before replacing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- Store the appliance in a dry place when not in use. Make sure that children do not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Regularly check the appliance for damaged or defective parts. Inspect the appliance for breakage of parts, damage to switches and other conditions that can affect the operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective part repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.
- Before use, check the mains cable for wear or damage.
- Do not use the appliance if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.

Safety instructions for coffee makers

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- Connect the appliance to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter (at least 3 x 1 mm^2).
- Only use the appliance in frost-free environments if the appliance is filled with water.
- Do not use the appliance in damp environments.
- Place the appliance on a stable and flat surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces or near open flames.
- Be careful with hot water and steam to avoid burns.
- Disconnect the mains plug from the mains if the appliance is not used for a long period.

U.K. Wiring instructions

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	**NEUTRAL**
BROWN	**LIVE**
GREEN/YELLOW	**EARTH**

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or (⏚) and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW.

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the distribution board.

Warning! This appliance must be earthed.

Description (fig. A)

Your 249401 Princess coffee maker has been designed for making coffee with coffee beans or ground coffee. The appliance is suitable for domestic use only.

1. On/off button (coffee maker)
2. On/off button (grinding function)
3. Coffee quantity selector
4. Coffee strength selector
5. PROGRAM button
6. HOUR button
7. MINUTE button
8. Display
9. Ground coffee fineness selector

10. Coffee filter holder
11. Filter holder assembly
12. Release button (filter holder assembly)
13. Coffee bean compartment
14. Water reservoir
15. Water level indicator
16. Coffee pot
17. Coffee level indicator
18. Heating plate
19. Grinding compartment
20. Brush / screwdriver

Initial use

Preparation

- Clean the accessories:
  - Clean the coffee pot in soapy water. Rinse the coffee pot.
  - Clean the coffee filter holder in soapy water. Rinse the coffee filter holder.
  - Clean the lid of the coffee bean compartment in soapy water. Rinse the lid of the coffee bean compartment.
  - Thoroughly dry the accessories.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Dry the outside of the appliance with a clean, dry cloth.
- Rinse the appliance.

Setting the clock (fig. B & C)

If the mains plug is inserted into the wall socket for the first time, the display (8) will light to indicate that the clock can be set.

- Repeatedly press the HOUR button (6) to set the hours.
- Repeatedly press the MINUTE button (7) to set the minutes. The time is shown on the display (8).

Use

Filling the water reservoir (fig. D)

Warning!

- Before filling the water reservoir, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not fill the water reservoir with more water than required for making the coffee. Only use the amount of water required for making the coffee. The appliance automatically stops when the water reservoir is empty.

Caution!

- Do not use the appliance without water in the water reservoir.
- Do not exceed the maximum mark when you fill the water reservoir. Make sure that the water level is always above the minimum mark during use.
- Only use cold water to fill the water reservoir.
- Do not use carbonated water or other liquids to fill the water reservoir.
- Do not pour water in the coffee bean compartment.

- Open the cover (21).
- Fill the water reservoir (14) with water up to the required mark on the water level indicator (15).
- Close the cover (21).

Setting the coffee quantity (fig. B & C)

The coffee quantity selector (3) is used for setting the required coffee quantity. The coffee quantity selector (3) can be set to 2, 4, 6, 8 or 10 cups.

- Repeatedly press the coffee quantity selector (3) to set the coffee quantity. The number of cups (A) is shown on the display (8).

Setting the coffee strength (fig. B & C)

The coffee strength selector (4) is used for setting the required coffee strength. The coffee strength selector (4) can be set to mild coffee (1 coffee bean), medium coffee (2 coffee beans) and strong coffee (3 coffee beans).

- Repeatedly press the coffee strength selector (4) to set the coffee strength. The number of coffee beans (B) is shown on the display (8).

Setting the ground coffee fineness (fig. E)

The ground coffee fineness selector (9) is used for setting the required fineness of the ground coffee when using coffee beans. The ground coffee fineness selector (9) can be set to different positions from fine coffee grounds to coarse coffee grounds.

- Turn the ground coffee fineness selector (9) to the required position to set the fineness of the ground coffee.

Switching on and off (fig. B)

- To switch on the appliance, press the on/off button (1). The on/off button indicator (1) comes on.
- To switch off the appliance, press the on/off button (1) again. The on/off button indicator (1) goes off.

Grinding function (fig. B & F)

- To switch off the grinding function, first press the on/off button (2) and subsequently press the on/off button (1) to start making coffee. The on/off button indicators (1 & 2) come on.
- To switch on the grinding function, press the on/off button (2) again when the on/off button indicator (1) is off.

Making coffee with ground coffee (fig. A, B, C, D & G)

Caution!

- Only use ground coffee that is suitable for the appliance.
- Only use paper coffee filters (1x4) that are suitable for the appliance.

- Fill the water reservoir (14) with the required amount of water.
- Place the coffee pot (16) on the heating plate (18).
- To use ground coffee, take the following actions:
  - Press the release button (12) to open the filter holder assembly (11).
  - Place a suitable coffee filter in the coffee filter holder (10).
  - Put the required amount of coffee in the coffee filter.
  - Close the filter holder assembly (11) until the release button (12) clicks into place.
- Press the on/off button (2). The on/off button indicator (2) comes on.
- Switch on the appliance using the on/off button (1). The on/off button indicator (1) comes on. The appliance starts to make the coffee.
- To interrupt the process, press the on/off button (1).
- If the process is completed, the appliance will beep and switch to keep-warm mode. The appliance can be switched off using the on/off button (1) or the appliance switches off automatically after 2 hours.
- Allow the appliance to cool down completely.

Making coffee with coffee beans (fig. A - H)

Caution!

- Only use coffee beans that are suitable for the appliance.
- Only use paper coffee filters (1x4) that are suitable for the appliance.

- Fill the water reservoir (14) with the required amount of water.
- Place the coffee pot (16) on the heating plate (18).
- To use coffee beans, take the following actions:
  - Open the cover (22).
  - Fill the coffee bean compartment (13) completely with coffee beans.
  - Close the cover (22).
  - Set the ground coffee fineness. Refer to the section ”Setting the ground coffee fineness”.
  - Press the release button (12) to open the filter holder assembly (11).
  - Place a suitable coffee filter in the coffee filter holder (10).
  - Close the filter holder assembly (11) until the release button (12) clicks into place.
  - Set the coffee quantity. Refer to the section ”Setting the coffee quantity”.
  - Set the coffee strength. Refer to the section ”Setting the coffee strength”.

- Switch on the appliance using the on/off button (1). The on/off button indicator (1) comes on. The appliance starts to grind the coffee beans and make the coffee.
- To interrupt the process, press the on/off button (1).
- If the process is completed, the appliance will beep and switch to keep-warm mode. The appliance can be switched off using the on/off button (1) or the appliance switches off automatically after 2 hours.
- Allow the appliance to cool down completely.

Delay start function (fig. B & C)

The appliance has a delay start function which makes it possible to delay the start of the coffee-making process and have your coffee ready at a preset time.

- Set the clock. Refer to the section ”Setting the clock”.
- Keep the PROGRAM button (5) pressed until the PROGRAM button indicator (5) flashes.
- Repeatedly press the HOUR button (6) to set the hours.
- Repeatedly press the MINUTE button (7) to set the minutes.
- Set the coffee quantity. Refer to the section ”Setting the coffee quantity”.
- Set the coffee strength. Refer to the section ”Setting the coffee strength”.
- Press the PROGRAM button (5) to save the settings. The PROGRAM button indicator (5) comes on.
- If the current time is the setting time, the appliance will operate automatically.
- To interrupt the process, press the PROGRAM button (5) again. The PROGRAM button indicator (5) goes off.

Note: If you make coffee with ground coffee, switch off the grinding function before setting the coffee quantity.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.

Caution!

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.

- Regularly check the appliance for possible damage.
- Clean the accessories:
  - Clean the coffee pot in soapy water.
  - Clean the coffee filter holder in soapy water.
  - Clean the lid of the coffee bean compartment in soapy water.
  - Thoroughly dry the accessories.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Dry the outside of the appliance with a clean, dry cloth.
- Store the appliance in a dry and frost-free place, out of the reach of children.

Cleaning the grinding compartment (fig. C & I)

When grinding coffee beans, coffee powder can clog the grinding mechanism. The grinding compartment (19) must be cleaned when the warning symbol (E) is shown on the display (8). The grinding compartment (19) can be cleaned every 2 weeks to prevent the grinding mechanism from being clogged.

Caution!

- Before cleaning the grinding compartment, take the following actions:
- Switch off the appliance.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Remove the coffee pot from the heating plate.
- Empty the coffee filter holder. Place a suitable coffee filter. Close the filter holder assembly.

- Loosen the screw (23) using the screwdriver (20).
- Open the cover (24).
- Clean the grinding compartment (19) using the brush (20).

- Close the cover (24).
- Tighten the screw (23) using the screwdriver (20).

Descaling the appliance (fig. A - D)

The appliance must be descaled when the decalcification indicator (D) is shown on the display (8). If the appliance must be descaled, use a suitable descaling agent. Special descaling agents are available from our service station.

Note: If you want to descale the appliance at any time, simultaneously press the coffee quantity selector (3) and the coffee strength selector (4) to show the decalcification indicator (D) on the display (8).

Note: Princess will not be responsible for any damage caused by descaling agents. Damage caused by not regularly descaling the appliance is not covered by the guarantee.

Warning!

- Before descaling the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids for cleaning.

Caution!

- Be careful when descaling the appliance to prevent damage to furniture or clothing.
- Do not use vinegar or vinegar concentrate to descale the appliance.
- Do not use citric acid to descale the appliance.

- Fill the water reservoir (7) with a suitable descaling agent.
- Place the coffee pot (16) on the heating plate (18).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Switch on the appliance using the on/off switch (1).
- Let the appliance run until 1/3 of the descaling agent is in the coffee pot (16).
- Switch off the appliance using the on/off switch (1).
- Let the descaling agent work for approximately 30 minutes.
- Switch on the appliance using the on/off switch (1).
- Let the appliance run until the remaining descaling agent is in the coffee pot (16). The decalcification indicator (D) disappears from the display (8).
- Rinse the appliance with clean water:
  - Fill the water reservoir (14) with clean water up to the maximum mark on the water level indicator (15).
  - Place the empty coffee pot (16) on the heating plate (18).
  - Simultaneously press the coffee quantity selector (3) and the coffee strength selector (4). The decalcification indicator (D) is shown on the display (8).
  - Switch on the appliance using the on/off switch (1).
  - Let all water run out of the appliance.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Clean the appliance. Refer to the section ”Cleaning and maintenance”.

Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

Félicitations!

Vous avez acheté un appareil Princess. Nous souhaitons vous proposer des produits de qualité associant un design raffiné et des prix accessibles. Nous espérons que vous profiterez longtemps de cet appareil.

Instructions d‘utilisation

Les instructions d‘utilisation ont été réunies dans la section correspondante. Familiarisez-vous avec les instructions de sécurité lorsque vous consultez les instructions d‘utilisation

Instructions de sécurité

Avertissement !

- Si vous utilisez un appareil électrique, respectez les instructions de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d‘incendie, d‘électrocution et de blessures.
- N‘utilisez pas l‘appareil à proximité d‘une baignoire, d‘une douche, d‘un lavabo ou d‘autres récipients contenant de l‘eau.

• Lisez avec soin le manuel complet avant utilisation.
• Le présent manuel décrit l‘utilisation prévue de l‘appareil. L‘emploi de tout accessoire ou la réalisation de toute opération avec cet appareil autres que ceux recommandés est une source potentielle de blessures.
• Conservez ce manuel pour référence future.
• Les enfants doivent toujours être surveillés pour s‘assurer qu‘ils ne jouent pas avec l‘appareil.
• L‘emploi de cet appareil par des enfants ou des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l‘expérience nécessaires est potentiellement dangereux. Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir des instructions explicites voire les surveiller pour utiliser l‘appareil.
• L‘appareil n‘est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
• Cet appareil est destiné à un usage à l‘intérieur et pour des applications similaires comme les zones de cuisine dans une boutique, un bureau ou autre environnement ; les fermes ; la clientèle des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ; et les Bed & Breakfast.

Utilisation

• Faites attention en utilisant l’appareil.
• N‘utilisez pas l‘appareil à l‘extérieur.
• Protégez toujours les éléments électriques de l’eau et d’une humidité excessive.
• N‘utilisez pas l‘appareil avec les mains mouillées. N‘employez pas l‘appareil si vous êtes pieds nus.
• Guidez avec soin le cordon d‘alimentation pour vous assurer qu‘il ne pend pas sur le bord d‘un plan de travail et qu‘il ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu‘un accidentellement.
• Ne tirez jamais sur le cordon d‘alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur. Maintenez le cordon d‘alimentation à l‘écart de la chaleur, de l‘huile et des bords tranchants.
• Arrêtez l‘appareil avant de débrancher la fiche électrique de la prise secteur.
• Ne retirez aucune pièce ou accessoire lorsque la fiche secteur est branchée sur le secteur. Débranchez toujours d‘abord la fiche secteur du secteur
• Si le cordon d‘alimentation est endommagé pendant l‘utilisation, débranchez immédiatement la fiche secteur du secteur. Ne touchez pas le cordon d‘alimentation avant d‘avoir débranché la fiche secteur du secteur.
• Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l‘appareil n‘est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu‘avant le nettoyage ou l‘entretien.

Sécurité des tiers

• Ne laissez jamais aucun enfant ou aucune personne non familiarisée avec ces instructions utiliser cet appareil.
• Ne laissez aucun enfant ou animal s‘approcher de la zone de travail. Ne laissez aucun enfant ou animal toucher l‘appareil ou le cordon d‘alimentation.

FR

Redoublez de vigilance lorsque l’appareil est utilisé à proximité d‘enfants.

Après utilisation

- Débranchez la fiche secteur du secteur et laissez l‘appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de remplacer, de nettoyer ou d‘inspecter l‘une quelconque de ses pièces.
- Rangez l‘appareil dans un endroit sec lorsqu‘il n‘est pas utilisé. Assurez-vous que les enfants ne puissent pas accéder aux appareils rangés.

Inspection et réparations

- Vérifiez régulièrement que l‘appareil n‘est pas endommagé et qu‘aucune pièce n‘est défectueuse. Vérifiez si l‘appareil présente des pièces cassées, des boutons endommagés ou d‘autres dégâts susceptibles d‘affecter son fonctionnement.
- N‘utilisez pas l‘appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer toute pièce endommagée ou défectueuse par un réparateur agréé.
- N‘essayez jamais d‘enlever ou de changer des pièces autres que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant utilisation, vérifiez si le cordon d‘alimentation est usé ou endommagé.
- N‘utilisez pas l‘appareil si le cordon d‘alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d‘alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.

Instructions de sécurité pour les cafetières

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l‘appareil.
- Connectez l‘appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge d‘un diamètre adapté (au moins 3 x 1 mm^2).
- Si l‘appareil est rempli d‘eau, utilisez-le uniquement dans un environnement protégé contre le gel.
- N‘utilisez pas l‘appareil dans un environnement humide.
- Placez l’appareil sur une surface plane et stable.
- Ne placez pas l‘appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Attention à l‘eau chaude et à la vapeur afin d‘éviter les brûlures.
- Déconnectez la fiche secteur du secteur si l‘appareil n‘est pas utilisé pendant une période prolongée.

Description (fig. A)

Votre cafetière 249401 Princess a été conçue pour préparer du café avec des grains ou du café moulu. L’appareil est réservé à un usage domestique.

1. Bouton marche/arrêt (cafetière)
2. Bouton marche/arrêt (moulin)
3. Sélecteur de quantité de café
4. Sélecteur de puissance du café
5. Bouton PROGRAM
6. Bouton HOUR
7. Bouton MINUTE
8. Affichage
9. Sélecteur de finesse du café moulu
10. Porte-filtre à café
11. Ensemble de porte-filtre
12. Bouton de déblocage (ensemble de porte-filtre)
13. Compartiment de grains de café
14. Réservoir d’eau
15. Indicateur de niveau d’eau
16. Pot de café
17. Indicateur de niveau de café
18. Plaque chauffante
19. Compartiment du moulin
20. Brosse / tournevis

Utilisation initiale

Préparation

- Nettoyez les accessoires :
  - Nettoyez le pot de café à l‘eau savonneuse. Rincez le pot de café.

- Nettoyez le porte-filtre à café à l‘eau savonneuse. Rincez le porte-filtre à café.
- Nettoyez le couvercle du compartiment de grains de café à l‘eau savonneuse. Rincez le couvercle du compartiment de grains de café .
- Séchez soigneusement les accessoires.

• Nettoyez l’extérieur de l’appareil avec un chiffon humide. Séchez l‘extérieur de l‘appareil à l‘aide d‘un chiffon propre et humide.
• Rincez l‘appareil.

Réglage de l‘horloge (fig. B & C)

Si la fiche secteur est insérée dans la prise murale pour la première fois, l‘affichage (8) s‘allume pour indiquer que l‘horloge peut être réglée.

• Appuyez de manière répétée sur le bouton HOUR (6) pour régler les heures.
• Appuyez de manière répétée sur le bouton MINUTE (7) pour régler les minutes. L‘heure est affichée à l’écran (8).

Utilisation

Remplissage du réservoir d’eau (fig. D)

Avertissement !

- Avant de remplir le réservoir d‘eau, arrêtez l’appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Ne remplissez pas le réservoir avec plus d‘eau qu‘il n‘est nécessaire pour faire le café. Utilisez uniquement la quantité d‘eau nécessaire pour faire le café. L‘appareil s‘arrête automatiquement dès que le réservoir d‘eau est rempli.

Attention !

- N’utilisez pas l’appareil si le réservoir d‘eau est vide.
- Ne dépassez pas le repère maximum lorsque vous remplissez le réservoir d‘eau. Assurez-vous que le niveau de l‘eau est toujours supérieur au repère minimum durant l‘utilisation.
- Utilisez uniquement de l‘eau froide pour remplir le réservoir d‘eau.
- N‘utilisez pas de l‘eau gazeuse ou autres liquides pour remplir le réservoir.
- Ne versez pas d‘eau dans le compartiment de grains de café.

• Ouvrez le couvercle (21).
• Remplissez le réservoir (14) avec de l‘eau jusqu‘au repère sur l‘indicateur de niveau d‘eau (15).
• Fermez le couvercle (21).

Réglage de la quantité de café (fig. B & C)

Le sélecteur de quantité de café (3) sert à régler la quantité de café voulue. Le sélecteur de quantité de café (3) peut être réglé sur 2, 4, 6, 8 ou 10 tasses.

• Appuyez de manière répétée sur le sélecteur de quantité de café (3) pour régler la quantité de café. Le nombre de tasse (A) est affiché à l’écran (8).

Réglage de la puissance du café (fig. B & C)

Le sélecteur de puissance du café (4) sert à régler la puissance de café voulue.
Le sélecteur de puissance du café (4) peut ètre réglé pour un café léger (1 grain de café), moyen (2 grains de café) ou fort (3 grains de café).

• Appuyez de manière répétée sur le sélecteur de puissance du café (4) pour régler la puissance du café. Le nombre de grains de café (B) est affiché à l’écran (8).

Réglage de la finesse du café moulu (fig. E)

Le sélecteur de finesse du café moulu (9) sert à régler la finesse voulue pour le café moulu lorsque vous utilisez des grains de café.
Le sélecteur de finesse du café moulu (9) peut adopter diverses positions de réglage, pour obtenir des grains moulus grossièrement ou finement.

• Positionnez le sélecteur de finesse du café moulu (9) selon vos désirs pour obtenir la finesse de café moulu voulue.

Mise en marche et arrêt (fig. B)

• Pour mettre l’appareil en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1). Le témoin marche/arrêt (1) s‘allume.

FR

- Pour arrêter l'appareil, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt (1). Le témoin marche/arrêt (1) s'éteint.

Moulin (fig. B & F)

- Pour désactiver le moulin à café, appuyez d'abord sur le bouton marche/arrêt (2) puis sur le bouton marche/arrêt (1) pour commencer à préparer le café. Les témoins marche/arrêt (1 & 2) s'allument.
- Pour activer le moulin, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt (2) lorsque le témoin marche/arrêt (1) s'éteint.

Préparation du café avec du café moulu (fig. A, B, C, D & G)

Attention !

- Utilisez uniquement du café moulu adapté à l'appareil.
- Utilisez uniquement des filtres à café en papier (1x4) adaptés à l'appareil.

- Remplissez le réservoir d'eau (14) avec la quantité d'eau requise.
- Placez le pot de café (16) sur la plaque chauffante (18).
- Pour utiliser du café moulu, procédez comme suit :
  - Appuyez sur le bouton de déblocage (12) pour ouvrir l'ensemble de porte-filtre (11).
  - Placez un filtre à café adapté dans le porte-filtre à café (10).
  - Versez la quantité de café requise dans le filtre à café.
  - Fermez l'ensemble de porte-filtre (11) pour enclencher le bouton de déblocage (12).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (2). Le témoin marche/arrêt (2) s'allume.
- Mettez l'appareil en marche avec le bouton marche/arrêt (1). Le témoin marche/arrêt (1) s'allume. L'appareil commence à faire le café.
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).
- Si le processus est terminé, l'appareil émet un bip et passe en mode de maintien de température. L'appareil peut être mis hors tension avec le bouton marche/arrêt (1). Sinon, il s'arrête automatiquement au bout de 2 heures.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Préparer du café avec des grains de café (fig. A - H)

Attention !

- Utilisez uniquement des grains de café adaptés à l'appareil.
- Utilisez uniquement des filtres à café en papier (1x4) adaptés à l'appareil.

- Remplissez le réservoir d'eau (14) avec la quantité d'eau requise.
- Placez le pot de café (16) sur la plaque chauffante (18).
- Pour utiliser des grains de café, procédez comme suit :
  - Ouvrez le couvercle (22).
  - Remplissez complètement le compartiment de grains de café (13).
  - Fermez le couvercle (22).
  - Réglez la finesse du café moulu. Consultez la section ”Réglage de la finesse du café moulu”.
  - Appuyez sur le bouton de déblocage (12) pour ouvrir l'ensemble de porte-filtre (11).
  - Placez un filtre à café adapté dans le porte-filtre à café (10).
  - Fermez l'ensemble de porte-filtre (11) pour enclencher le bouton de déblocage (12).
  - Réglez la quantité de café. Consultez la section ”Réglage de la quantité de café”.
  - Réglez la puissance du café. Consultez la section ”Réglage de la puissance du café”.

- Mettez l'appareil en marche avec le bouton marche/arrêt (1). Le témoin marche/arrêt (1) s'allume. L'appareil commence à moudre les grains de café et à préparer le café.
- Pour interrompre le processus, appuyez sur le bouton marche/arrêt (1).
- Si le processus est terminé, l'appareil émet un bip et passe en mode de maintien de température. L'appareil peut être mis hors tension avec le bouton marche/arrêt (1). Sinon, il s'arrête automatiquement au bout de 2 heures.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Fonction de retardateur (fig. B & C)

L'appareil bénéficie d'une fonction de retardateur afin de retarder le processus de préparation du café pour qu'il soit prêt à une heure prédéfinie.

- Réglez l'horloge. Consultez la section "Réglage de l'horloge".
- Maintenez le bouton PROGRAM (5) appuyé pour que le témoin PROGRAM (5) clignote.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton HOUR (6) pour régler les heures.
- Appuyez de manière répétée sur le bouton MINUTE (7) pour régler les minutes.
- Réglez la quantité de café. Consultez la section "Réglage de la quantité de café".
- Réglez la puissance du café. Consultez la section "Réglage de la puissance du café".
- Appuyez sur le bouton PROGRAM (5) pour enregistrer les réglages. Le témoin PROGRAM (5) s'allume.
- Si l'heure actuelle est l'heure réglée, l'appareil démarre automatiquement.
- Pour interrompre le processus, appuyez à nouveau sur le bouton PROGRAM (5). Le témoin PROGRAM (5) s'éteint.

Remarque : Si vous préparez du café avec du café moulu, désactivez le moulin avant de régler la quantité de café.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides pour le nettoyer.

Attention !

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets coupants.

- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Nettoyez les accessoires :
  - Nettoyez le pot de café à l'eau savonneuse.
  - Nettoyez le porte-filtre à café à l'eau savonneuse.
  - Nettoyez le couvercle du compartiment de grains de café à l'eau savonneuse.
  - Séchez soigneusement les accessoires.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide. Séchez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants et à l'abri du gel.

Nettoyage du compartiment du moulin (fig. C & I)

Lorsque vous moulez des grains de café, la poudre de café peut boucher le mécanisme du moulin. Le compartiment du moulin (19) doit être nettoyé dès que le symbole d'avertissement (E) s'affiche (8). Le compartiment du moulin (19) peut être nettoyé toutes les 2 semaines pour éviter que le mécanisme du moulin ne se bouche.

Attention !

- Avant de nettoyer le compartiment du moulin, procédez comme suit :
- Éteignez l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Retirez le pot de café de la plaque chauffante.
- Videz le porte-filtre à café. Placez un filtre à café adapté. Fermez l'ensemble de porte-filtre.

- Desserrez la vis (23) avec le tournevis (20).
- Ouvrez le couvercle (24).
- Nettoyez le compartiment du moulin (19) avec la brosse (20).
- Fermez le couvercle (24).
- Serrez la vis (23) avec le tournevis (20).

Détartrage de l'appareil (fig. A - D)

L'appareil doit être détartré dès que le témoin de détartrage (D) s'affiche (8). Si l'appareil doit être détartré, utilisez un détartrant adapté. Des agents détartrants spéciaux sont disponibles auprès de notre station d'entretien.

FR

FR

Remarque : Si vous voulez détartrer l‘appareil à un moment de votre choix, appuyez simultanément sur le sélecteur de quantité de café (3) et sur le sélecteur de puissance du café (4) pour que le témoin de détartrage (D) s‘affiche (8).

Remarque : Princess décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par les agents détartrants. Les dommages causés par l‘absence de détartrage régulier de l‘appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Avertissement !

- Avant son détartrage, arrêtez toujours l‘appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l‘appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l‘appareil dans l‘eau ou autres liquides pour le nettoyer.

Attention !

- Attention lors du détartrage de l‘appareil à ne pas endommager le mobilier ou les vêtements.
- N‘utilisez ni vinaigre, ni concentré de vinaigre pour détartrer l‘appareil.
- N‘utilisez pas d‘acide citrique pour détartrer l‘appareil.

- Remplissez le réservoir d‘eau (7) avec un agent détartrant adapté.
- Placez le pot de café (16) sur la plaque chauffante (18).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Mettez l‘appareil en marche avec le bouton marche/arrêt (1).
- Laissez l‘appareil en marche pour que le pot de café (16) contienne 1/3 de l‘agent détartrant.
- Arrêtez l‘appareil avec le bouton marche/arrêt (1).
- Laissez l‘agent détartrant agir environ 30 minutes.
- Mettez l‘appareil en marche avec le bouton marche/arrêt (1).
- Laissez l‘appareil en marche pour que le pot de café (16) contienne le reste de l‘agent détartrant. Le témoin de détartrage (D) disparaît (8).
- Rincez l‘appareil avec de l‘eau propre :
  - Remplissez le réservoir (14) avec de l‘eau propre jusqu‘au repère maximum sur l‘indicateur de niveau d‘eau (15).
  - Placez le pot de café vide (16) sur la plaque chauffante (18).
  - Appuyez simultanément sur le sélecteur de quantité de café (3) et sur le sélecteur de puissance du café (4). Le témoin de détartrage (D) s‘affiche (8).
  - Mettez l‘appareil en marche avec le bouton marche/arrêt (1).
  - Laissez toute l‘eau s‘évacuer de l‘appareil.
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l‘appareil refroidir complètement.
- Nettoyez l‘appareil. Voir la section ”Nettoyage et entretien”.

Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein Princess Gerät erworben. Unser Ziel ist es, Qualitätsprodukte mit einem geschmackvollen Design zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Gefallen an diesem Gerät finden.

Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung wurde im entsprechenden Abschnitt zusammengestellt. Machen Sie sich mit den Sicherheits-anweisungen vertraut, wenn Sie die Bedienungsanleitung lesen.

Sicherheitsanweisungen

Achtung!

- Beim Gebrauch von netzbetriebenen Geräten müssen stets die grundsätzlichen Sicherheitsanweisungen befolgt werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Personenverletzungen zu verringern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.

- Lesen Sie das gesamte Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch ist in diesem Handbuch beschrieben. Der Gebrauch von nicht empfohlenem Zubehör oder das Ausführen von anderen als den für dieses Gerät empfohlenen Arbeiten kann gefährlich sein und zu Personenverletzungen führen.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung des Geräts durch Kinder oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung kann gefährlich sein! Die für die Sicherheit verantwortlichen Personen müssen klare Anweisungen geben oder den Gebrauch des Geräts beaufsichtigen.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Dieses Gerät darf nur in geschlossenen Räumen und ähnlichen Anwendungen wie in Personalküchenbereichen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in Gutshäusern und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen zum Schlafen und Frühstücken verwendet werden.

Gebrauch

- Gehen Sie beim Gebrauch des Geräts stets vorsichtig vor.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Schützen Sie die elektrischen Teile stets vor Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Betreiben Sie das Gerät nicht barfuß.
- Führen Sie das Netzkabel vorsichtig, um sicherzustellen, dass es nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Entfernen Sie kein Teil und kein Zubehör, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist. Ziehen Sie stets zunächst den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Wird das Netzkabel beim Gebrauch beschädigt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Berühren Sie das Netzkabel nicht, solange der Netzstecker noch nicht aus der Wandsteckdose gezogen wurde.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

Sicherheit Anderer

- Lassen Sie das Gerät nicht von Kindern oder anderen Personen benutzen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind.
- Lassen Sie keine Kinder oder Tiere in die Nähe des Arbeitsbereichs kommen. Lassen Sie keine Kinder oder Tiere das Gerät oder das Netzkabel berühren.
- Wird das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine strenge Aufsicht erforderlich.

Nach dem Gebrauch

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es unbeaufsichtigt zurücklassen oder bevor Sie Teile des Geräts austauschen, reinigen oder überprüfen.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf. Vergewissern Sie sich, dass Kinder keinen Zugang zu den aufbewahrten Geräten haben.

Überprüfung und Reparaturen

- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf beschädigte oder defekte Teile. Überprüfen Sie das Gerät auf gebrochene Teile, Schäden an den Schaltern und auf andere Zustände, die den Betrieb beeinträchtigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.
- Lassen Sie ein beschädigtes oder defektes Teil von einem autorisierten Reparaturbetrieb reparieren oder austauschen.
- Versuchen Sie niemals, andere als in diesem Handbuch angegebene Teile zu entfernen oder auszutauschen.
- Prüfen Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch auf Verschleiß und Beschädigung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.

Sicherheitsanweisungen für Kaffeemaschinen

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Wandsteckdose an. Verwenden Sie nötigenfalls ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser (mindestens 3 x 1 mm^2).
- Verwenden Sie das Gerät nur in frostfreien Umgebungen, wenn das Gerät mit Wasser gefüllt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser und Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät während eines längeren Zeitraums nicht gebraucht wird.

Beschreibung (Abb. A)

Ihre 249401 Princess Kaffeemaschine wurde zur Zubereitung von Kaffee in Form von Kaffeebohnen oder gemahlenem Kaffee konzipiert. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

1. Ein-/Aus-Taste (Kaffeemaschine)
2. Ein-/Aus-Taste (Mahlfunktion)
3. Kaffeemengenwähler
4. Kaffeestärkenwähler

5. Taste PROGRAM
6. Taste HOUR
7. Taste MINUTE
8. Anzeige
9. Feinheitswähler für gemahlenen Kaffee
10. Kaffeefilterhalter
11. Filterhalter-Baugruppe
12. Freigabetaste (Filterhalter-Baugruppe)
13. Kaffeebohnenfach
14. Wasserbehälter
15. Wasserstandanzeige
16. Kaffeekanne
17. Kaffeestandanzeige
18. Heizplatte
19. Mahlfach
20. Bürste / Schraubendreher

Erster Gebrauch

Vorbereitung

- Reinigen Sie das Zubehör:
    - Reinigen Sie die Kaffeekanne in Seifenwasser. Spülen Sie die Kaffeekanne aus.
    - Reinigen Sie den Kaffeefilterhalter in Seifenwasser. Spülen Sie den Kaffeefilterhalter ab.
    - Reinigen Sie den Deckel des Kaffeebohnenfachs in Seifenwasser. Spülen Sie den Deckel des Kaffeebohnenfachs ab.
    - Trocknen Sie das Zubehör gründlich ab.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten Lappen. Trocknen Sie das Äußere des Geräts mit einem sauberen trockenen Lappen ab.
- Spülen Sie das Gerät.

Einstellen der Uhr (Abb. B & C)

Wird der Netzstecker zum ersten Mal in die Wandsteckdose gesteckt, leuchtet die Anzeige (8) auf, um anzuzeigen, dass die Uhr eingestellt werden kann.

- Drücken Sie wiederholt auf die Taste HOUR (6), um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt auf die Taste MINUTE (7), um die Minuten einzustellen. Die Zeit erscheint auf der Anzeige (8).

Gebrauch

Füllen des Wasserbehälters (Abb. D)

Achtung!

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie den Wasserbehälter füllen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nicht mit mehr Wasser, als es zur Zubereitung des Kaffees erforderlich ist. Verwenden Sie nur die zur Zubereitung des Kaffees erforderliche Wassermenge. Das Gerät stoppt automatisch, sobald der Wasserbehälter leer ist.

Vorsicht!

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser im Wasserbehälter.
- Überschreiten Sie beim Füllen des Wasserbehälters nicht die Maximalmarke. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserstand beim Gebrauch stets oberhalb der Mindestmarke liegt.
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Wasser, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Verwenden Sie kein kohlesäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Gießen Sie kein Wasser in das Kaffeebohnenfach.

- Öffnen Sie den Deckel (21).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (14) bis zur erforderlichen Marke auf der Wasserstandsanzeige (15) mit Wasser.
- Schließen Sie den Deckel (21).

Einstellen der Kaffeemenge (Abb. B & C)

Der Kaffeemengenwähler (3) wird zur Einstellung der erforderlichen Kaffeemenge verwendet. Der Kaffeemengenwähler (3) kann auf 2, 4, 6, 8 oder 10 Tassen eingestellt werden.

- Drücken Sie wiederholt auf den Kaffeemengenwähler (3), um die Kaffeemenge einzustellen. Die Anzahl der Tassen (A) erscheint auf der Anzeige (8).

DE

Einstellen der Kaffeestärke (Abb. B & C)

Der Kaffeestärkenwähler (4) wird zur Einstellung der erforderlichen Kaffeestärke verwendet. Der Kaffeestärkenwähler (4) kann auf milden Kaffee (1 Kaffeebohne), mittelstarken Kaffee (2 Kaffeebohnen) und starken Kaffee (3 Kaffeebohnen) eingestellt werden.

- Drücken Sie wiederholt auf den Kaffeestärkenwähler (4), um die Kaffeestärke einzustellen. Die Anzahl der Kaffeebohnen (B) erscheint auf der Anzeige (8).

Einstellen der Feinheit von gemahlenem Kaffee (Abb. E)

Der Feinheitswähler für gemahlenen Kaffee (9) wird zur Einstellung der erforderlichen Feinheit von gemahlenem Kaffee bei der Verwendung von Kaffeebohnen verwendet. Der Feinheitswähler für gemahlenen Kaffee (9) kann auf verschiedene Positionen von feinkörnig bis grobkörnig eingestellt werden.

- Drehen Sie den Feinheitswähler für gemahlenen Kaffee (9) auf die erforderliche Position, um die Feinheit des gemahlenen Kaffees einzustellen.

Ein- und Ausschalten (Abb. B)

- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1). Die Ein-/Aus-Tastenanzeige (1) leuchtet auf.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut auf die Ein-/Aus-Taste (1). Die Ein-/Aus-Tastenanzeige (1) erlischt.

Mahlfunktion (Abb. B & F)

- Um die Mahlfunktion abzuschalten, drücken Sie zunächst auf die Ein-/Aus-Taste (2) und anschließend auf die Ein-/Aus-Taste (1), um die Kaffeezubereitung zu starten. Die Ein-/Aus-Tastenanzeigen (1 & 2) leuchten auf.
- Um die Mahlfunktion einzuschalten, drücken Sie erneut auf die Ein-/Aus-Taste (2), wenn die Ein-/Aus-Tastenanzeige (1) aus ist.

Kaffee kochen mit gemahlenem Kaffee (Abb. A, B, C, D & G)

Vorsicht!

- Verwenden Sie nur gemahlenen Kaffee, der für das Gerät geeignet sind.
- Verwenden Sie nur Papier-Kaffeefilter (1x4), die für das Gerät geeignet sind.

- Füllen Sie den Wasserbehälter (14) mit der erforderlichen Wassermenge.
- Stellen Sie die Kaffeekanne (16) auf die Heizplatte (18).
- Um gemahlenen Kaffee zu verwenden, führen Sie Folgendes durch:
  - Drücken Sie auf die Freigabetaste (12), um die Filterhalter-Baugruppe (11) zu öffnen.
  - Legen Sie einen geeigneten Kaffeefilter in den Kaffeefilterhalter (10) ein.
  - Geben Sie die erforderliche Kaffeemenge in den Kaffeefilter.
  - Schließen Sie die Filterhalter-Baugruppe (11), bis die Freigabetaste (12) einrastet.
- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (2). Die Ein-/Aus-Tastenanzeige (2) leuchtet auf.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste (1) ein. Die Ein-/Aus-Tastenanzeige (1) leuchtet auf. Das Gerät beginnt mit der Zubereitung des Kaffees.
- Um den Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, gibt das Gerät ein Signal von sich und schaltet in den Warmhaltemodus. Das Gerät kann mit der Ein-/Aus-Taste (1) abgeschaltet werden; andernfalls schaltet es sich nach 2 Stunden automatisch aus.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Zubereitung von Kaffee mit Kaffeebohnen (Abb. A - H)

Vorsicht!

- Verwenden Sie nur Kaffeebohnen, die für das Gerät geeignet sind.
- Verwenden Sie nur Papier-Kaffeefilter (1x4), die für das Gerät geeignet sind.

- Füllen Sie den Wasserbehälter (14) mit der erforderlichen Wassermenge.

- Stellen Sie die Kaffeekanne (16) auf die Heizplatte (18).
- Um Kaffeebohnen zu verwenden, führen Sie Folgendes durch:
  - Öffnen Sie den Deckel (22).
  - Füllen Sie das Kaffeebohnenfach (13) vollständig mit Kaffeebohnen auf.
  - Schließen Sie den Deckel (22).
  - Stellen Sie die Feinheit des gemahlenen Kaffees ein. Siehe Abschnitt ”Einstellen der Feinheit von gemahlenem Kaffee”.
  - Drücken Sie auf die Freigabetaste (12), um die Filterhalter-Baugruppe (11) zu öffnen.
  - Legen Sie einen geeigneten Kaffeefilter in den Kaffeefilterhalter (10) ein.
  - Schließen Sie die Filterhalter-Baugruppe (11), bis die Freigabetaste (12) einrastet.
  - Stellen Sie die Kaffeemenge ein. Siehe Abschnitt ”Einstellen der Kaffeemenge”.
  - Stellen Sie die Stärke des Kaffees ein. Siehe Abschnitt ”Einstellen der Kaffeestärke”.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste (1) ein. Die Ein-/Aus-Tastenanzeige (1) leuchtet auf. Das Gerät beginnt, die Kaffeebohnen zu mahlen und bereitet den Kaffee zu.
- Um den Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste (1).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, gibt das Gerät ein Signal von sich und schaltet in den Warmhaltemodus. Das Gerät kann mit der Ein-/Aus-Taste (1) abgeschaltet werden; andernfalls schaltet es sich nach 2 Stunden automatisch aus.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Startverzögerungsfunktion (Abb. B & C)

Das Gerät hat eine Startverzögerungsfunktion, die es ermöglicht, den Beginn des Kaffeezubereitungsvorgangs zu verzögern, damit Ihr Kaffee zu einer voreingestellten Zeit fertig ist.

- Stellen Sie die Uhr ein. Siehe Abschnitt ”Einstellen der Uhr”.
- Halten Sie die Taste PROGRAM (5) gedrückt, bis die PROGRAM Tastenanzeige (5) blinkt.
- Drücken Sie wiederholt auf die Taste HOUR (6), um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie wiederholt auf die Taste MINUTE (7), um die Minuten einzustellen.
- Stellen Sie die Kaffeemenge ein. Siehe Abschnitt ”Einstellen der Kaffeemenge”.
- Stellen Sie die Stärke des Kaffees ein. Siehe Abschnitt ”Einstellen der Kaffeestärke”.
- Drücken Sie auf die Taste PROGRAM (5), um die Einstellungen zu speichern. Die PROGRAM Tastenanzeige (5) leuchtet auf.
- Falls die aktuelle Zeit die eingestellte Zeit ist, arbeitet das Gerät automatisch.
- Um den Vorgang zu unterbrechen, drücken Sie erneut auf die Taste PROGRAM (5). Die PROGRAM Tastenanzeige (5) erlischt.

Hinweis: Falls Sie gemahlenem Kaffee zubereiten, schalten Sie die Mahlfunktion ab, bevor Sie die Kaffeemenge einstellen.

Reinigung und Wartung

Achtung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung stets aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Vorsicht!

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.

- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Reinigen Sie das Zubehör:
  - Reinigen Sie die Kaffeekanne in Seifenwasser.
  - Reinigen Sie den Kaffeefilterhalter in Seifenwasser.
  - Reinigen Sie den Deckel des Kaffeebohnenfachs in Seifenwasser.
  - Trocknen Sie das Zubehör gründlich ab.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten Lappen. Trocknen Sie das Äußere des Geräts mit einem sauberen trockenen Lappen ab.

DE

DE

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, frostfreien und für Kinder unerreichbaren Ort auf.

Reinigung des Mahlfachs (Abb. C & I)

Beim Mahlen von Kaffeebohnen kann Kaffeepulver den Mahlmechanismus verstopfen. Das Mahlfach (19) muss gereinigt werden, wenn das Warnsymbol (E) auf der Anzeige (8) erscheint. Das Mahlfach (19) kann alle 2 Wochen gereinigt werden, um zu verhindern, dass der Mahlmechanismus verstopft wird.

Vorsicht!

- Treffen Sie vor der Reinigung des Mahlfachs folgende Maßnahmen:
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Nehmen Sie die Kaffeekanne von der Heizplatte.
- Leeren Sie den Kaffeefilterhalter. Legen Sie einen geeigneten Kaffeefilter ein. Schließen Sie die Filterhalter-Baugruppe.

- Lösen Sie die Schraube (23) mit einem Schraubendreher (20).
- Öffnen Sie den Deckel (24).
- Reinigen Sie das Mahlfach (19) mit der Bürste (20).
- Schließen Sie den Deckel (24).
- Ziehen Sie die Schraube (23) mit einem Schraubendreher (20) an.

Entkalken des Geräts (Abb. A - D)

Das Gerät muss entkalkt werden, wenn die Entkalkungsanzeige (D) auf der Anzeige (8) erscheint. Muss das Gerät entkalkt werden, verwenden Sie einen geeigneten Entkalker. Spezielle Entkalker sind bei unserem Kundendienst erhältlich.

Hinweis: Wenn Sie das Gerät zu einem beliebigen anderen Zeitpunkt entkalken möchten, drücken Sie gleichzeitig auf den Kaffeemengenwähler (3) und den Kaffeestärkenwähler (4), damit die Entkalkungsanzeige (D) auf der Anzeige (8) erscheint.

Hinweis: Princess haftet nicht für durch Entkalker entstandene Schäden. Schäden, die durch ein nicht regelmäßiges Entkalken des Geräts entstanden sind, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Achtung!

- Ziehen Sie vor dem Entkalken des Geräts den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Vorsicht!

- Gehen Sie beim Entkalken des Geräts vorsichtig vor, um Schäden an Möbeln oder Kleidung zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinen Essig und kein Essigkonzentrat, um das Gerät zu entkalken.
- Verwenden Sie keine Zitronensäue, um das Gerät zu entkalken.

- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (7) mit einem geeigneten Entkalker.
- Stellen Sie die Kaffeekanne (16) auf die Heizplatte (18).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter (1) ein.
- Lassen Sie das Gerät laufen, bis sich 1/3 des Entkalkers in der Kaffeekanne (16) befindet.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter (1) aus.
- Lassen Sie den Entkalker ca. 30 Minuten lang einwirken.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter (1) ein.
- Lassen Sie das Gerät laufen, bis sich der restliche Entkalker in der Kaffeekanne (16) befindet. Die Entkalkungsanzeige (D) verschwindet von der Anzeige (8).
- Spülen Sie das Gerät mit sauberem Wasser durch:
  - Füllen Sie den Wasserbehälter (14) bis zur Maximalmarke auf der Wasserstandsanzeige (15) mit sauberem Wasser.

- Stellen Sie die leere Kaffeekanne (16) auf die Heizplatte (18).
- Drücken Sie gleichzeitig auf den Kaffeemengenwähler (3) und den Kaffeestärkenwähler (4). Die Entkalkungsanzeige (D) erscheint auf der Anzeige (8).
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter (1) ein.
- Lassen Sie das gesamte Wasser durch das Gerät laufen.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
• Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
• Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt ”Reinigung und Wartung”.

Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

ES

¡Enhorabuena!

Ha adquirido un aparato Princess. Nuestro objetivo es suministrar productos de calidad con un diseño elegante a un precio asequible. Esperamos que disfrute de este aparato durante muchos años.

Instrucciones de uso

Las instrucciones de uso se han incluido en la sección correspondiente. Familiarícese con las instrucciones de seguridad cuando consulte las instrucciones de uso.

Instrucciones de seguridad

¡Advertencia!

- Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse instrucciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- Lea detenidamente el manual íntegro antes del uso.
- En el presente manual se describe el uso previsto de este aparato. La utilización de cualquier accesorio o la realización de operaciones distintas a las recomendadas con este aparato puede provocar un riesgo de lesiones personales.
- Conserve este manual para consultas posteriores.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La utilización de este aparato por niños o personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o que no tengan el conocimiento y la experiencia necesarios puede provocar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deben ofrecer instrucciones explícitas o supervisar la utilización del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Este aparato se ha diseñado para su uso únicamente en interiores y en aplicaciones tales como zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; granjas; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; así como pensiones, etc.

Uso

- Tenga siempre cuidado cuando utilice el aparato.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Proteja siempre los componentes eléctricos del agua o de la humedad excesiva.
- No utilice el aparato con las manos mojadas. No utilice el aparato si se encuentra descalzo.
- Guíe con cuidado el cable eléctrico para asegurarse de que no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- Nunca tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- Apague el aparato antes de desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- No quite ninguna pieza o accesorio cuando el enchufe esté conectado a la red eléctrica. Desconecte siempre primero el enchufe de la red eléctrica.
- Si el cable eléctrico resulta dañado durante el uso, desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica. No toque el cable eléctrico antes de desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

Seguridad de otras personas

- No deje que el aparato sea utilizado por niños o por personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de uso.
- No permita que niños ni animales se acerquen a la zona de trabajo. No permita que niños ni animales toquen el aparato ni el cable eléctrico. Es necesario estar muy atento cuando se utiliza el aparato cerca de niños.

Tras el uso

- Desconecte el enchufe de la red eléctrica y deje que se enfríe el aparato si va a dejarlo desatendido y antes de sustituir, limpiar o inspeccionar piezas del aparato.
- Almacene el aparato en un lugar seco cuando no lo utilice. Asegúrese de que los niños no tengan acceso a los aparatos almacenados.

Inspección y reparaciones

- Compruebe periódicamente si el aparato está dañado o tiene piezas defectuosas. Inspeccione el aparato para comprobar si hay piezas rotas, interruptores dañados y otras situaciones que puedan afectar al funcionamiento.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza dañada o defectuosa.
- Encargue al servicio técnico autorizado que repare o sustituya las piezas defectuosas o dañadas.
- Nunca intente quitar o sustituir piezas que no sean las especificadas en este manual.
- Antes del uso, compruebe si el cable eléctrico presenta desgaste o daños.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.

Instrucciones de seguridad para cafeteras

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra. En caso necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado (al menos 3 x 1 mm^2).
- Utilice el aparato únicamente en entornos sin hielo si el aparato está lleno de agua.
- No utilice el aparato en entornos húmedos.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Tenga cuidado con el agua caliente y el vapor para evitar quemaduras.
- Desconecte el enchufe eléctrico de la red si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado.

Descripción (fig. A)

La cafetera 249401 Princess se ha diseñado para preparar café con granos de café o café molido. El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.

1. Botón de encendido/apagado (cafetera)
2. Botón de encendido/apagado (función de molinillo)
3. Selector de cantidad de café
4. Selector de fuerza del café
5. Botón PROGRAM
6. Botón HOUR
7. Botón MINUTE
8. Visor
9. Selector de nivel de molido del café
10. Portafiltro de café
11. Conjunto del portafiltro
12. Botón de desbloqueo (conjunto del portafiltro)
13. Compartimento de granos de café
14. Depósito de agua
15. Indicador de nivel de agua
16. Cafetera
17. Indicador de nivel de café
18. Placa de calentamiento
19. Compartimento de molido
20. Cepillo / destornillador

ES

Uso inicial

Preparación
- Limpie los accesorios:
  - Limpie la cafetera con agua jabonosa. Aclare la cafetera.
  - Limpie el portafiltro de café con agua jabonosa. Aclare el portafiltro de café.
  - Limpie la tapa del compartimento de granos de café con agua jabonosa. Aclare la tapa del compartimento de granos de café.
  - Seque bien los accesorios.
- Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo. Seque el exterior del aparato con un paño limpio y seco.
- Aclare el aparato.

Ajuste del reloj (fig. B & C)
Cuando el enchufe eléctrico se inserta en la toma de pared por primera vez, el visor (8) se ilumina para indicar que puede ajustarse el reloj.
- Pulse repetidamente el botón HOUR (6) para ajustar las horas.
- Pulse repetidamente el botón MINUTE (7) para ajustar los minutos. La hora se muestra en el visor (8).

Uso

Llenado del depósito de agua (fig. D)
¡Advertencia!
- Antes de llenar el depósito de agua, apague el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- No llene el depósito de agua con más agua de la necesaria para preparar el café. Utilice sólo la cantidad de agua necesaria para preparar el café. El aparato se detiene automáticamente cuando se vacía el depósito de agua.

¡Atención!
- No utilice el aparato sin agua en el depósito.
- No supere la marca de máximo cuando llene el depósito de agua. Asegúrese de que el nivel de agua esté siempre por encima de la marca de mínimo durante el uso.
- Utilice únicamente agua fría para llenar el depósito de agua.
- No utilice agua carbonatada ni otros líquidos para llenar el depósito de agua.
- No eche agua en el compartimento de granos de café.

- Abra la cubierta (21).
- Llene el depósito de agua (14) con agua hasta la marca deseada en el indicador de nivel de agua (15).
- Cierre la cubierta (21).

Ajuste de la cantidad de café (fig. B & C)
El selector de cantidad de café (3) se utiliza para ajustar la cantidad de café deseada. El selector de cantidad de café (3) puede ajustarse a 2, 4, 6, 8 ó 10 tazas.
- Pulse repetidamente el selector de cantidad de café (3) para ajustar la cantidad de café. El número de taza (A) se muestra en el visor (8).

Ajuste de la fuerza del café (fig. B & C)
El selector de fuerza del café (4) se utiliza para ajustar la fuerza del café deseada. El selector de fuerza del café (4) puede ajustarse a café débil (1 grano de café), café medio (2 granos de café) y café fuerte (3 granos de café).
- Pulse repetidamente el selector de fuerza del café (4) para ajustar la fuerza del café. El número de granos de café (B) se muestra en el visor (8).

Ajuste del nivel de molido del café (fig. E)
El selector de nivel de molido del café (9) se utiliza para ajustar el nivel de molido del café cuando se utilizan granos de café. El selector de nivel de molido del café (9) puede ajustarse a distintas posiciones desde café molido fino a café molido grueso.
- Gire el selector de nivel de molido del café (9) a la posición deseada para ajustar el nivel de molido del café.

Encendido y apagado (fig. B)

- Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (1). El indicador del botón de encendido/apagado (1) se enciende.
- Para apagar el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (1) de nuevo. El indicador del botón de encendido/apagado (1) se apaga.

Función de molinillo (fig. B & F)

- Para apagar la función de molinillo, pulse primero el botón de encendido/apagado (2) y posteriormente pulse el botón de encendido/apagado (1) para empezar a preparar café. Los indicadores del botón de encendido/apagado (1 & 2) se encienden.
- Para activar la función de molinillo, pulse el botón de encendido/apagado (2) de nuevo cuando el indicador de encendido/apagado (1) esté apagado.

Preparación de café con café molido (fig. A, B, C, D & G)

¡Atención!

- Utilice únicamente café molido que sea adecuado para el aparato.
- Utilice únicamente filtros de café de papel (1x4) que sean adecuados para el aparato.

- Llene el depósito de agua (14) con la cantidad deseada de agua.
- Coloque la cafetera (16) sobre la placa de calentamiento (18).
- Para usar café molido, realice las siguientes acciones:
  - Pulse el botón de desbloqueo (12) para abrir el conjunto de portafiltro (11).
  - Coloque un filtro de café adecuado en el portafiltro de café (10).
  - Ponga la cantidad de café deseada en el filtro de café.
  - Cierre el conjunto del portafiltro (11) hasta que el botón de desbloqueo (12) encaje en su posición.
- Pulse el botón de encendido/apagado (2). El indicador del botón de encendido/apagado (2) se enciende.
- Encienda el aparato con el botón de encendido/apagado (1). El indicador del botón de encendido/apagado (1) se enciende. El aparato empieza a preparar el café.
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de encendido/apagado (1).
- Cuando se haya completado el proceso, el aparato pitará y pasará al modo de mantenimiento en caliente. El aparato puede apagarse con el botón de encendido/apagado (1) o se apaga automáticamente tras 2 horas.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

Preparación de café con granos de café (fig. A - H)

¡Atención!

- Utilice únicamente granos de café que sean adecuados para el aparato.
- Utilice únicamente filtros de café de papel (1x4) que sean adecuados para el aparato.

- Llene el depósito de agua (14) con la cantidad deseada de agua.
- Coloque la cafetera (16) sobre la placa de calentamiento (18).
- Para usar granos de café, realice las siguientes acciones:
  - Abra la cubierta (22).
  - Llene completamente el compartimento de granos de café (13).
  - Cierre la cubierta (22).
  - Ajuste el nivel de molido del café. Consulte la sección ”Ajuste del nivel de molido del café”.
  - Pulse el botón de desbloqueo (12) para abrir el conjunto de portafiltro (11).
  - Coloque un filtro de café adecuado en el portafiltro de café (10).
  - Cierre el conjunto del portafiltro (11) hasta que el botón de desbloqueo (12) encaje en su posición.
  - Ajuste la cantidad de café. Consulte la sección ”Ajuste de la cantidad de café”.
  - Ajuste la fuerza del café. Consulte la sección ”Ajuste de la fuerza del café”.
- Encienda el aparato con el botón de encendido/apagado (1). El indicador del botón de encendido/apagado (1) se enciende.

ES

El aparato empieza a moler los granos de café y a preparar el café.
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón de encendido/apagado (1).
- Cuando se haya completado el proceso, el aparato pitará y pasará al modo de mantenimiento en caliente. El aparato puede apagarse con el botón de encendido/apagado (1) o se apaga automáticamente tras 2 horas.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

Función de retardo de puesta en marcha (fig. B & C)

El aparato tiene una función de retardo de puesta en marcha con la cual es posible retrasar la puesta el marcha del proceso de preparación de café y tener el café listo a una hora preajustada.
- Ajuste el reloj. Consulte la sección ”Ajuste del reloj”.
- Mantenga pulsado el botón PROGRAM (5) hasta que el indicador del botón PROGRAM (5) parpadee.
- Pulse repetidamente el botón HOUR (6) para ajustar las horas.
- Pulse repetidamente el botón MINUTE (7) para ajustar los minutos.
- Ajuste la cantidad de café. Consulte la sección ”Ajuste de la cantidad de café”.
- Ajuste la fuerza del café. Consulte la sección ”Ajuste de la fuerza del café”.
- Pulse el botón PROGRAM (5) para guardar los ajustes. El indicador del botón PROGRAM (5) se enciende.
- Si la hora actual es la hora de ajuste, el aparato funcionará automáticamente.
- Para interrumpir el proceso, pulse el botón PROGRAM (5) de nuevo. El indicador del botón PROGRAM (5) se apaga.

Nota: Si hace café con granos de café, desactive la función de molinillo antes de ajustar la cantidad de café.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!
- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos de limpieza.

¡Atención!
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.

- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Limpie los accesorios:
  - Limpie la cafetera con agua jabonosa.
  - Limpie el portafiltro de café con agua jabonosa.
  - Limpie la tapa del compartimento de granos de café con agua jabonosa.
  - Seque bien los accesorios.
- Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo. Seque el exterior del aparato con un paño limpio y seco.
- Almacene el aparato en un lugar seco donde no hiele, fuera del alcance de los niños.

Limpieza del compartimento de molido (fig. C & I)

Al moler los granos de café, el polvo del café puede atascar el mecanismo de molido. El compartimento de molido (19) debe limpiarse cuando aparezca el símbolo de advertencia (E) en el visor (8). El compartimento de molido (19) puede limpiarse cada 2 semanas para evitar que el mecanismo de molido se atasque.

¡Atención!
- Antes de limpiar el compartimento de molido, realice las siguientes acciones:
- Apague el aparato.
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Retire la cafetera de la placa de calentamiento.
- Vacíe el portafiltro de café. Coloque un filtro de café adecuado. Cierre el conjunto del portafiltro.

- Afloje el tornillo (23) con el destornillador (20).
- Abra la cubierta (24).
- Limpie el compartimento de molido (19) con el cepillo (20).
- Cierre la cubierta (24).
- Apriete el tornillo (23) con el destornillador (20).

Descalcificación del aparato (fig. A - D)

El aparato debe descalcificarse cuando el indicador de descalcificación (D) se muestre en el visor (8). Si tiene que descalcificar el aparato, utilice un agente descalcificador adecuado. Los agentes descalcificadores también se encuentran disponibles en nuestro centro de servicio técnico.

Nota: Si desea descalcificar el aparato en cualquier momento, pulse simultáneamente el selector de cantidad de café (3) y el selector de fuerza del café (4) para que aparezca el indicador de descalcificación (D) en el visor (8).

Nota: Princess no será responsable de los daños provocados por los productos descalcificadores. Los daños causados por no descalcificar periódicamente el aparato no están cubiertos por la garantía.

¡Advertencia!
- Antes de descalcificar el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos de limpieza.

¡Atención!
- Tenga cuidado al descalcificar el aparato para evitar daños en el mobiliario o la ropa.
- No utilice vinagre ni concentrado de vinagre para descalcificar el aparato.
- No utilice ácido cítrico para descalcificar el aparato.

- Llene el depósito de agua vacío (7) con un agente descalcificador adecuado.
- Coloque la cafetera (16) sobre la placa de calentamiento (18).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado (1).
- Deje que funcione el aparato hasta que 1/3 del producto descalcificador esté en la cafetera (16).
- Apague el aparato con el interruptor de encendido/apagado (1).
- Deje que el producto descalcificador actúe durante aproximadamente 30 minutos.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado (1).
- Deje que funcione el aparato hasta que el resto del producto descalcificador esté en la cafetera (16). El indicador de descalcificación (D) desaparece del visor (8).
- Aclare el aparato con agua limpia:
  - Llene el depósito de agua (14) con agua limpia hasta la marca de máximo en el indicador de nivel de agua (15).
  - Coloque la cafetera vacía (16) sobre la placa de calentamiento (18).
  - Simultáneamente, pulse el selector de cantidad de café (3) y el selector de fuerza del café (4). El indicador de descalcificación (D) se muestra en el visor (8).
  - Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado (1).
  - Deje que salga toda el agua del aparato.
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Limpie el aparato. Consulte la sección ”Limpieza y mantenimiento”.

Descargo de responsabilidad

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

IT

Congratulazioni!

Avete acquistato un apparecchio Princess. Il nostro scopo è quello di fornire prodotti di qualità con un design gradevole, ad un prezzo interessante. Ci auguriamo che possiate usufruire di questo apparecchio per molti anni a venire.

Istruzioni per l‘uso

Le istruzioni per l‘uso sono state raccolte nella sezione corrispondente. Nel consultare le istruzioni per l‘uso, si prega di leggere con attenzione le istruzioni per la sicurezza, imparando a conoscerle a fondo.

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenza!

- Durante l‘utilizzo di apparecchi collegati alla rete di alimentazione elettrica, seguire sempre le istruzioni di sicurezza basilari, per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni personali.
- Non usare l‘apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.

- Leggere attentamente l‘intero manuale prima dell‘uso.
- Questo manuale ne descrive l‘uso previsto. L‘impiego di accessori o lo svolgimento di qualsiasi operazione, con questo apparecchio, secondo modalità diverse da quelle consigliate, possono comportare un rischio di lesioni personali.
- Conservare questo manuale per poterlo consultare in futuro.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l‘apparecchio.
- L‘uso dell‘apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie oppure senza la necessaria pratica ed esperienza può causare rischi. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono offrire istruzioni precise oppure supervisionare l‘uso dell‘apparecchio.
- L‘apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- L‘apparecchio è progettato esclusivamente per l‘uso al coperto e in applicazioni simili quali stanze adibite a cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; bed and breakfast.

Uso

- Porre sempre attenzione nell‘utilizzare l‘apparecchio.
- Non usare l‘apparecchio in ambienti esterni.
- Proteggere sempre i componenti elettrici dal contatto con l‘acqua o dall‘eccessiva umidità.
- Non usare l‘apparecchio con le mani bagnate. Non azionare l‘apparecchio a piedi nudi.
- Accompagnare sempre con cura il cavo di alimentazione, per fare in modo che non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Spengere l‘apparecchio prima di scollegare la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Non rimuovere parti o accessori se la spina di alimentazione è collegata alla rete di alimentazione. Scollegare sempre prima la spina di alimentazione dalla rete di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione si dovesse danneggiare durante l‘uso, scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla rete di alimentazione. Non toccare il cavo di alimentazione prima di scollegare la spina di alimentazione dalla rete di alimentazione.

- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Sicurezza degli altri

- Impedire l'uso dell'apparecchio ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con queste istruzioni.
- Tenere lontano dall'area di lavoro i bambini e gli animali. I bambini e gli animali non devono toccare l'apparecchio o il cavo di alimentazione. Esercitare un'attenta supervisione in caso di utilizzo dell'apparecchio in presenza di bambini.

Dopo l'uso

- Scollegare la spina dalla rete di alimentazione elettrica e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di lasciarlo incustodito e prima di cambiare, pulire o ispezionare una parte qualsiasi dello stesso.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto quando non viene utilizzato. Assicurarsi che i bambini non abbiano accesso agli apparecchi riposti.

Ispezione e riparazione

- Controllare regolarmente l'apparecchio verificando che non presenti parti danneggiate o difettose. Ispezionare l'apparecchio per rilevare eventuali parti rotte, interruttori danneggiati ed altre condizioni che potrebbero influire sul suo funzionamento.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti danneggiate o difettose.
- Fare riparare o sostituire le parti eventualmente danneggiate o difettose da un centro di assistenza autorizzato.
- Non cercare mai di rimuovere o di sostituire altre parti se non quelle specificate sul presente manuale.
- Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione non sia usurato o danneggiato.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.

Istruzioni di sicurezza per macchine da caffè

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario, utilizzate un cavo di prolunga con conduttore di messa a terra di diametro adatto (almeno 3 x 1 mm^2).
- Se l'apparecchio è riempito con acqua utilizzatelo in ambienti non particolarmente freddi.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambienti umidi.
- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e stabile.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.
- Se non usate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo scollegate la spina dalla rete di alimentazione.

Descrizione (fig. A)

La macchina del caffè 249401 Princess è stata progettata per la preparazione di caffè utilizzando caffè in grani o macinato. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

1. Pulsante di accensione/spegnimento (macchina del caffè)
2. Pulsante di accensione/spegnimento (funzione macinacaffè)
3. Selettore della quantità di caffè
4. Selettore della concentrazione di caffè
5. Pulsante PROGRAM
6. Pulsante HOUR
7. Pulsante MINUTE
8. Display

IT

9. Selettore del grado di macinatura del caffè
10. Portafiltro
11. Gruppo del portafiltro
12. Pulsante di sgancio (gruppo del portafiltro)
13. Contenitore per il caffè in grani
14. Serbatoio dell'acqua
15. Indicatore del livello dell'acqua
16. Caraffa per caffè
17. Indicatore del livello del caffè
18. Piastra riscaldante
19. Macinacaffè
20. Spazzola / cacciavite

Primo utilizzo

Preparazione

- Pulizia degli accessori.
  - Lavare la caraffa per caffè in acqua e sapone. Sciacquare la caraffa per caffè.
  - Lavare il portafiltro in acqua e sapone. Sciacquare il portafiltro.
  - Lavare il coperchio del contenitore per il caffè in grani in acqua e sapone. Sciacquare il coperchio del contenitore per il caffè in grani.
  - Asciugare a fondo gli accessori.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Asciugare l'esterno dell'apparecchio con un panno pulito e asciutto.
- Sciacquare l'apparecchio.

Impostazione dell'orologio (fig. B & C)

Quando la spina viene inserita in una presa elettrica a parete per la prima volta, il display (8) si illumina indicando che è possibile impostare l'orologio.

- Premere ripetutamente il pulsante HOUR (6) per impostare le ore.
- Premere ripetutamente il pulsante MINUTE (7) per impostare i minuti. Viene visualizzato l'orario sul display (8).

Uso

Riempimento del serbatoio dell'acqua (fig. D)

Avvertenza!

- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua con una quantità d'acqua superiore a quella necessaria per fare il caffè. Utilizzare esclusivamente la quantità d'acqua necessaria per fare il caffè. L'apparecchio si arresta automaticamente quando il serbatoio dell'acqua è vuoto.

Attenzione!

- Non utilizzare l'apparecchio senza acqua nel serbatoio dell'acqua.
- Riempiendo il serbatoio dell'acqua non superare il segno indicatore del massimo livello. Verificare che il livello dell'acqua sia sempre sopra l'indicatore di minimo livello durante l'uso.
- Utilizzare esclusivamente acqua fredda per riempire il serbatoio dell'acqua.
- Non utilizzare acqua gassata o altri liquidi per riempire il serbatoio dell'acqua.
- Non versare acqua nel contenitore per il caffè in grani.

- Aprire il coperchio (21).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (14) fino al contrassegno richiesto sull'indicatore del livello dell'acqua (15).
- Chiudere il coperchio (21).

Impostazione della quantità di caffè (fig. B & C)

Il selettore della quantità di caffè (3) viene utilizzato per impostare la quantità di caffè richiesta. Il selettore della quantità di caffè (3) può essere impostato su 2, 4, 6, 8 o 10 tazze.

- Premere ripetutamente il selettore della quantità di caffè (3) per impostare la quantità di caffè. Il numero di tazze (A) viene visualizzato sul display (8).

Impostazione della concentrazione di caffè (fig. B & C)

Il selettore della concentrazione di caffè (4) viene utilizzato per impostare la concentrazione di caffè richiesta. È possibile impostare il selettore della concentrazione di caffè (4) su caffè leggero (1 chicco di caffè), caffè medio (2 chicchi di caffè) e caffè forte (3 chicchi di caffè).

- Premere ripetutamente il selettore della concentrazione di caffè (4) per impostare la concentrazione di caffè. Il numero di chicchi di caffè (B) viene visualizzato sul display (8).

Impostazione del grado di macinatura del caffè (fig. E)

Il selettore del grado di macinatura del caffè (9) viene utilizzato per impostare la finezza richiesta del caffè macinato quando si utilizza il caffè in grani. Il selettore del grado di macinatura del caffè (9) può essere impostato in varie posizioni da fine a grosso.

- Ruotare il selettore del grado di macinatura del caffè (9) nella posizione richiesta per impostare il grado di macinatura del caffè.

Accensione e spegnimento (fig. B)

- Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spegnimento (1). La spia del pulsante di accensione/ spegnimento (1) si accende.
- Per spegnere l'apparecchio, premere di nuovo il pulsante di accensione/ spegnimento (1). La spia del pulsante di accensione/spegnimento (1) si spegne.

Funzione macinacaffè (fig. B & F)

- Per spegnere la funzione del macinacaffè, prima premere il pulsante di accensione/ spegnimento (2), quindi premere il pulsante di accensione/spegnimento (1) per iniziare a fare il caffè. Le spie dei pulsanti di accensione/spegnimento (1 & 2) si accendono.
- Per attivare la funzione del macinacaffè, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento (2) quando la spia del pulsante di accensione/ spegnimento (1) è spenta.

Preparazione del caffè con caffè macinato (fig. A, B, C, D & G)

Attenzione!

- Utilizzare solo caffè macinato adatto per l'apparecchio.
- Utilizzare solo filtri da caffè in carta (1x4) adatti per l'apparecchio.

- Riempire il serbatoio dell'acqua (14) con la quantità d'acqua richiesta.
- Collocare la caraffa per caffè (16) sulla piastra riscaldante (18).
- Per utilizzare caffè macinato, procedere come descritto di seguito.
  - Premere il pulsante di sgancio (12) per aprire il gruppo del portafiltro (11).
  - Collocare un filtro da caffè adatto nel portafiltro (10).
  - Inserire la quantità richiesta di caffè nel portafiltro.
  - Chiudere il gruppo del portafiltro (11) premendolo finché il pulsante di sgancio (12) non scatta in posizione.
- Premere il pulsante di accensione/ spegnimento (2). La spia del pulsante di accensione/spegnimento (2) si accende.
- Accendere l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento (1). La spia del pulsante di accensione/ spegnimento (1) si accende. L'apparecchio inizia a fare il caffè.
- Per interrompere il processo, premere il pulsante di accensione/spegnimento (1).
- Se il processo è completato, l'apparecchio emette un segnale acustico e passa in modalità di mantenimento del calore. L'apparecchio può essere spento tramite il pulsante di accensione/spegnimento (1), oppure si spegne automaticamente dopo 2 ore.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.

Preparazione del caffè con il caffè in grani (fig. A - H)

Attenzione!

- Utilizzare solo caffè in grani adatto per l'apparecchio.
- Utilizzare solo filtri da caffè in carta (1x4) adatti per l'apparecchio.

- Riempire il serbatoio dell‘acqua (14) con la quantità d‘acqua richiesta.
- Collocare la caraffa per caffè (16) sulla piastra riscaldante (18).
- Per utilizzare caffè in grani, procedere come descritto di seguito.
  - Aprire il coperchio (22).
  - Riempire completamente il contenitore per il caffè in grani (13) con i chicchi di caffè.
  - Chiudere il coperchio (22).
  - Impostare il grado di macinatura del caffè. Fare riferimento alla sezione ”Impostazione del grado di macinatura del caffè”.
  - Premere il pulsante di sgancio (12) per aprire il gruppo del portafiltro (11).
  - Collocare un filtro da caffè adatto nel portafiltro (10).
  - Chiudere il gruppo del portafiltro (11) premendolo finché il pulsante di sgancio (12) non scatta in posizione.
  - Impostare la quantità di caffè. Fare riferimento alla sezione ”Impostazione della quantità di caffè”.
  - Impostare la concentrazione di caffè. Fare riferimento alla sezione ”Impostazione della concentrazione di caffè”.
- Accendere l‘apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spegnimento (1). La spia del pulsante di accensione/ spegnimento (1) si accende. L‘apparecchio inizia a macinare i chicchi di caffè e a preparare il caffè.
- Per interrompere il processo, premere il pulsante di accensione/spegnimento (1).
- Se il processo è completo, l‘apparecchio emette un segnale acustico e passa in modalità di mantenimento del calore. L‘apparecchio può essere spento tramite il pulsante di accensione/spegnimento (1), oppure si spegne automaticamente dopo 2 ore.
- Far raffreddare completamente l‘apparecchio.

Funzione di avvio posticipato (fig. B & C)

L‘apparecchio è dotato di una funzione di avvio posticipato che rende possibile posticipare l‘avvio del processo di preparazione del caffè per avere il caffè pronto a un orario preimpostato.

- Impostare l‘orologio. Fare riferimento alla sezione ”Impostazione dell‘orologio”.
- Mantenere premuto il pulsante PROGRAM (5) finché la spia del pulsante PROGRAM (5) non lampeggia.
- Premere ripetutamente il pulsante HOUR (6) per impostare le ore.
- Premere ripetutamente il pulsante MINUTE (7) per impostare i minuti.
- Impostare la quantità di caffè. Fare riferimento alla sezione ”Impostazione della quantità di caffè”.
- Impostare la concentrazione di caffè. Fare riferimento alla sezione ”Impostazione della concentrazione di caffè”.
- Premere il pulsante PROGRAM (5) per salvare le impostazioni. La spia del pulsante PROGRAM (5) si accende.
- Se l‘ora corrente è l‘ora impostata, l‘apparecchio entra in funzione automaticamente.
- Per interrompere il processo, premere nuovamente il pulsante PROGRAM (5). La spia del pulsante PROGRAM (5) si spegne.

Nota: Per preparare il caffè con caffè macinato, spegnere la funzione del macinacaffè prima di impostare la quantità di caffè.

Pulizia e manutenzione

Avvertenza!

- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere sempre l‘apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l‘apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l‘apparecchio in acqua o in altri liquidi per pulirlo.

Attenzione!

- Per pulire l‘apparecchio non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare oggetti affilati per pulire l‘apparecchio.

- Controllare l‘apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Pulizia degli accessori.
  - Lavare la caraffa per caffè in acqua e sapone.
  - Lavare il portafiltro in acqua e sapone.
  - Lavare il coperchio del contenitore per il caffè in grani in acqua e sapone.
  - Asciugare a fondo gli accessori.
- Pulire l‘esterno dell‘apparecchio con un panno umido. Asciugare l‘esterno dell‘apparecchio con un panno pulito e asciutto.
- Riporre l‘apparecchio in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

Pulizia del macinacaffè (fig. C & I)

Durante la macinatura del caffè in grani, la polvere di caffè può bloccare il meccanismo di macinatura. È necessario pulire il macinacaffè (19) quando sul display (8) compare il simbolo di attenzione (E). Si consiglia di pulire il macinacaffè (19) ogni 2 settimane per evitare il blocco del meccanismo di macinatura.

Attenzione!

- Prima di pulire il macinacaffè, procedere come descritto di seguito.
- Spegnere l‘apparecchio.
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Rimuovere la caraffa per caffè dalla piastra riscaldante.
- Svuotare il portafiltro. Inserire un filtro per caffè adatto. Chiudere il gruppo del portafiltro.

- Allentare la vite (23) con il cacciavite (20).
- Aprire il coperchio (24).
- Pulire il macinacaffè (19) con la spazzola (20).
- Chiudere il coperchio (24).
- Stringere la vite (23) con il cacciavite (20).

Decalcificazione dell‘apparecchio (fig. A - D)

È necessario decalcificare l‘apparecchio quando compare l‘indicatore di decalcificazione (D) sul display (8).
Se è necessario decalcificare l‘apparecchio, utilizzare un agente decalcificante adatto. Speciali agenti decalcificanti sono disponibili presso il centro assistenza.

Nota: Se si desidera decalcificare l‘apparecchio in un qualunque momento, premere contemporaneamente il selettore della quantità di caffè (3) e il selettore della concentrazione di caffè (4) per visualizzare l‘indicatore di decalcificazione (D) sul display (8).

Nota: Princess declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dagli agenti decalcificanti. I danni causati dalla mancata decalcificazione dell‘apparecchio non sono coperti dalla garanzia.

Avvertenza!

- Prima di decalcificare l‘apparecchio, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l‘apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l‘apparecchio in acqua o in altri liquidi per pulirlo.

Attenzione!

- Durante la procedura di decalcificazione porre estrema attenzione per evitare danni agli arredi o agli indumenti.
- Non utilizzare aceto o aceto concentrato per decalcificare l‘apparecchio.
- Non utilizzare acido citrico per decalcificare l‘apparecchio.

- Riempire il serbatoio dell‘acqua (7) con un agente decalcificante adatto.
- Collocare la caraffa per caffè (16) sulla piastra riscaldante (18).
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Accendere l‘apparecchio utilizzando l‘interruttore di accensione/spegnimento (1).
- Lasciare l‘apparecchio in funzione finché la caraffa per caffè (16) non contiene 1/3 dell‘agente decalcificante.

- Spengere l‘apparecchio utilizzando l‘interruttore di accensione/spegnimento (1).
- Lasciare agire l‘agente decalcificante per circa 30 minuti.
- Accendere l‘apparecchio utilizzando l‘interruttore di accensione/spegnimento (1).
- Lasciare l‘apparecchio in funzione finché la caraffa per caffè (16) non contiene anche il resto dell‘agente decalcificante. L‘indicatore di decalcificazione (D) scompare dal display (8).
- Risciacquare l‘apparecchio con acqua pulita.
  - Riempire il serbatoio dell‘acqua (14) con acqua pulita fino al contrassegno di massimo sull‘indicatore del livello dell‘acqua (15).
  - Collocare la caraffa per caffè vuota (16) sulla piastra riscaldante (18).
  - Premere contemporaneamente il selettore della quantità di caffè (3) e il selettore della concentrazione di caffè (4). Sul display (8) viene visualizzato l‘indicatore di decalcificazione (D).
  - Accendere l‘apparecchio utilizzando l‘interruttore di accensione/spegnimento (1).
  - Lasciare uscire tutta l‘acqua dall‘apparecchio.
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l‘apparecchio.
- Pulire l‘apparecchio. Consultare la sezione ”Pulizia e manutenzione”.

Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

Gratulerar!

Du har valt en apparat från Princess. Vårt mål är att kunna erbjuda kvalitetsprodukter med en smakfull design till ett överkomligt pris. Vi hoppas att du kommer att ha glädje av denna produkt i många år.

Anvisningar för användning

Anvisningarna för användning har sammanställts i motsvarande avsnitt. Gör dig hemmastadd med säkerhetsanvisningarna när du tar hjälp av bruksanvisningarna.

Säkerhetsanvisningar

Advarsel!

- Vid användning av nätmatade apparater, måste man alltid följa säkerhetsanvisningarna för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador.
- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.

- Läs noggrant igenom hela handboken före användning.
- Den avsedda användningen beskrivs i denna handbok. Användning av varje tillbehör eller användning av varje funktion i denna apparat andra än de rekommenderade kan innebära risk för personskador.
- Behåll denna handbok för framtida behov.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om barn eller personer med fysiska, sensoriska, mentala eller motoriska problem eller personer som saknar erfarenhet och kunskap använder apparaten kan det innebära risker. Personer som ansvarar för deras säkerhet bör ge uttryckliga anvisningar eller övervaka användningen av apparaten.
- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en yttre timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Denna apparat är avsedd att endast användas inomhus och liknande tillämpningar som personalköka i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer; bondgårdar; av kunder på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp; miljöer av typen ”rum och frukost”.

Användning

- Var försiktig vid användning av apparaten.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Skydda alltid de elektriska delarna från vatten eller hög fuktighet.
- Använd inte apparaten om händerna är våta. Använd inte apparaten om du är barfota.
- Dra nätkabeln med omtanke så att den inte hänger över vassa kanter och så att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
- Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget. Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
- Stäng av apparaten innan du drar ut kontakten från vägguttaget.
- Ta inte bort någon del eller något tillbehör när nätkontakten är ansluten till nätuttaget. Lossa alltid först nätkontakten från nätuttaget.
- Om nätkabeln skulle skadas, dra då omedelbart ut nätkontakten ur nätuttaget. Ta aldrig i nätkabeln innan du dragit ut nätkontakten från nätuttaget.
- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.

Säkerhet för andra

- Låt inte barn eller personer som inte är insatta i anvisningarna använda apparaten.
- Låt inte barn eller djur komma nära arbetsytan. Låt inte barn eller djur vidröra apparaten eller nätkabeln. Noggrann övervakning är nödvändig när apparaten används i närheten av barn.

Efter användning

- Lossa nätkontakten från nätuttaget och låt apparaten svalna innan den lämnas obevakad och före utbyte, rengöring eller inspektion av någon del av apparaten.

- Förvara apparaten på en torr plats när den inte används. Se till att barn inte kommer åt förvarade apparater.

Inspektion och reparation

- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på skadade eller defekta delar. Kontrollera apparaten med avseende på trasiga delar, skador på strömbrytare och andra förhållanden som kan påverka funktionen.
- Använd inte apparaten om någon del är skadad eller defekt.
- Låt varje skadad eller defekt del repareras eller bytas ut av en behörig reparatör.
- Försök aldrig avlägsna eller byta ut någon del annan än de som specificeras i denna handbok.
- Före användning, kontrollera nätkabeln med avseende på nötning och skador.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.

Säkerhetsanvisningar för kaffebryggare

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Anslut apparaten till ett jordat vägguttag. Om nödvändigt, använd en jordad förlängningskabel med lämplig diameter (minst 3 x 1 mm²).
- Om apparaten är fylld med vatten får den endast användas i frostfria miljöer.
- Använd inte apparaten i fuktiga miljöer.
- Placera apparaten på ett plant och stabilt underlag.
- Placera inte apparaten på varma ytor eller i närheten av öppen eld.
- Var försiktig med hetvatten och ånga så att du undviker brännskador.
- Dra ut nätkontakten ur nätuttaget om apparaten inte ska användas under lång tid.

Beskrivning (fig. A)

Din 249401 Princess kaffebryggare har konstruerats för kaffebryggning med kaffebönor eller malet kaffe. Apparaten är endast lämpad för hushållsbruk.

1. På/av-knapp (kaffebryggare)
2. På/av-knapp (malningsfunktion)
3. Väljare för kaffemängd
4. Väljare för kaffestyrka
5. PROGRAM-knapp
6. HOUR-knapp
7. MINUTE-knapp
8. Display
9. Väljare för kaffets finmalningsgrad
10. Kaffefilterhållare
11. Filterhållarenhet
12. Frigöringsknapp (filterhållarenhet)
13. Fack för kaffebönor
14. Vattenbehållare
15. Vattennivåindikator
16. Kaffekanna
17. Kaffenivåindikator
18. Värmeplatta
19. Malningsfack
20. Borste / skruvmejsel

Första användningen

Förberedelser

- Rengöring av tillbehören:
  - Rengör kaffekannan i tvålvatten. Skölj ur kaffekannan.
  - Rengör kaffefilterhållaren i tvålvatten. Skölj av kaffefilterhållaren.
  - Rengör locket till facket för kaffebönor i tvålvatten. Skölj av locket till facket för kaffebönor.
  - Torka tillbehören noggrant.
- Rengör apparatens utsida med en fuktad trasa. Torka apparatens utsida med en ren, torr trasa.
- Skölj apparaten.

Inställning av klockan (fig. B & C)

När stickkontakten sätts in i vägguttaget första gången kommer displayen (8) att tändas som en indikation att klockan kan ställas in.

- Tryck på HOUR-knappen (6) önskat antal gånger för att ställa in rätt timme.

- Tryck på MINUTE-knappen (7) önskat antal gånger för att ställa in rätt minuter. Tiden visas på displayen (8).

Användning

Påfyllning av vattenbehållaren (fig. D)

Advarsel!

- Innan du börjar fylla vattenbehållaren bör du alltid slå av apparaten och dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Fyll inte på vattenbehållaren med mer vatten än vad som behövs för att göra önskad mängd kaffe. Använd endast så mycket vatten som behövs för att göra önskad mängd kaffe. Apparaten stannar automatiskt när vattenbehållaren är tom.

Försiktig!

- Använd inte apparaten utan vatten i vattenbehållaren.
- Fyll inte över max-markeringen när du fyller vattenbehållaren. Kontrollera alltid att vattennivån är ovanför min-markeringen.
- Fyll endast på vattenbehållaren med kallt vatten.
- Använd inte kolsyrat vatten eller andra vätskor till att fylla vattenbehållaren.
- Häll inte vatten i facket för kaffebönor.

- Öppna locket (21).
- Fyll på vattenbehållaren (14) med vatten upp till önskad nivåmarkering på vattennivåindikatorn (15).
- Stäng locket (21).

Inställning av kaffemängd (fig. B & C)

Väljaren för kaffemängd (3) används för att ställa in önskad mängd kaffe. Väljaren för kaffemängd (3) kan ställas in på 2, 4, 6, 8 eller 10 koppar.

- Tryck på väljaren för kaffemängd (3) önskat antal gånger för att ställa in kaffemängden. Antalet koppar (A) visas på displayen (8).

Inställning av kaffestyrkan (fig. B & C)

Väljaren för kaffestyrka (4) används för att ställa in önskad styrka på kaffet. Väljaren för kaffestyrka (4) kan ställas in på milt kaffe (1 kaffeböna), mellanstarkt kaffe (2 kaffebönor) och starkt kaffe (3 kaffebönor).

- Tryck på väljaren för kaffestyrka (4) önskat antal gånger för att ställa in kaffestyrkan. Antalet kaffebönor (B) visas på displayen (8).

Inställning av kaffets finmalningsgrad (fig. E)

Väljaren för kaffets finmalningsgrad (9) används för att ställa in önskad grad av finmalning vid användning av kaffebönor. Väljaren för kaffets finmalningsgrad (9) kan ställas in på olika lägen från finmalna kaffebönor till grovmalna kaffebönor.

- Vrid väljaren för kaffets finmalningsgrad (9) till önskat läge för kaffets finmalningsgrad.

På- och avslagning (fig. B)

- För att slå på apparaten, tryck på på/av-knappen (1). På/av-knappindikatorn (1) tänds.
- För att stänga av apparaten, tryck på på/av-knappen (1) en gång till. På/av-knappindikatorn (1) släcks.

Malningsfunktion (fig. B & F)

- För att stänga av malningsfunktionen trycker du först på på/av-knappen (2) och sedan på på/av-knappen (1) för att börja brygga kaffe. På/av-knappindikatorerna (1 & 2) tänds.
- För att sätta på malningsfunktionen trycker du på på/av-knappen (2) igen när på/av-knappindikatorn (1) är släckt.

Brygga kaffe med malet kaffe (fig. A, B, C, D & G)

Försiktig!

- Använd bara malet kaffe som passar till apparaten.
- Använd bara kaffefilter av papper (1×4) som passar till apparaten.

- Fyll på vattenbehållaren (14) med den önskade mängden vatten.

- Placera kaffekannan (16) på värmeplattan (18).
- Vid användning av malet kaffe gör du enligt följande:
  - Tryck på frigöringsknappen (12) för att öppna filterhållarenheten (11).
  - Placera ett lämpligt kaffefilter i kaffefilterhållaren (10).
  - Lägg i önskad mängd kaffe i kaffefiltret.
  - Stäng filterhållarenheten (11) tills frigöringsknappen (12) snäpper fast.
- Tryck på på/av-knappen (2). På/av-knappindikatorn (2) tänds.
- Starta apparaten med på/av-knappen (1). På/av-knappindikatorn (1) tänds. Apparaten börjar brygga kaffe.
- Avbryt processen genom att trycka på på/av-knappen (1).
- När processen är färdig kommer apparaten att pipa och växla till varmhållningsläget. Apparaten kan stängas av med på/av-knappen (1) eller så stängs apparaten av automatiskt efter två timmar.
- Låt apparaten svalna helt.

Brygga kaffe med kaffebönor (fig. A - H)

Försiktig!

- Använd bara kaffebönor som passar till apparaten.
- Använd bara kaffefilter av papper (1×4) som passar till apparaten.

- Fyll på vattenbehållaren (14) med den önskade mängden vatten.
- Placera kaffekannan (16) på värmeplattan (18).
- Vid användning av kaffebönor gör du enligt följande:
  - Öppna locket (22).
  - Fyll hela facket för kaffebönor (13) med kaffebönor.
  - Stäng locket (22).
  - Ställ in kaffets finmalningsgrad. Se avsnittet ”Inställning av kaffets finmalningsgrad”.
  - Tryck på frigöringsknappen (12) för att öppna filterhållarenheten (11).
  - Placera ett lämpligt kaffefilter i kaffefilterhållaren (10).
  - Stäng filterhållarenheten (11) tills frigöringsknappen (12) snäpper fast.
  - Ställ in kaffemängden. Se avsnittet ”Inställning av kaffemängden”.
  - Ställ in kaffestyrkan. Se avsnittet ”Inställning av kaffestyrkan”.
- Starta apparaten med på/av-knappen (1). På/av-knappindikatorn (1) tänds. Apparaten börjar mala bönorna och brygga kaffet.
- Avbryt processen genom att trycka på på/av-knappen (1).
- När processen är färdig kommer apparaten att pipa och växla till varmhållningsläget. Apparaten kan stängas av med på/av-knappen (1) eller så stängs apparaten av automatiskt efter två timmar.
- Låt apparaten svalna helt.

Funktionen startfördröjning (fig. B & C)

Apparaten har en funktion för startfördröjning som gör det möjligt att fördröja starten av kaffebryggningsprocessen och få kaffet färdigt på en förinställd tidpunkt.

- Ställ in klockan. Se avsnittet ”Inställning av klockan”.
- Håll PROGRAM-knappen (5) intryckt tills PROGRAM-knappindikatorn (5) börjar blinka.
- Tryck på HOUR-knappen (6) önskat antal gånger för att ställa in rätt timme.
- Tryck på MINUTE-knappen (7) önskat antal gånger för att ställa in rätt minuter.
- Ställ in kaffemängden. Se avsnittet ”Inställning av kaffemängden”.
- Ställ in kaffestyrkan. Se avsnittet ”Inställning av kaffestyrkan”.
- Tryck på PROGRAM-knappen (5) för att spara inställningarna. PROGRAM-knappindikatorn (5) tänds.
- Om den inställda tiden är aktuell tid kommer apparaten att sätta igång automatiskt.
- Avbryt processen genom att trycka på PROGRAM-knappen (5) igen. PROGRAM-knappindikatorn (5) släcks.

Obs: Om du brygger kaffe med malet kaffe stänger du av malningsfunktionen innan du ställer in kaffemängden.

Rengöring och underhåll

Advarsel!
- Innan rengöring och/eller underhåll: stäng alltid av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller annan vätska för rengöring.

Försiktig!
- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten.
- Använd inte vassa föremål till att rengöra apparaten.

- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på eventuella skador.
- Rengöring av tillbehören:
  - Rengör kaffekannan i tvålvatten.
  - Rengör kaffefilterhållaren i tvålvatten.
  - Rengör locket till facket för kaffebönor i tvålvatten.
  - Torka tillbehören noggrant.
- Rengör apparatens utsida med en fuktad trasa. Torka apparatens utsida med en ren, torr trasa.
- Förvara apparaten på en torr och frostfri plats, utom räckhåll för barn.

Rengöring av malningsfacket (fig. C & I)

Vid malning av kaffebönor kan kaffepulver täppa igen malningsmekanismen. Malningsfacket (19) måste rengöras när varningssymbolen (E) visas på displayen (8). Malningsfacket (19) kan rengöras var 14:e dag för att förhindra att malningsmekanismen täpps igen.

Försiktig!
- Innan rengöring av malningsfacket gör du enligt följande:
- Stäng av apparaten.
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Ta bort kaffekannan från värmeplattan.
- Töm kaffefilterhållaren. Sätt i ett lämpligt kaffefilter. Stäng filterhållarenheten.

- Lossa på skruven (23) med skruvmejseln (20).
- Öppna locket (24).
- Rengör malningsfacket (19) med borsten (20).
- Stäng locket (24).
- Dra åt skruven (23) med skruvmejseln (20).

Avkalkning av apparaten (fig. A - D)

Apparaten måste avkalkas när avkalkningsindikatorn (D) visas på displayen (8). Om apparaten måste avkalkas, använd då ett lämpligt avkalkningsmedel. Lämpligt avkalkningsmedel finns tillgängligt på vår serviceverkstad.

Obs: Om du vill avkalka apparaten vid valfritt tillfälle kan du trycka samtidigt på väljaren för kaffemängd (3) och väljaren för kaffestyrka (4) för att få avkalkningsindikatorn (D) att visas på displayen (8).

Obs: Princess påtar sig inget ansvar för skador orsakade av avkalkningsmedel. Skador orsakade av bristande avkalkning av apparaten täcks inte av garantin.

Advarsel!
- Före avkalkning av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ner apparaten i vatten eller annan vätska för rengöring.

Försiktig!
- Var försiktig vid avkalkning av apparaten för att förhindra skador på möbler och kläder.
- Använd inte vinäger eller vinägerkoncentrat vid avkalkning av apparaten.
- Använd inte citronsyra till avkalkning av apparaten.

- Fyll vattenbehållaren (7) med ett lämpligt avkalkningsmedel.
- Placera kaffekannan (16) på värmeplattan (18).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- Starta apparaten med på/av-brytaren (1).
- Låt apparaten gå tills 1/3 av avkalkningsmedlet är i kaffekannan (16).

SV

- Stäng av apparaten med på/av-brytaren (1).
- Låt avkalkningsmedlet verka i cirka 30 minuter.
- Starta apparaten med på/av-brytaren (1).
- Låt apparaten gå tills återstoden av avkalkningsmedlet är i kaffekannan (16). Avkalkningsindikatorn (D) släcks på displayen (8).
- Skölj apparaten med rent vatten.
  - Fyll på vattenbehållaren (14) med rent vatten upp till maximala markeringen på vattennivåindikatorn (15).
  - Placera den tomma kaffekannan (16) på värmeplattan (18).
  - Tryck samtidigt på väljaren för kaffemängd (3) och väljaren för kaffestyrka (4). Avkalkningsindikatorn (D) visas på displayen (8).
  - Starta apparaten med på/av-brytaren (1).
  - Låt allt vatten rinna ur apparaten.
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt.
- Rengöra apparaten. Se avsnittet ”Rengöring och underhåll”.

SV

Friskrivning

Specifikationer kan bli föremål för ändringar utan föregående meddelande.

Tillykke!

Du har købt et Princess apparat. Vi bestræber os på at levere kvalitetsprodukter med et stilfuldt design til en overkommelig pris. Vi håber, du vil få glæde af dette apparat i mange år.

Brugsanvisning

Brugsanvisningen er blevet inddelt i de tilsvarende afsnit. Gør dig bekendt med sikkerhedsinstruktionerne, når du læser brugsanvisningen.

Sikkerhedsinstruktioner

Advarsel!

- Når du bruger eldrevne apparater, skal de grundlæggende sikkerhedsinstruktioner altid følges, for at nedsætte risikoen for brand, elektrisk stød og personskader.
- Undlad at anvende apparatet nær badekar, brusere, vaske eller andre beholdere, som indeholder vand.

- Læs hele håndbogen omhyggeligt inden brug.
- Den påtænkte anvendelse er beskrevet i denne håndbog. Anvendelse af tilbehør, eller en af dette apparats funktioners ydeevne, udover hvad der er anbefalet, kan medføre risiko for personskade.
- Opbevar denne håndbog for senere brug.
- Der skal være opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Anvendelsen af dette apparat af børn eller personer med fysiske, sansemæssige, mentale eller motoriske handicap eller med mangel på den nødvendige viden og erfaring kan forårsage ulykker. Personer, som er ansvarlige for deres sikkerhed, skal give udtrykkelige instruktioner eller overvåge anvendelsen af apparatet.
- Apparatet er ikke beregnet til brug med ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Dette apparat er beregnet til kun at blive brugt indenfor til anvendelse i køkkenområder i butikker, kontorer eller på andre arbejdspladser, i hytter, af kunder på hoteller, moteller eller andre beboelses-områder såvel som i bed & breakfasts.

Anvendelse

- Vær altid forsigtig under brug af apparatet.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- De elektriske dele skal altid beskyttes mod vand eller høj fugtighed.
- Apparatet må ikke betjenes med våde hænder. Apparatet må ikke betjenes, hvis du er barfodet.
- Hold øje med netledningen, og sørg for, at den ikke hænger over kanten af bordpladen, og at den ikke sætter sig i klemme eller bliver snublet over.
- Træk ikke i netledningen for at koble netstikket fra strømforsyningen. Hold netledningen væk fra varme, olie og skarpe kanter.
- Sluk for apparatet, før netstikket er koblet fra strømforsyningen.
- Fjern ikke dele eller tilbehør, når netstikket er koblet til strømforsyningen. Netstikket skal altid først tages ud af strømforsyningen.
- Hvis netledningen bliver beskadiget under brug, skal netstikket straks kobles fra strømforsyningen. Netledningen må ikke berøres, før netstikket er koblet fra strømforsyningen.
- Når apparatet ikke anvendes, skal netstikket tages ud af strømforsyningen, inden det monteres eller afmonteres, og inden det rengøres og vedligeholdes.

Andres sikkerhed

- Børn eller andre personer, som ikke er bekendt med disse instruktioner, må ikke bruge apparatet.
- Lad aldrig børn eller dyr komme i nærheden af arbejdsområdet. Lad aldrig børn eller dyr berøre apparatet eller netledningen. Stærkt opsyn er nødvendigt, når apparatet anvendes i nærheden af børn.

DA

Efter brug

- Tag netstikket ud af strømforsyningen og lad apparatet køle af, inden det efterlades uden opsyn, og inden nogen af apparatets dele udskiftes, rengøres eller undersøges.
- Når apparatet ikke anvendes, skal det opbevares på et tørt sted. Sørg for, at børn ikke har adgang til opbevarede apparater.

Eftersyn og reparationer

- Undersøg med jævne mellemrum apparatet for beskadigede eller defekte dele. Undersøg apparatet for beskadigede dele, afbrydere og andre forhold, som kan påvirke driften.
- Brug ikke apparatet, hvis nogen dele er beskadigede eller defekte.
- Eventuelt beskadigede eller defekte dele skal repareres eller udskiftes af en autoriseret reparatør.
- Forsøg aldrig på at fjerne eller udskifte dele, som ikke er nævnt i denne håndbog.
- Inden apparatet anvendes, skal netledningen kontrolleres for slitage.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.

Sikkerhedsinstruktioner for kaffemaskiner

- Før brug skal det altid kontrolleres, at strømspændingen svarer til spændingen på apparatets typeskilt.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse. Om nødvendigt kan en forlængerledning med jordforbindelse, og en passende diameter (mindst 3 x 1 mm²) anvendes.
- Brug kun apparatet i frostfri omgivelser, hvis apparatet er fyldt med vand.
- Brug ikke apparatet i fugtige omgivelser.
- Sæt apparatet på en stabil flad overflade.
- Stil ikke apparatet på varme overflader eller nær åben ild.
- Vær forsigtig med varmt vand og damp, så du undgår forbrændinger.
- Træk stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke anvendes i en længere periode.

Beskrivelse (fig. A)

Din 249401 Princess kaffemaskine er beregnet til at lave kaffe med kaffebønner eller malet kaffe. Apparatet er kun beregnet til hjemmebrug.

1. Tænd/sluk-knap (kaffemaskine)
2. Tænd/sluk-knap (malefunktion)
3. Kaffemængdevælger
4. Kaffestyrkevælger
5. PROGRAM-knap
6. HOUR-knap
7. MINUTE-knap
8. Display
9. Vælger til finhed af malet kaffe
10. Kaffefilterholder
11. Filterholderophæng
12. Udløserknap (filterholderophæng)
13. Kaffebønnebeholder
14. Vandbeholder
15. Vandniveauindikator
16. Kaffekande
17. Kaffeniveauindikator
18. Varmeplade
19. Malebeholder
20. Børste / skruetrækker

Indledende brug

Klargøring

- Rengør tilbehøret:
  - Rengør kaffekanden i sæbevand. Skyl kaffekanden.
  - Rengør kaffefilterholderen i sæbevand. Skyl kaffefilterholderen.
  - Rengør låget til kaffebønnebeholderen i sæbevand. Skyl låget til kaffebønne-beholderen.
  - Tør tilbehøret grundigt.
- Rengør ydersiden af apparatet med en fugtig klud. Tør ydersiden af apparatet efter med en ren tør klud.
- Skyl apparatet.

Indstilling af uret (fig. B & C)

Når stikket sættes i stikkontakten for første gang, vil displayet (8) lyse op for at indikere, at uret er blevet stillet.

- Tryk gentagne gange på HOUR-knappen (6) for at indstille timetallet.
- Tryk gentagne gange på MINUTE-knappen (7) for at indstille minuttallet. Tiden vises nu på displayet (8).

Anvendelse

Fyldning af vandbeholderen (fig. D)

Advarsel!

- Før fyldning af vandbeholderen, skal apparatet slukkes, og netstikket tages ud af stikkontakten.
- Fyld ikke mere vand i vandbeholderen, end det der påkræves for at lave kaffe. Brug kun den mængde vand, du skal bruge for at lave kaffe. Apparatet stopper automatisk, når vandbeholderen er tom.

Forsigtig!

- Brug ikke apparatet, hvis der ikke er vand i vandbeholderen.
- Overskrid ikke maksimummærket, når du fylder vandbeholderen. Sørg for, at vandniveauet altid er over minimums-mærket under brug.
- Fyld kun vandbeholderen med koldt vand.
- Brug ikke danskvand eller andre væsker til at fylde vandbeholderen med.
- Hæld ikke vand i kaffebønnebeholderen.

- Åbn dækslet (21).
- Fyld vandbeholderen (14) med vand op til det ønskede mærke på vandniveauindikatoren (15).
- Luk dækslet (21).

Indstilling af kaffemængde (fig. B & C)

Kaffemængdevælgeren (3) anvendes til at indstille den ønskede kaffemængde. Kaffemængdevælgeren (3) kan indstilles til 2, 4, 6, 8 eller 10 kopper.

- Tryk gentagne gange på kaffemængde-vælgeren (3) for at indstille kaffemængden. Antallet af kopper (A) vises på displayet (8).

Indstilling af kaffestyrke (fig. B & C)

Kaffestyrkevælgeren (4) anvendes til at indstille den ønskede kaffestyrke. Kaffestyrke-vælgeren (4) kan indstilles til mild kaffe (1 kaffebønne), medium kaffe (2 kaffebønner) og stærk kaffe (3 kaffebønner).

- Tryk gentagne gange på kaffestyrkevælgeren (4) for at indstille kaffestyrken. Antallet af kaffebønner (B) vises på displayet (8).

Indstilling af den malede kaffes finhed (fig. E)

Vælgeren til finheden af den malede kaffe (9) anvendes til at indstille den ønskede finhed af den malede kaffe, når du bruger kaffebønner. Vælgeren til finheden af den malede kaffe (9) kan indstilles til forskellige positioner fra fintmalet kaffe til groftmalet kaffe.

- Drej vælgeren (9) til den ønskede position for at indstille den malede kaffes finhed.

Tænding og slukning (fig. B)

- For at tænde for apparatet, tryk på tænd/sluk-knappen (1). Tænd/sluk-knappens indikator (1) tænder.
- For at slukke for apparatet, tryk igen på tænd/sluk-knappen (1). Tænd/sluk-knappens indikator (1) slukker.

Malefunktion (fig. B & F)

- Hvis du skal slukke for malefunktionen, trykker du først på tænd/sluk-knappen (2) og derefter på tænd/sluk-knappen (1) for at begynde at lave kaffe. Tænd/sluk-knappens indikatorer (1 & 2) tænder.
- Hvis du skal tænde for malefunktionen, trykker du på tænd/sluk-knappen (2) igen, når tænd/sluk-knappens indikator (1) er slukket.

Brygning af kaffe med malet kaffe (fig. A, B, C, D & G)

Forsigtig!

- Brug kun malet kaffe, som passer til apparatet.
- Brug kun kaffefiltre af papir (1x4), som passer til apparatet.

DA

- Fyld vandbeholderen (14) med den passende mængde vand.
- Placer kaffekanden (16) på varmepladen (18).
- Gør følgende, hvis du anvender malet kaffe:
  - Tryk på udløserknappen (12) for at åbne filterholderens ophæng (11).
  - Sæt et passende kaffefilter i kaffefilterholderen (10).
  - Hæld en passende mængde kaffe i kaffefiltret.
  - Luk filterholderens ophæng (11) indtil udløserknappen (12) klikker på plads.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (2). Tænd/sluk-knappens indikator (2) tænder.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen (1). Tænd/sluk-knappens indikator (1) tænder. Apparatet begynder at lave kaffe.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at afbryde processen.
- Når processen er fuldført, bipper apparatet og skifter til opvarmningstilstand. Apparatet kan slukkes ved hjælp af tænd/sluk-knappen (1). Ellers slukker apparatet automatisk efter 2 timer.
- Lad apparatet køle helt ned.

Brygning af kaffe med kaffebønner (fig. A - H)

Forsigtig!

- Brug kun kaffebønner, som passer til apparatet.
- Brug kun kaffefiltre af papir (1x4), som passer til apparatet.

- Fyld vandbeholderen (14) med den passende mængde vand.
- Placer kaffekanden (16) på varmepladen (18).
- Gør følgende, hvis du anvender kaffebønner:
  - Åbn dækslet (22).
  - Fyld kaffebønnebeholderen (13) helt op med kaffebønner.
  - Luk dækslet (22).
  - Indstil finheden af den malede kaffe. Se afsnittet ”Indstilling af den malede kaffes finhed”.
  - Tryk på udløserknappen (12) for at åbne filterholderens ophæng (11).
  - Sæt et passende kaffefilter i kaffefilterholderen (10).
  - Luk filterholderens ophæng (11) indtil udløserknappen (12) klikker på plads.
  - Indstil kaffemængden. Se afsnittet ”Indstilling af kaffemængden”.
  - Indstil kaffestyrken. Se afsnittet ”Indstilling af kaffestyrken”.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen (1). Tænd/sluk-knappens indikator (1) tænder. Apparatet begynder at male kaffebønnerne og lave kaffe.
- Tryk på tænd/sluk-knappen (1) for at afbryde processen.
- Når processen er fuldført, bipper apparatet og skifter til opvarmningstilstand. Apparatet kan slukkes ved hjælp af tænd/sluk-knappen (1). Ellers slukker apparatet automatisk efter 2 timer.
- Lad apparatet køle helt ned.

Forsinket start-funktion (fig. B & C)

Apparatet har en forsinket start-funktion, som gør det muligt at forsinke starten på kaffebrygningsprocessen og have kaffen klar på et indstillet tidspunkt.

- Indstil uret. Se afsnittet ”Indstilling af uret”.
- Hold PROGRAM-knappen (5) nede, indtil PROGRAM-knappens indikator (5) blinker.
- Tryk gentagne gange på HOUR-knappen (6) for at indstille timetallet.
- Tryk gentagne gange på MINUTE-knappen (7) for at indstille minuttallet.
- Indstil kaffemængden. Se afsnittet ”Indstilling af kaffemængden”.
- Indstil kaffestyrken. Se afsnittet ”Indstilling af kaffestyrken”.
- Tryk på PROGRAM-knappen (5) for at gemme indstillingerne. PROGRAM-knappens indikator (5) tænder.
- Hvis det aktuelle tidspunkt er indstillingstidspunktet, starter apparatet automatisk.
- Tryk på PROGRAM-knappen (5) igen for at afbryde processen. PROGRAM-knappens indikator (5) slukker.

Bemærk: Hvis du laver kaffe med malet kaffe, så sluk for malefunktionen, før du indstiller kaffemængden.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Før rengøring eller vedligeholdelse skal apparatet slukkes, og netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil apparatet er kølet af.
- Sænk ikke apparatet ned i vand eller nogen anden væske ved rengøring.

Forsigtig!

- Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe objekter for at rengøre apparatet.

- Kontroller apparatet med jævne mellemrum for mulige skader.
- Rengør tilbehøret:
  - Rengør kaffekanden i sæbevand.
  - Rengør kaffefilterholderen i sæbevand.
  - Rengør låget til kaffebønnebeholderen i sæbevand.
  - Tør tilbehøret grundigt.
- Rengør ydersiden af apparatet med en fugtig klud. Tør ydersiden af apparatet efter med en ren tør klud.
- Opbevar apparatet på et tørt og frostfrit sted og utilgængeligt for børn.

Rengøring af malebeholderen (fig. C & I)

Når du maler kaffebønner, kan kaffepulveret stoppe malemekanismen til. Malebeholderen (19) skal rengøres, når advarselssymbolet (E) vises på displayet (8). Malebeholderen (19) kan rengøres hver anden uge, så man undgår, at malemekanismen stoppes til.

Forsigtig!

- Før malebeholderen rengøres, så gør følgende:
- Sluk for apparatet.
- Tag netstikket ud af stikkontakten.
- Fjern kaffekanden fra varmepladen.
- Tøm kaffefilterholderen. Sæt et passende kaffefilter i. Luk filterholderens ophæng.

- Løsn skruen (23) ved hjælp af skruetrækkeren (20).
- Åbn dækslet (24).
- Rengør malebeholderen (19) med børsten (20).
- Luk dækslet (24).
- Stram skruen (23) ved hjælp af skruetrækkeren (20).

Afkalkning af apparatet (fig. A - D)

Apparatet skal afkalkes, når afkalkningsindikatoren (D) vises på displayet (8). Hvis apparatet skal afkalkes, så brug et passende afkalkningsmiddel. Særlige afkalkningsmidler kan fås hos vores servicestationer.

Bemærk: Hvis du vil afkalke apparatet på et andet tidspunkt, så tryk samtidig på kaffemængdevælgeren (3) og kaffestyrke-vælgeren (4) for at få vist afkalkningsindikatoren (D) på displayet (8).

Bemærk: Princess er ikke ansvarlig for nogen skader forårsaget af afkalkningsmidler. Skader forårsaget af, at apparatet ikke afkalkes ofte nok, dækkes ikke af garantien.

Advarsel!

- Før afkalkning af apparatet, skal netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil apparatet er kølet af.
- Sænk ikke apparatet ned i vand eller nogen anden væske ved rengøring.

Forsigtig!

- Vær forsigtig, når du afkalker apparatet, så du ikke beskadiger møbler eller tøj.
- Brug ikke eddike eller eddikekoncentrat til at afkalke apparatet.
- Brug ikke citronsyre til at afkalke apparatet.

- Fyld den tomme vandbeholder (7) med et passende afkalkningsmiddel.
- Placer kaffekanden (16) på varmepladen (18).
- Sæt netstikket i stikkontakten.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-kontakten (1).
- Lad apparatet køre, indtil 1/3 af afkalkningsmidlet befinder sig i kaffekanden (16).
- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-kontakten (1).

- Lad afkalkningsmidlet virke i cirka 30 minutter.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-kontakten (1).
- Lad apparatet køre, indtil resten af afkalkningsmidlet befinder sig i kaffekanden (16). Afkalkningsindikatoren (D) forsvinder fra displayet (8).
- Rens apparatet grundigt med rent vand.
  - Fyld vandbeholderen (14) med rent vand op til maksimummærket på vandniveau-indikatoren (15).
  - Placer den tomme kaffekande (16) på varmepladen (18).
  - Tryk samtidig på kaffemængdevælgeren (3) og kaffestyrkevælgeren (4). Afkalkningsindikatoren (D) vises på displayet (8).
  - Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-kontakten (1).
  - Lad alt vandet løbe ud af apparatet.
- Tag netstikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle helt ned.
- Rengør apparatet. Se afsnittet ”Rengøring og vedligeholdelse”.

Ansvarsfraskrivelse

Afhængig af ændringer; specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

Gratulerer!

Du har kjøpt et Princess-apparat. Målet vårt er å produsere kvalitetsprodukter med smakfull design til en rimelig pris. Vi håper du vil glede deg over dette apparatet i mange år.

Bruksanvisning

Bruksanvisningene er samlet i den tilsvarende delen. Gjør deg kjent med sikkerhets-instruksjonene når du leser bruksanvisningen.

Sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel!

- Når du bruker strømdrevne apparater, må du alltid følge de grunnleggende sikkerhetsinstruksjonene for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskader.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Tiltenkt bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk av tilbehør eller annen bruk av apparatet enn det som er tiltenkt, kan forårsake risiko for personskader.
- Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Pass alltid på at barna ikke leker med apparatet.
- Det kan oppstå farlige situasjoner hvis dette apparatet brukes av barn eller personer med fysisk, følelsesmessig eller motorisk funksjonshemming, eller som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring. Personer som har ansvar for disse menneskenes sikkerhet, må gi tydelige instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Dette apparatet er kun beregnet på innendørs bruk og lignende, som i de ansattes kjøkken i forretninger, kontorer eller på andre arbeidsplasser, på gårder, for gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder.

Bruk

- Vær alltid forsiktig når du bruker apparatet.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Beskytt alltid de elektriske delene mot vann eller høy fuktighet.
- Ikke bruk apparatet med våte hender. Ikke bruk apparatet når du er barbent.
- Håndter strømledningen forsiktig slik at den ikke henger over kanten på arbeidsplaten slik at man kan bli hengende fast eller snuble i den.
- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpselet ut av stikkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Slå av apparatet før du trekker støpslet ut av stikkontakten.
- Ikke fjern deler eller tilbehør når støpselet sitter i stikkontakten. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten først.
- Dersom strømledningen blir skadet under bruk, trekk umiddelbart støpselet ut av stikkontakten. Ikke berør strømledningen før du drar støpselet ut av stikkontakten.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

Andre personers sikkerhet

- La aldri barn eller personer som ikke har lest denne bruksanvisningen, bruke apparatet.
- Ikke la barn eller dyr komme i nærheten av arbeidsområdet. Ikke la barn eller dyr berøre apparatet eller strømledningen. Vær ekstra oppmerksom når apparatet brukes i nærheten av barn.

Etter bruk

- Trekk støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøles før du går fra det og før du skifter det ut, rengjør eller inspiserer deler av apparatet.

- Lagre apparatet på et tørt sted når det ikke er i bruk. Forsikre deg om at barn ikke har tilgang til lagrede apparater.

Inspeksjon og reparasjon

- Kontroller regelmessig apparatet for skadede eller defekte deler. Inspiser apparatet for brudd på deler, skader på brytere og andre forhold som kan påvirke bruken.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene er skadede eller defekte.
- La en autorisert reparatør skifte ut eller reparere skadede eller defekte deler.
- Prøv aldri å fjerne eller bytte andre deler enn de som er angitt i denne bruksanvisningen.
- Kontroller om strømledningen er slitt eller skadet før bruk.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.

Sikkerhetsinstruksjoner for kaffemaskiner

- Før bruk, kontroller at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt. Om nødvendig kan du bruke en jordet skjøteledning med passende diameter (minst 3 x 1 mm^2).
- Apparatet bør kun brukes i frostfritt miljø hvis apparatet fylles med vann.
- Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.
- Plasser apparatet på et stabilt og flatt underlag.
- Ikke plasser apparatet på varme flater eller i nærheten av åpen ild.
- Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varmt vann eller damp.
- Trekk ut støpslet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

Beskrivelse (fig. A)

Din 249401 Princess kaffemaskin er beregnet på å lage kaffe med kaffebønner eller malt kaffe. Apparatet er kun egnet for hjemmebruk.

1. På/av-knapp (kaffemaskin)
2. På/av-knapp (oppmalingsfunksjon)
3. Velger for kaffemengde
4. Velger for kaffestyrke
5. PROGRAM-knapp
6. HOUR-knapp
7. MINUTE-knapp
8. Display
9. Finhetsvelger for malt kaffe
10. Kaffefilterholder
11. Filterholdermontasje
12. Utløserknapp (filterholdermontasje)
13. Seksjon for kaffebønner
14. Vanntank
15. Vannstandsindikator
16. Kaffekanne
17. Kaffestandsindikator
18. Varmeplate
19. Oppmalingsseksjon
20. Børste / skrutrekker

Første gangs bruk

Klargjøring

- Rengjør tilbehøret:
  - Rengjør kaffekannen i såpevann. Skyll kaffekannen.
  - Rengjør kaffefilterholderen i såpevann. Skyll kaffefilterholderen.
  - Rengjør lokket på seksjonen for kaffebønner i såpevann. Skyll lokket på seksjonen for kaffebønner.
  - Tørk tilbehøret godt.
- Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut. Tørk av utsiden av apparatet med en ren, tørr klut.
- Skyll apparatet.

Innstilling av klokken (fig. B & C)

Når støpselet settes inn i en stikkontakt for første gang, vil displayet (8) lyse opp for å indikere at klokken kan stilles.

- Trykk på HOUR-knappen (6) gjentatte ganger for å stille inn timetallet.

- Trykk på MINUTE-knappen (7) gjentatte ganger for å stille inn minuttene. Tiden vises på displayet (8).

Bruk

Fylling av vanntanken (fig. D)

Advarsel!

- Før du fyller vanntanken, må du alltid slå av apparatet og trekke ut støpselet fra stikkontakten.
- Ikke fyll vanntanken med mer vann enn du trenger for å lage kaffen. Bruk kun vannmengden du trenger for å lage kaffen. Apparatet stopper automatisk når vanntanken er tom.

Forsiktig!

- Ikke bruk apparatet uten vann i vanntanken.
- Ikke fyll vanntanken over merket for maksimal vannstand. Påse at vannstanden alltid er over minimumsmerket under bruk.
- Fyll kun kaldt vann på vanntanken.
- Ikke bruk sodavann eller andre væsker for a fylle vanntanken.
- Ikke hell vann i seksjonen for kaffebønner.

- Åpne lokket (21).
- Fyll vanntanken (14) med vann opp til ønsket nivå på vannstandsindikatoren (15).
- Lukk lokket (21).

Innstilling av kaffemengde (fig. B & C)

Velgeren for kaffemengde (3) brukes til å stille inn ønsket kaffemengde. Velgeren for kaffemengde (3) kan stilles inn på 2, 4, 6, 8 eller 10 kopper.

- Trykk på velgeren for kaffemengde (3) gjentatte ganger for å angi kaffemengden. Antallet kopper (A) vises på displayet (8).

Innstilling av kaffestyrke (fig. B & C)

Velgeren for kaffestyrke (4) brukes til å stille inn ønsket kaffestyrke. Velgeren for kaffestyrke (4) kan stilles inn på mild kaffe (1 kaffebønne), medium kaffe (2 kaffebønner) og sterk kaffe (3 kaffebønner).

- Trykk på velgeren for kaffestyrke (4) gjentatte ganger for å angi kaffestyrken. Antallet kaffebønner (B) vises på displayet (8).

Innstilling av finhet for malt kaffe (fig. E)

Finhetsvelgeren for malt kaffe (9) brukes til å stille inn ønsket finhet av den malte kaffen ved bruk av kaffebønner. Finhetsvelgeren for malt kaffe (9) kan stilles inn på ulike posisjoner, fra finmalt kaffe til grovmalt kaffe.

- Vri finhetsvelgeren for malt kaffe (9) til ønsket posisjon for å angi finheten av den malte kaffen.

Slå på og av (fig. B)

- For å slå på apparatet, trykk på på/av-knappen (1). Indikatoren for på/av-knappen (1) tennes.
- For å slå av apparatet, trykk på på/av-knappen (1) igjen. Indikatoren for på/av-knappen (1) slukkes.

Oppmalingsfunksjon (fig. B & F)

- For å slå oppmalingsfunksjonen av trykker du først på på/av-knappen (2), og deretter på på/av-knappen (1) for å begynne å lage kaffe. Indikatorene for på/av-knappen (1 & 2) tennes.
- For å slå oppmalingsfunksjonen på trykker du på på/av-knappen (2) igjen mens indikatoren for på/av-knappen (1) er slått av.

Lage kaffe med malt kaffe (fig. A, B, C, D & G)

Forsiktig!

- Bruk kun malt kaffe som egner seg til maskinen.
- Bruk kun papirkaffefiltre (1x4) som egner seg til maskinen.

- Fyll på vanntanken (14) med ønsket vannmengde.
- Plasser kaffekannen (16) på varmeplaten (18).
- Gjør følgende når du bruker malt kaffe:
  - Trykk på utløserknappen (12) for å åpne filterholdermontasjen (11).

- Plasser et egnet kaffefilter i kaffefilterholderen (10).
- Fyll ønsket kaffemengde i kaffefilteret.
- Lukk filterholdermontasjen (11) til utløserknappen (12) klikker seg på plass.

- Trykk på på/av-knappen (2). Indikatoren for på/av-knappen (2) tennes.
- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-knappen (1). Indikatoren for på/av-knappen (1) tennes. Apparatet begynner å lage kaffen.
- Du kan avbryte prosessen ved å trykke på på/av-knappen (1).
- Når prosessen er fullført, vil apparatet pipe og gå over til hold-varm-modus. Apparatet kan slås av ved hjelp av på/av-knappen (1), ellers slår det seg av automatisk etter to timer.
- La apparatet kjøles helt ned.

Lage kaffe med kaffebønner (fig. A - H)

Forsiktig!

- Bruk kun kaffebønner som egner seg til maskinen.
- Bruk kun papirkaffefiltre (1x4) som egner seg til maskinen.

- Fyll på vanntanken (14) med ønsket vannmengde.
- Plasser kaffekannen (16) på varmeplaten (18).
- Gjør følgende når du bruker kaffebønner:
  - Åpne lokket (22).
  - Fyll seksjonen for kaffebønner (13) helt opp med kaffebønner.
  - Lukk lokket (22).
  - Angi finhetsgraden for den malte kaffen. Se avsnittet ”Innstilling av finhet for malt kaffe”.
  - Trykk på utløserknappen (12) for å åpne filterholdermontasjen (11).
  - Plasser et egnet kaffefilter i kaffefilterholderen (10).
  - Lukk filterholdermontasjen (11) til utløserknappen (12) klikker seg på plass.
  - Angi kaffemengde. Se avsnittet ”Innstilling av kaffemengde”.
  - Angi kaffestyrke. Se avsnittet ”Innstilling av kaffestyrke”.
- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-knappen (1). Indikatoren for på/av-knappen (1) tennes. Apparatet begynner å male kaffebønnene og lage kaffen.
- Du kan avbryte prosessen ved å trykke på på/av-knappen (1).
- Når prosessen er fullført, vil apparatet pipe og gå over til hold-varm-modus. Apparatet kan slås av ved hjelp av på/av-knappen (1), ellers slår det seg av automatisk etter to timer.
- La apparatet kjøles helt ned.

Forsinket start-funksjon (fig. B & C)

Apparatet har en forsinket start-funksjon som gjør det mulig å forsinke starten av kaffetilberedningen slik at kaffen din gjøres klar til en forhåndsangitt tid.

- Still klokken. Se avsnittet ”Innstilling av klokken”.
- Trykk ned PROGRAM-knappen (5) til PROGRAM-indikatoren (5) blinker.
- Trykk på HOUR-knappen (6) gjentatte ganger for å stille inn timetallet.
- Trykk på MINUTE-knappen (7) gjentatte ganger for å stille inn minuttene.
- Angi kaffemengde. Se avsnittet ”Innstilling av kaffemengde”.
- Angi kaffestyrke. Se avsnittet ”Innstilling av kaffestyrke”.
- Trykk på PROGRAM-knappen (5) for å lagre innstillingene. PROGRAM-indikatoren (5) tennes.
- Hvis den gjeldende tiden er innstillingstiden, vil apparatet starte automatisk.
- Du kan avbryte prosessen ved å trykke på PROGRAM-knappen (5) igjen. PROGRAM-indikatoren (5) slukkes.

Merk: Hvis du lager kaffe med malt kaffe, må du slå av oppmalingsfunksjonen før du angir kaffemengde.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold må du alltid slå av apparatet, trekke ut støpselet fra stikkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.

- Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker for rengjøring.

Forsiktig!

- Ikke bruk aggressive eller skurende rensemidler til å rengjøre apparatet.
- Ikke bruk skarpe objekter til å rengjøre apparatet.

- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.
- Rengjør tilbehøret:
  - Rengjør kaffekannen i såpevann.
  - Rengjør kaffefilterholderen i såpevann.
  - Rengjør lokket på seksjonen for kaffebønner i såpevann.
  - Tørk tilbehøret godt.
- Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut. Tørk av utsiden av apparatet med en ren, tørr klut.
- Oppbevar apparatet på et tørt og frostfritt sted som ikke er tilgjengelig for barn.

Rengjøring av oppmalingsseksjonen (fig. C & I)

Når du maler opp kaffebønner, kan kaffepulver tette igjen oppmalingsmekanismen. Oppmalingsseksjonen (19) må rengjøres når varselsymbolet (E) vises på displayet (8). Oppmalingsseksjonen (19) kan rengjøres annenhver uke for å hindre at oppmalings-mekanismen tettes igjen.

Forsiktig!

- Før du rengjør oppmalingsseksjonen, gjør følgende:
- Slå av apparatet.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- Fjern kaffekannen fra varmeplaten.
- Tøm kaffefilterholderen. Sett i et egnet kaffefilter. Lukk filterholdermontasjen.

- Løsne skruen (23) ved hjelp av skrutrekkeren (20).
- Åpne lokket (24).
- Rengjør oppmalingsseksjonen (19) ved hjelp av børsten (20).
- Lukk lokket (24).
- Trekk til skruen (23) ved hjelp av skrutrekkeren (20).

Avkalking av apparatet (fig. A - D)

Apparatet må avkalkes når avkalkingsindikatoren (D) vises på displayet (8). Hvis apparatet må avkalkes, bruker du et passende avkalkingsmiddel. Avkalkingsmidlet kan fås fra vår serviceavdeling.

Merk: Hvis du ønsker å avkalke apparatet, kan du når som helst trykke på velgeren for kaffemengde (3) og velgeren for kaffestyrke (4) samtidig for å vise avkalkingsindikatoren (D) på displayet (8).

Merk: Princess tar ikke ansvar for skade som skyldes avkalkingsmidler. Skade som skyldes manglende avkalking dekkes ikke av garantien.

Advarsel!

- Før avkalking, slå av apparatet, trekk ut nettpluggen fra stikkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker for rengjøring.

Forsiktig!

- Vær forsiktig nå du avkalker apparatet slik at du ikke skader møbler og klær.
- Ikke bruk eddik eller eddikkonsentrat til å avkalke apparatet.
- Ikke bruk sitronsyre til å avkalke apparatet.

- Fyll vanntanken (7) med et passende avkalkingsmiddel.
- Plasser kaffekannen (16) på varmeplaten (18).
- Sett støpselet i stikkontakten.
- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-bryteren (1).
- Sett apparatet i gang til 1/3 av avkalkings-middelet befinner seg i kaffekannen (16).
- Slå av apparatet ved hjelp av på/av-bryteren (1).
- La avkalkingsmiddelet virke i cirka 30 minutter.
- Slå på apparatet ved hjelp av på/av-bryteren (1).
- Sett apparatet i gang til resten av avkalkingsmiddelet befinner seg i kaffekannen (16). Avkalkingsindikatoren (D) forsvinner fra displayet (8).

- Skyll apparatet med rent vann:
  - Fyll vanntanken (14) med rent vann opp til maksimumsmerket på vannstandsindikatoren (15).
  - Plasser den tomme kaffekannen (16) på varmeplaten (18).
  - Trykk på velgeren for kaffemengde (3) og velgeren for kaffestyrke (4) samtidig. Avkalkingsindikatoren (D) vises på displayet (8).
  - Slå på apparatet ved hjelp av på/av-bryteren (1).
  - La alt vannet renne ut av apparatet.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- La apparatet kjøles helt ned.
- Rengjør apparatet.
  Se avsnittet ”Rengjøring og vedlikehold”.

Ansvarsfraskrivelse

Gjenstand for endring; spesifikasjonene kan endres uten videre varsel.

Onnittelut!

Olet hankkinut Princess-laitteen. Tavoitteemme on tarjota tyylikkäästi suunniteltuja laatutuotteita kohtuulliseen hintaan. Toivomme, että nautit laitteen käytöstä monen vuoden ajan.

Käyttöohjeet

Käyttöohjeet on kerätty vastaavaan osioon. Lue laitteen turvallisuusohjeet käyttöohjeisiin tutustumisen yhteydessä.

Turvallisuusohjeet

Varoitus!

- Verkkovirralla toimivia laitteita käytettäessä on aina noudatettava perusturvallisuusohjeita tulipalon tai sähköiskun aiheuttaman loukkaantumisriskin vähentämiseksi.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

- Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa.
- Laitteen käyttötarkoitus on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Muiden kuin suositeltujen varusteiden käyttö tai toimenpiteiden suoritus voi aiheuttaa henkilövahinkovaaran.
- Säilytä käyttöohjeet tulevia käyttökertoja varten.
- Valvo aina lapsia varmistaaksesi, etteivät he leiki laitteella.
- Vaaratilanteita voi syntyä, jos laitetta käyttävät lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkumisrajoitteita tai joilla ei ole riittävää tuntemusta tai kokemusta. Heidän turvallisuudestaan vastaavien henkilöiden on ohjattava tai valvottava heitä laiteen käytössä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätilassa ja ympäristöissä, kuten liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen ruokailutiloissa, maalaistaloissa, hotelleissa, motelleissa, B&B-majataloissa sekä muissa majoitusympäristöissä.

Käyttö

- Noudata aina varovaisuutta laitteen käytössä.
- Älä käytä laitetta ulkoilmassa.
- Suojaa sähköosat aina vedeltä tai huomattavalta kosteudelta.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä. Älä käytä laitetta avojaloin.
- Sijoita virtajohto huolellisesti niin, että se ei roiku työtason reunaa vasten eikä siihen voi vahingossa takertua tai kompastua.
- Älä vedä virtajohdosta silloin, kun irrotat pistokkeen verkkovirtalähteestä. Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Kytke laite pois päältä ennen sen pistokkeen irrottamista pistokkeesta.
- Älä irrota laitteen osia tai varusteita silloin, kun sen pistoke on kytkettynä verkkovirtalähteeseen. Irrota pistoke aina ensin verkkovirtalähteestä.
- Jos virtajohto vaurioituu käytön aikana, irrota pistoke välittömästi verkkovirtalähteestä. Älä kosketa virtajohtoa ennen kuin olet irrottanut pistokkeen verkkovirtalähteestä.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, kun laite ei ole käytössä, ennen kokoamista tai purkamista sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.

Muiden turvallisuus

- Älä salli lasten tai muiden henkilöiden, jotka eivät tunne kyseisiä ohjeita, käyttää laitetta.
- Älä salli lasten tai eläinten tulla työskentelyalueen lähelle. Älä salli lasten tai eläinten koskea laitetta tai virtajohtoa. Kun laitetta käytetään lasten läheisyydessä, laitteen käyttöä on valvottava tarkasti.

Käytön jälkeen

- Irrota virtajohto verkkovirrasta ja anna laitteen jäähtyä ennen kuin jätät sen ilman valvontaa tai vaihdat, puhdistat tai tutkit mitään laitteen osaa.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa silloin, kun sitä ei käytetä. Varmista, etteivät lapset pääse varastoitujen laitteiden luo.

Tutkinta ja korjaukset

- Tarkasta laite säännöllisesti vaurioituneiden tai viallisten osien varalta. Tutki laite rikkoutuneiden osien, vaurioituneiden kytkimien tai muiden vaurioiden osalta, jotka saattavat vaikuttaa sen toimintaan.
- Älä käytä laitetta, mikäli jokin osa on vaurioitunut tai viallinen.
- Korjauta tai vaihdata vaurioitunut tai viallinen osa valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Älä koskaan yritä irrottaa tai vaihtaa mitään muuta osaa kuin tässä käyttöohjeessa on määritelty.
- Tarkasta virtajohto ennen käyttöä kulumisen tai vaurioitumisen varalta.
- Älä käytä laitetta, mikäli virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.

Kahvinkeittimien turvallisuusohjeet

- Tarkista aina ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven merkintöjä.
- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan. Käytä tarvittaessa maadoitettua ja sopivan halkaisijan omaavaa jatkojohtoa (vähintään 3 x 1 mm^2).
- Älä käytä laitetta erittäin kylmissä ympäristöissä, jos laitteen säiliö on täytetty vedellä.
- Älä käytä laitetta kosteissa ympäristöissä.
- Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille alustoille tai avotulien lähettyville.
- Ole varovainen kuuman veden ja höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

Kuvaus (kuva A)

249401 Princess-kahvinkeitin on suunniteltu kahvin keittämiseen kahvipapuja tai kahvijauhetta käyttäen. Laite sopii vain kotikäyttöön.

1. On/off-virtakytkin (kahvinkeitin)
2. On/off-virtakytkin (jauhamistoiminto)
3. Kahvin määrän valitsin
4. Kahvin voimakkuuden valitsin
5. PROGRAM-painike
6. HOUR-painike
7. MINUTE-painike
8. Näyttö
9. Kahvijauheen hienouden valitsin
10. Kahvisuodattimen pidike
11. Suodattimen pidike
12. Vapautuspainike (suodattimen pidike)
13. Kahvipapusäiliö
14. Vesisäiliö
15. Vesitason osoitin
16. Kahvipannu
17. Kahvitason osoitin
18. Lämmityslevy
19. Jauhamisyksikkö
20. Harja / ruuvimeisseli

Käyttöönotto

Valmistus

- Puhdista lisävarusteet:
  - Puhdista kahvipannu saippuavedellä. Huuhtele kahvipannu.
  - Puhdista kahvisuodattimen pidike saippuavedellä. Huuhtele kahvisuodattimen pidike.
  - Puhdista kahvipapusäiliön kansi saippuavedellä. Huuhtele kahvipapusäiliön kansi.
  - Kuivaa lisävarusteet huolellisesti.
- Puhdista laitteen ulkopuoli kostealla liinalla. Kuivaa laite ulkoapäin puhtaalla ja kuivalla pyyhkeellä.
- Huuhtele laite.

Kellon asettaminen (kuva B & C)

Jos pistoke on kytketty pistorasiaan ensimmäistä kertaa, näyttö (8) vilkkuu ilmoittaen, että kellon asettaminen on tarpeen.

- Paina toistuvasti HOUR-painiketta (6) tuntien asettamiseksi.
- Paina toistuvasti MINUTE-painiketta (7) minuuttien asettamiseksi. Aika näkyy näytössä (8).

Käyttö

Vesisäiliön täyttäminen (kuva D)

Varoitus!

- Ennen vesisäiliön täyttämistä on laite kytkettävä pois päältä ja sen pistoke on irrotettava pistorasiasta.
- Älä täytä vesisäiliötä vaadittua määrää suuremmalla vesimäärällä. Kaada vesisäiliöön vain se määrä vettä, joka tarivtaan kahvin valmistukseen. Laite pysähtyy automaattisesti silloin, kun vesisäiliö on tyhjä.

Huomio!

- Älä käytä laitetta, jos vesisäiliö on tyhjä.
- Älä ylitä vesisäiliön maksimimerkintää säiliötä täyttäessä. Varmista, että vesitaso on aina minimimerkinnän yläpuolella käytön aikana.
- Käytä vesisäiliön täyttämiseen ainoastaan kylmää vettä.
- Älä täytä vesisäiliötä hiilihapollisella vedellä tai muilla nesteillä.
- Älä kaada vettä kahvipapusäiliöön.

- Avaa kansi (21).
- Täytä vesisäiliö (14) vedellä käyttäen viitteenä vesitason osoittimen (15) vaadittua merkintää.
- Sulje kansi (21).

Kahvin määrän asettaminen (kuva B & C)

Kahvin määrän valitsimella (3) asetetaan vaadittu kahvimäärä. Kahvin määrän valitsin (3) voidaan asettaa 2, 4, 6, 8 tai 10 kuppiin.

- Paina toistuvasti kahvin määrän valitsinta (3) kahvin määrän asettamiseksi. Kahvikuppien määrä (A) näkyy näytössä (8).

Kahvin voimakkuuden asettaminen (kuva B & C)

Kahvin voimakkuuden valitsimella (4) asetetaan vaadittu kahvin voimakkuus. Kahvin voimakkuuden valitsin (4) voidaan asettaa mietoon kahviin (1 kahvipapu), keskivahvaan (2 kahvipapua) ja vahvaan kahviin (3 kahvipapua).

- Paina toistuvasti kahvin voimakkuuden valitsinta (4) kahvin voimakkuuden asettamiseksi. Kahvipapujen määrä (B) näkyy näytössä (8).

Kahvijauheen hienouden asettaminen (kuva E)

Kahvijauheen hienouden valitsimella (9) asetetaan kahvijauheen vaadittu hienous kahvipapuja käyttäessä. Kahvijauheen hienouden valitsin (9) voidaan asettaa eri asetuksiin hienosta haujeesta karkeaan.

- Käännä kahvijauheen hienouden valitsin (9) vaadittuun asentoon kahvijauheen hienouden asettamiseksi.

Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva B)

- Kytke laite päälle painamalla on/off-virtakytkintä (1). On/off-virtakytkimen merkkivalo (1) syttyy.
- Kytke laite pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1) uudelleen. On/off-virtakytkimen merkkivalo (1) sammuu.

Jauhamistoiminto (kuva B ja F)

- Kytke jauhamistoiminto pois päältä painamalla ensin on/off-virtakytkintä (2) ja sen jälkeen on/off-virtakytkintä (1) kahvin valmistuksen käynnistämiseksi. On/off-virtakytkimen merkkivalot (1 & 2) syttyvät.
- Kytke jauhamistoiminto päälle painamalla on/off-virtakytkintä (2) uudelleen, kun on/off-virtakytkimen merkkivalo (1) ei pala.

Kahvin valmistus kahvijauheella (kuva A, B, C, D & G)

Huomio!

- Käytä ainoastaan laitteeseen sopivaa kahvijauhetta.
- Käytä ainoastaan laitteeseen sopivia kahvisuodattimia (1x4).

- Täytä vesisäiliö (14) vaaditulla määrällä vettä.
- Aseta kahvipannu (16) lämmityslevylle (18).
- Kun haluat käyttää kahvijauhetta, toimi seuraavasti:
  - Paina vapautuspainikkeita (12) suodattimen pidikkeen (11) avaamiseksi.
  - Aseta laitteeseen sopiva kahvisuodatin suodattimen pidikkeeseen (10).

FI

PRINCESS®

- Aseta vaadittu määrä kahvia suodattimeen.
- Sulje suodattimen pidike (11), kunnes vapautuspainike (12) napsahtaa paikoilleen.

- Paina on/off-virtakytkintä (2). On/off-virtakytkimen merkkivalo (2) syttyy.
- Kytke laite päälle on/off-virtakytkimellä (1). On/off-virtakytkimen merkkivalo (1) syttyy. Laite alkaa valmistamaan kahvia.
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Jos valmistusprosessi suoritetaan loppuun, laitteesta kuuluu merkkiääni ja se siirtyy lämpimänäpitotilaan. Laite voidaan kytkeä pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1) tai se kytkeytyy automaattisesti pois päältä 2 tunnin kuluttua.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.

Kahvin valmistaminen kahvipavuilla (kuva A - H)

Huomio!

- Käytä ainoastaan laitteeseen sopivia kahvipapuja.
- Käytä ainoastaan laitteeseen sopivia kahvisuodattimia (1x4).

- Täytä vesisäiliö (14) vaaditulla määrällä vettä.
- Aseta kahvipannu (16) lämmityslevylle (18).
- Kun haluat käyttää kahvipapuja, toimi seuraavasti:
  - Avaa kansi (22).
  - Täytä kahvipapusäiliö (13) kokonaan kahvipavuilla.
  - Sulje kansi (22).
  - Aseta kahvijauheen hienous. Katso osio ”Kahvijauheen hienouden asettaminen”.
  - Paina vapautuspainikkeita (12) suodattimen pidikkeen (11) avaamiseksi.
  - Aseta laitteeseen sopiva kahvisuodatin suodattimen pidikkeeseen (10).
  - Sulje suodattimen pidike (11), kunnes vapautuspainike (12) napsahtaa paikoilleen.
  - Aseta kahvin määrä. Katso osio ”Kahvin määrän asettaminen”.
  - Aseta kahvin voimakkuus. Katso osio ”Kahvin voimakkuuden asettaminen”.
- Kytke laite päälle on/off-virtakytkimellä (1). On/off-virtakytkimen merkkivalo (1) syttyy. Laite alkaa jauhamaan kahvipapuja ja valmistamaan kahvia.
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla on/off-virtakytkintä (1).
- Jos valmistusprosessi suoritetaan loppuun, laitteesta kuuluu merkkiääni ja se siirtyy lämpimänäpitotilaan. Laite voidaan kytkeä pois päältä painamalla on/off-virtakytkintä (1) tai se kytkeytyy automaattisesti pois päältä 2 tunnin kuluttua.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.

Ajastimen asettaminen (kuva B & C)

Laitteessa on ajastin, joka mahdollistaa kahvin valmistuksen ohjelmoimisen niin, että tuore kahvi on valmista määritettynä aikana.

- Aseta kello. Katso osio ”Kellon asettaminen”.
- Paina PROGRAM-painiketta (5), kunnes PROGRAM-painikkeet merkkivalo (5) vilkkuu.
- Paina toistuvasti HOUR-painiketta (6) tuntien asettamiseksi.
- Paina toistuvasti MINUTE-painiketta (7) minuuttien asettamiseksi.
- Aseta kahvin määrä.
  Katso osio ”Kahvin määrän asettaminen”.
- Aseta kahvin voimakkuus. Katso osio ”Kahvin voimakkuuden asettaminen”.
- Vahvista asetukset PROGRAM-painiketta (5) painamalla. PROGRAM-painikkeen merkkivalo (5) syttyy.
- Kun asetettu aika saavutetaan, laite käynnistyy automaattisesti.
- Prosessi voidaan keskeyttää painamalla PROGRAM-painiketta (5) uudelleen. PROGRAM-painikkeen merkkivalo (5) sammuu.

Huom.: Jos valmistat kahvia kahvijauheella, kytke jauhamistoiminto pois päältä ennen kahvin määrän asettamista.

FI

Puhdistus ja ylläpito

Varoitus!
- Ennen puhdistusta tai huoltoa kytke laite aina pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite jäähtyy.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin pesunesteisiin.

Huomio!
- Älä käytä voimakkaita tai kuluttavia puhdistusaineita laitteen puhdistukseen.
- Älä käytä teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen.

- Tarkista laite säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta.
- Puhdista lisävarusteet:
  - Puhdista kahvipannu saippuavedellä.
  - Puhdista kahvisuodattimen pidike saippuavedellä.
  - Puhdista kahvipapusäiliön kansi saippuavedellä.
  - Kuivaa lisävarusteet huolellisesti.
- Puhdista laitteen ulkopuoli kostealla liinalla. Kuivaa laite ulkoapäin puhtaalla ja kuivalla pyyhkeellä.
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa, jossa se ei voi jäätyä ja jossa se on lasten ulottumattomissa.

Jauhamisyksikön puhdistaminen (kuva C & I)

Kun kahvipapuja jauhetaan, kahvijauhetta voi jäädä jauhamisyksikköön. Jauhamisyksikkö (19) tulee puhdistaa, kun varoitusmerkki (E) näkyy näytössä (8). Jauhamisyksikkö (19) voidaan puhdistaa 2 viikon välein, jotta jauhetta ei juuttuisi jauhamisyksikköön.

Huomio!
- Ennen jauhamisyksikön puhdistamista on suoritettava seuraavat toimenpiteet:
- Kytke laite pois päältä.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä.
- Poista kahvipannu lämmityslevyltä.
- Tyhjennä kahvisuodattimen pidike. Aseta pidikkeeseen sopiva kahvisuodatin. Sulje suodattimen pidike.

- Löysää ruuvi (23) ruuvimeisselillä (20).
- Avaa kansi (24).
- Puhdista jauhamisyksikkö (19) harjalla (20).
- Sulje kansi (24).
- Kiristä ruuvi (23) ruuvimeisselillä (20).

Kalkin poistaminen laitteesta (kuva A - D)

Kalkki on poistettava laitteesta, kun kalkinpoiston merkkivalo (D) näkyy näytössä (8). Jos laitteesta on poistettava kalkki, käytä sopivaa kalkinpoistoainetta. Erityinen kalkinpoistoaine on saatavilla huoltopalvelustamme.

Huom.: Jos haluat poistaa kalkin laitteesta muina aikoina, paina kahvin määrän valitsinta (3) ja kahvin voimakkuuden valitsinta (4) samanaikaisesti, jotta kalkinpoiston merkkivalo (D) tulee näkyviin näyttöön (8).

Huom.: Princess ei ota vastuuta kalkinpoistoaineiden aiheuttamista vahingoista. Takuu ei kata laitevikoja, jotka aiheutuvat puutteellisesta kalkin poistamisesta.

Varoitus!
- Ennen kalkin poistamista kytke laite aina pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite jäähtyy.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin pesunesteisiin.

Huomio!
- Ole varovainen poistaessasi kalkkia laitteesta niin, ettei kalusteisiin tai vaatteisiin tule vaurioita.
- Älä käytä viinietikkaa tai etikan tiivistettä kalkin poistamiseen.
- Älä käytä sitruunahappoa kalkin poistamiseen.

- Kaada tyhjään vesisäiliöön (7) sopivaa kalkinpoistoainetta.
- Aseta kahvipannu (16) lämmityslevylle (18).
- Aseta pistoke verkkovirtalähteeseen.
- Kytke laite päälle on/off-virtakytkimellä (1).
- Anna laitteen käydä, kunnes 1/3 kalkinpoistoaineesta on kahvipannussa (16).
- Kytke laite pois päältä on/off-virtakytkimellä (1).

- Annan kalkinpoistoaineen vaikuttaa noin 30 minuuttia.
- Kytke laite päälle on/off-virtakytkimellä (1).
- Anna laitteen käydä, kunnes loput kalkinpoistoaineesta on kahvipannussa (16). Kalkinpoiston merkkivalo (D) häviää näytöstä (8).
- Huuhtele laite puhtaalla vedellä:
  - Täytä vesisäiliö (14) puhtaalla vedellä käyttäen viitteenä vesitason osoittimen (15) maksimimerkintää.
  - Aseta tyhjä kahvipannu (16) lämmityslevylle (18).
  - Paina samanaikaisesti kahvin määrän valitsinta (3) ja kahvin voimakkuuden valitsinta (4). Kalkinpoiston merkkivalo (D) tulee näkyviin näyttöön (8).
  - Kytke laite päälle on/off-virtakytkimellä (1).
  - Anna kaiken veden poistua laitteesta.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.
- Puhdista laite. Lue osio ”Puhdistus ja ylläpito”.

Vastuuvapauslauseke

Ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Parabéns!

Adquiriu um aparelho Princess. O nosso objectivo é fornecer produtos de qualidade com um design atraente e a um preço acessível. Esperamos que desfrute deste aparelho durante muitos anos.

Instruções de utilização

As instruções de utilização foram reunidas na secção correspondente. Familiarize-se com as instruções de segurança quando consultar as instruções de utilização.

Instruções de segurança

Advertência!

- Durante a utilização de aparelhos alimentados por corrente eléctrica, terá de seguir sempre as instruções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos pessoais.
- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

- Leia atentamente todo o manual antes de utilizar.
- A utilização prevista para o aparelho é descrita neste manual. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com este aparelho para além das recomendadas poderá resultar em risco de ferimentos pessoais.
- Guarde este manual para futura referência.
- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- A utilização deste aparelho por crianças ou pessoas com incapacidade física, sensorial, mental ou motora, assim como a falta dos conhecimentos e experiência necessários podem criar situações de perigo. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem facultar instruções explícitas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado apenas no interior e locais similares, tais como em áreas de copa do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de quinta; clientes em hotéis e motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo dormida e pequeno-almoço.

Utilização

- Tenha sempre cuidado durante a utilização do aparelho.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Proteja sempre os componentes eléctricos de água ou humidade excessiva.
- Não utilize o aparelho com as mãos húmidas. Não utilize o aparelho com os pés descalços.
- Oriente cuidadosamente o cabo de alimentação de modo a garantir que não fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Nunca puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Desligue o aparelho no interruptor antes de desligar a ficha da tomada.
- Não retire qualquer peça ou acessório com a ficha ligada na tomada. Desligue sempre primeiro a ficha da tomada.
- Se o cabo de alimentação se danificar durante a utilização, desligue imediatamente a ficha da tomada. Não toque no cabo de alimentação antes de desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.

Segurança de terceiros

- Não permita a utilização do aparelho por crianças ou qualquer pessoa não familiarizada com estas instruções.
- Não permita que crianças ou animais se aproximem da área de trabalho. Não permita que crianças ou animais toquem no aparelho ou no cabo de alimentação.

É necessária supervisão sempre que o aparelho seja utilizado próximo de crianças.

Após a utilização

- Desligue a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de substituir, limpar ou inspeccionar quaisquer peças do mesmo.
- Quando não estiver a utilizar o aparelho, guarde-o num local seco. Certifique-se de que as crianças não têm acesso a aparelhos armazenados.

Inspecção e reparações

- Verifique regulamente se o aparelho possui peças danificadas ou com defeito. Inspeccione o aparelho quanto a peças partidas, danos em interruptores e outras condições que possam afectar o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça danificada ou com defeito.
- Solicite a reparação ou substituição de qualquer peça danificada ou com defeito a um agente autorizado.
- Nunca tente remover ou substituir quaisquer peças para além das indicadas neste manual.
- Antes de utilizar, verifique se o cabo de alimentação apresenta desgaste ou danos.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.

Instruções de segurança para máquinas de café

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada de parede com ligação à terra. Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra de diâmetro adequado (pelo menos, 3 x 1 mm^2).
- Não utilize o aparelho em ambientes extremamente frios, caso o aparelho esteja cheio de água.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e plana.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes ou próximo de chamas a descoberto.
- Atenção à água quente e ao vapor para evitar queimaduras.
- Desligue a ficha da tomada caso não vá utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.

Descrição (fig. A)

A sua máquina de café 249401 Princess foi concebida para preparar café utilizando café em grão ou moído. O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.

1. Botão de ligar/desligar (máquina de café)
2. Botão de ligar/desligar (função de moagem)
3. Selector de quantidade de café
4. Selector da intensidade do café
5. Botão PROGRAM
6. Botão HOUR
7. Botão MINUTE
8. Visor
9. Selector do grau de moagem do café
10. Suporte do filtro de café
11. Unidade do suporte do filtro
12. Botão de libertação (unidade do suporte do filtro)
13. Compartimento para café em grão
14. Reservatório de água
15. Indicador do nível de água
16. Recipiente de café
17. Indicador do nível de café
18. Placa de aquecimento
19. Compartimento de moagem
20. Escova / chave de fenda

Utilização inicial

Preparação

- Limpe os acessórios:
  - Lave o recipiente de café em água com detergente. Enxagúe o recipiente de café.

- Lave o suporte do filtro de café em água com detergente. Enxagúe o suporte do filtro de café.
- Lave a tampa do compartimento para café em grão em água com detergente. Enxagúe a tampa do compartimento para café em grão.
- Seque cuidadosamente os acessórios.

- Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido. Seque o exterior do aparelho com um pano limpo e seco.
- Enxagúe o aparelho.

Acerto do relógio (fig. B & C)

Da primeira vez que ligar a ficha do aparelho a uma tomada eléctrica, o visor (8) irá acender-se para indicar que o relógio pode ser acertado.

- Prima repetidamente o botão HOUR (6) para acertar as horas.
- Prima repetidamente o botão MINUTE (7) para acertar os minutos. O visor (8) apresenta as horas.

Utilização

Enchimento do reservatório de água (fig. D)

Advertência!

- Antes de encher o reservatório de água, desligue o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.
- Não encha o reservatório de água com mais água do que a necessária para preparar o café. Utilize apenas a quantidade de água necessária para preparar o café. O aparelho pára automaticamente quando o reservatório de água fica vazio.

Atenção!

- Não utilize o aparelho sem água no reservatório de água.
- Não ultrapasse a marca de nível máximo ao encher o reservatório de água. Certifique-se de que, durante a utilização, o nível de água se encontra sempre acima da marca de nível mínimo.
- Utilize apenas água fria para encher o reservatório de água.
- Não utilize água com gás nem outros líquidos para encher o reservatório de água.
- Não coloque água no compartimento para café em grão.

- Abra a tampa (21).
- Encha o reservatório de água (14) com água até à marca de nível pretendido no indicador do nível de água (15).
- Feche a tampa (21).

Regulação da quantidade de café (fig. B & C)

O selector de quantidade de café (3) é utilizado para definir a quantidade pretendida de café. O selector de quantidade de café (3) pode ser regulado para 2, 4, 6, 8 ou 10 chávenas.

- Prima repetidamente o selector de quantidade de café (3) para definir a quantidade de café. O visor (8) apresenta o número de chávenas (A).

Regulação da intensidade do café (fig. B & C)

O selector da intensidade do café (4) é utilizado para definir a intensidade pretendida de café. O selector da intensidade do café (4) pode ser regulado para café suave (1 grão), café de intensidade média (2 grãos de café) e café forte (3 grãos de café).

- Prima repetidamente o selector da intensidade do café (4) para definir a intensidade do café. O visor (8) apresenta o número de grãos de café (B).

Regulação do grau de moagem do café (fig. E)

O selector do grau de moagem do café (9) é utilizado para definir a moagem do café quando utiliza café em grão. O selector do grau de moagem do café (9) pode ser regulado para diferentes posições desde moagem fina a moagem grossa.

- Rode o selector do grau de moagem do café (9) para a posição pretendida para regular o grau de moagem do café.

Ligação e desligação (fig. B)

- Para ligar o aparelho, prima o botão de ligar/desligar (1). O indicador do botão de ligar/desligar (1) acende-se.
- Para desligar o aparelho, prima novamente o botão de ligar/desligar (1). O indicador do botão de ligar/desligar (1) apaga-se.

Função de moagem (fig. B & F)

- Para desligar a função de moagem, primeiro prima o botão de ligar/desligar (2) e, de seguida, prima o botão de ligar/desligar (1) para iniciar a preparação do café. Os indicadores dos botões de ligar/desligar (1 & 2) acendem-se.
- Para ligar a função de moagem, prima o botão de ligar/desligar (2) novamente quando o indicador do botão de ligar/desligar (1) estiver apagado.

Preparação de café com café moído (fig. A, B, C, D & G)

Atenção!

- Utilize apenas café moído adequado ao aparelho.
- Utilize apenas filtros de café em papel (1x4) adequados ao aparelho.

- Encha o reservatório de água (14) com a quantidade de água necessária.
- Coloque o recipiente de café (16) na placa de aquecimento (18).
- Para utilizar café moído, realize as seguintes acções:
  - Prima o botão de libertação (12) para abrir a unidade do suporte do filtro (11).
  - Coloque um filtro de café adequado no suporte do filtro de café (10).
  - Coloque a quantidade necessária de café dentro do filtro.
  - Feche a unidade do suporte do filtro (11) exercendo pressão até o botão de libertação (12) encaixar com um estalido.
- Prima o botão de ligar/desligar (2) O indicador do botão de ligar/desligar (2) acende-se.
- Ligue o aparelho com o botão de ligar/desligar (1). O indicador do botão de ligar/desligar (1) acende-se. O aparelho inicia a preparação do café.
- Para interromper o processo, prima o botão de ligar/desligar (1).
- No final do processo, o aparelho emite um sinal sonoro e muda para o modo de manutenção de calor. O aparelho pode ser desligado com o botão de ligar/desligar (1) ou desliga-se automaticamente após 2 horas.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Preparação de café com café em grão (fig. A - H)

Atenção!

- Utilize apenas café em grão adequado ao aparelho.
- Utilize apenas filtros de café em papel (1x4) adequados ao aparelho.

- Encha o reservatório de água (14) com a quantidade de água necessária.
- Coloque o recipiente de café (16) na placa de aquecimento (18).
- Para utilizar café em grão, realize as seguintes acções:
  - Abra a tampa (22).
  - Encha o compartimento para café em grão (13) completamente com café em grão.
  - Feche a tampa (22).
  - Regule o grau de moagem do café. Consulte a secção ”Regulação do grau de moagem do café”.
  - Prima o botão de libertação (12) para abrir a unidade do suporte do filtro (11).
  - Coloque um filtro de café adequado no suporte do filtro de café (10).
  - Feche a unidade do suporte do filtro (11) exercendo pressão até o botão de libertação (12) encaixar com um estalido.
  - Regule a quantidade de café. Consulte a secção ”Regulação da quantidade de café”.
  - Regule a intensidade do café. Consulte a secção ”Regulação da intensidade do café”.
- Ligue o aparelho com o botão de ligar/desligar (1). O indicador do botão de ligar/desligar (1) acende-se. O aparelho inicia a moagem do café em grão e prepara o café.

PT

- Para interromper o processo, prima o botão de ligar/desligar (1).
- No final do processo, o aparelho emite um sinal sonoro e muda para o modo de manutenção de calor. O aparelho pode ser desligado com o botão de ligar/desligar (1) ou desliga-se automaticamente após 2 horas.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Função de início retardado (fig. B & C)

O aparelho possui uma função de início retardado que permite retardar o início do processo de preparação do café de modo a ter o seu café pronto a uma hora predeterminada.

- Acerte o relógio. Consulte a secção ”Acerto do relógio”.
- Mantenha o botão PROGRAM (5) premido até o indicador do botão PROGRAM (5) piscar.
- Prima repetidamente o botão HOUR (6) para acertar as horas.
- Prima repetidamente o botão MINUTE (7) para acertar os minutos.
- Regule a quantidade de café. Consulte a secção ”Regulação da quantidade de café”.
- Regule a intensidade do café. Consulte a secção ”Regulação da intensidade do café”.
- Prima o botão PROGRAM (5) para guardar as horas. O indicador do botão PROGRAM (5) acende-se.
- Se a hora actual for a hora programada, o aparelho começa a funcionar automaticamente.
- Para interromper o processo, prima o botão PROGRAM (5) novamente. O indicador do botão PROGRAM (5) apaga-se.

Nota: Se preparar café com café moído, desligue a função de moagem antes de regular a quantidade de café.

Limpeza e manutenção

Advertência!

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o aparelho no botão, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos para limpeza.

Atenção!

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.

- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Limpe os acessórios:
  - Lave o recipiente de café em água com detergente.
  - Lave o suporte do filtro de café em água com detergente.
  - Lave a tampa do compartimento para café em grão em água com detergente.
  - Seque cuidadosamente os acessórios.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido. Seque o exterior do aparelho com um pano limpo e seco.
- Guarde o aparelho num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.

Limpeza do compartimento de moagem (fig. C & I)

Durante a moagem, o pó de café pode obstruir o mecanismo de moagem.
O compartimento de moagem (19) tem de ser limpo assim que o símbolo de aviso (E) seja apresentado no visor (8). O compartimento de moagem (19) pode ser limpo de 2 em 2 semanas para evitar que o mecanismo de moagem fique obstruído.

Atenção!

- Antes de limpar o compartimento de moagem, realize as seguintes acções:
- Desligue o aparelho.
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Retire o recipiente de café da placa de aquecimento.

PT

- Esvazie o suporte do filtro de café. Coloque um filtro de café adequado. Feche a unidade do suporte do filtro.

- Desaperte o parafuso (23) com a chave de fenda (20).
- Abra a tampa (24).
- Limpe o compartimento de moagem (19) com a escova (20).
- Feche a tampa (24).
- Aperte o parafuso (23) com a chave de fenda (20).

Desincrustação do aparelho (fig. A - D)

O aparelho tem de ser desincrustrado assim que o indicador de descalcificação (D) seja apresentado no visor (8). Se for necessário desincrustar o aparelho, utilize um desincrustante adequado. Encontra desincrustantes especiais nos nossos locais de assistência.

Nota: Se pretender realizar a desincrustação do aparelho em qualquer altura, prima simultaneamente o selector de quantidade de café (3) e o selector da intensidade do café (4) para visualizar o indicador de descalcificação (D) no visor (8).

Nota: A Princess não se responsabilizará por quaisquer danos provocados por desincrustantes. Os danos resultantes da não desincrustação regular do aparelho não estão cobertos pela garantia.

Advertência!

- Antes de desincrustar o aparelho, desligue o aparelho no interruptor, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou em quaisquer outros líquidos para limpeza.

Atenção!

- Tenha atenção ao proceder à desincrustação do aparelho para evitar danos em móveis e vestuário.
- Não utilize vinagre ou concentrado de vinagre para desincrustar o aparelho.
- Não utilize ácido cítrico para desincrustar o aparelho.

- Encha o reservatório de água (7) com um desincrustante adequado.
- Coloque o recipiente de café (16) na placa de aquecimento (18).
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Ligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar (1).
- Deixe o aparelho funcionar até ter 1/3 do desincrustante no recipiente de café (16).
- Desligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar (1).
- Deixe o desincrustante actuar durante cerca de 30 minutos.
- Ligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar (1).
- Deixe o aparelho funcionar até o desincrustante restante estar todo no recipiente de café (16). O indicador de descalcificação (D) desaparece do visor (8).
- Enxagúe o aparelho com água limpa:
  - Encha o reservatório de água (14) com água limpa até à marca de nível máximo no indicador do nível de água (15).
  - Coloque o recipiente de café (16) vazio na placa de aquecimento (18).
  - Prima simultameamente o selector de quantidade de café (3) e o selector da intensidade do café (4). O indicador de descalcificação (D) aparece no visor (8).
  - Ligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar (1).
  - Deixe sair toda a água do aparelho.
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Limpe o aparelho. Consulte a secção ”Limpeza e manutenção”.

Declinação de responsabilidade

Sujeito a alterações; as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

Θερμά συγχαρητήρια!

Έχετε αγοράσει μια συσκευή της Princess. Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε ποιοτικά προϊόντα με ωραίο σχεδιασμό σε οικονομικές τιμές. Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση αυτής της συσκευής για πολλά χρόνια.

Οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσεως έχουν συλλεχτεί στον αντίστοιχο τομέα. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας όταν συμβουλεύεστε τις οδηγίες χρήσεως.

Οδηγίες ασφαλείας

Προειδοποίηση!

- Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με ηλεκτρικό ρεύμα, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται υπόψη οι βασικές οδηγίες ασφαλείας για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουσιέρες, νιπτήρες ή άλλα σκάφη που περιέχουν νερό.

- Διαβάστε με προσοχή ολόκληρο τον εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.
- Η ενδεδειγμένη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε εξαρτήματος ή η εκτέλεση οποιαδήποτε λειτουργίας με αυτή τη συσκευή εκτός τον συνιστώμενων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα κάτω από επίβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά ή άτομα με μια σωματική, αισθητήρια, διανοητική ή κινητική ανικανότητα ή με έλλειψη απαραίτητης γνώσης και εμπειρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο. Τα άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια τους πρέπει να δώσουν λεπτομερές οδηγίες ή να παρατηρήσουν τη χρήση της συσκευής.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου συστήματος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, σπίτια σε χωρίο, πελάτες σε ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια και άλλους τύπους περιβάλλοντος κατοικίας, περιβάλλοντα τύπου κρεβάτι και πρωινό κλπ.

Χρήση

- Προσέχετε πάντα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Αποφύγετε την χρήση της συσκευής εξωτερικά.
- Να φυλάσσετε πάντα τα ηλεκτρικά μέρη μακριά από το νερό ή την υπερβολική υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι βρεγμένα τα χέρια σας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είστε ξυπόλητοι.
- Χειριστείτε με προσοχή το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος να μην κρέμεται πάνω από την άκρη κάποιας επιφάνειας εργασίας ώστε να μην μπορεί να πιαστεί κατά λάθος και να μη σκοντάφτετε σε αυτό.
- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέστε από τη κεντρική παροχή. Φροντίστε το καλώδιο κεντρικής παροχής να παραμένει μακριά από τη θερμότητα, τα λάδια και από αιχμηρές ακμές.
- Σβήστε τη συσκευή πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο από την πρίζα.
- Μην αφαιρείτε κανένα μέρος ή εξάρτημα όταν το βύσμα κεντρικής παροχής είναι συνδεδεμένο στη παροχή. Να αποσυνδέσετε πάντα πρώτα το βύσμα παροχής ρεύματος από τη παροχή.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος υποστεί ζημιά κατά τη χρήση του, αποσυνδέστε το βύσμα παροχής ρεύματος αμέσως από τη παροχή. Μην αγγίζετε το καλώδιο παροχής ρεύματος πριν αποσυνδέσετε το βύσμα από την παροχή.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από τη παροχή όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν την συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση και πριν το καθαρισμό και την συντήρηση.

Ασφάλεια άλλων

- Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά ή σε άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή.
- Μην επιτρέπετε τα παιδιά ή τα ζώα να έρθουν κοντά στη περιοχή εργασίας. Μην επιτρέπετε τα παιδιά ή τα ζώα να ακουμπίσουν τη συσκευή ή το καλώδιο παροχής ρεύματος. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε παιδιά, πρέπει να τα επιτηρείτε στενά.

Μετά τη χρήση

- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από τη παροχή και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αφήσετε χωρίς επιτήρηση και πριν αντικαταστήσετε, καθαρίσετε ή επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα στεγνό μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση στις αποθηκευμένες συσκευές.

Έλεγχο και επισκευές

- Να ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για τυχόν φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα. Επιθεωρήστε τη συσκευή για σπασμένα μέρη, φθορά στους διακόπτες και άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα.
- Ζητήστε από εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής την επισκευή ή την αντικατάσταση όλων των φθαρμένων ή ελαττωματικών εξαρτημάτων.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε εξαρτήματα εκτός αυτών που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Πριν τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο παροχής για φθορά η ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.

Οδηγίες ασφαλείας για καφετιέρες

- Πριν τη χρήση, ελέγξτε πάντα ότι η τάση παροχής είναι ίδια με τη τάση στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε μια γειωμένη προέκταση καλωδίου κατάλληλου διαμέτρου (τουλάχιστον 3 x 1 mm^2).
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε περιβάλλον χωρίς πάγο αν η συσκευή είναι γεμάτη με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε πηγές θερμότητας ή κοντά σε φωτιά.
- Να είστε προσεκτικοί με το καυτό νερό και τον ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.
- Αποσυνδέστε το βύσμα από τη παροχή αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Περιγραφή (εικ. A)

Η καφετιέρα 249401 Princess έχει σχεδιαστεί για την παρασκευή του καφέ χρησιμοποιώντας κόκκους του καφέ ή αλεσμένο καφέ. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

1. Διακόπτης on/off (καφετιέρα)
2. Διακόπτης on/off (λειτουργία άλεσης)
3. Επιλογέας ποσότητας του καφέ
4. Επιλογέας δύναμης του καφέ
5. Κουμπί PROGRAM
6. Κουμπί HOUR
7. Κουμπί MINUTE
8. Οθόνη
9. Επιλογέας λεπτότητας αλεσμένου καφέ
10. Βάση φίλτρου καφέ
11. Συναρμολόγηση βάση φίλτρου
12. Κουμπί απελευθέρωσης (συναρμολόγηση βάση φίλτρου)
13. Διαμέρισμα κόκκων του καφέ
14. Δοχείο νερού
15. Δείκτης στάθμης νερού
16. Δοχείο του καφέ
17. Δείκτης στάθμης του καφέ
18. Πλάκα θέρμανσης

19. Διαμέρισμα άλεσης
20. Βούρτσα / κατσαβίδι

Αρχική χρήση

Προετοιμασία

- Καθαρίστε τα εξαρτήματα:
  - Καθαρίστε το δοχείο του καφέ σε νερό με σαπούνι. Ξεπλύντε το δοχείο του καφέ.
  - Καθαρίστε τη βάση του φίλτρου του καφέ σε νερό με σαπούνι. Ξεπλύντε τη βάση του φίλτρα του καφέ.
  - Καθαρίστε το καπάκι του διαμερίσματος κόκκων του καφέ σε νερό με σαπούνι. Ξεπλύντε το καπάκι του διαμερίσματος κόκκων του καφέ.
  - Στεγνώστε καλά τα εξαρτήματα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα βρεγμένο πανί. Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Ξεπλύνετε τη συσκευή.

Ρύθμιση του ρολογιού (εικ. B & C)

Εάν το βύσμα έχει τοποθετηθεί στη πρίζα για τη πρώτη φορά, η οθόνη (8) θα ανάψει για να δείξει ότι το ρολόι μπορεί να ρυθμιστεί.

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί HOUR (6) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί MINUTE (7) για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Η οθόνη (8) δείχνει τον χρόνο.

Χρήση

Γέμιση του δοχείου νερού (εικ. D)

Προειδοποίηση!

- Πριν τη γέμιση του δοχείου νερού, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην γεμίζετε το δοχείο νερού με περισσότερο νερό απ'ότι χρειάζεται για το καφέ. Να χρησιμοποιείτε μόνο το ποσό νερού που χρειάζεται για το καφέ. Η συσκευή σταματάει αυτομάτως όταν το δοχείο νερού είναι άδειο.

Προσοχή!

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο νερού.
- Μην υπερβαίνετε το σημάδι μέγιστης πλήρωσης όταν γεμίζετε το δοχείο νερού. Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο νερού στο δοχείο νερού είναι πάντα πάνω από το ελάχιστο σημάδι πριν τη χρήση.
- Χρησιμοποιήστε μόνο κρύο νερό για να γεμίσετε το δοχείο νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχο νερό ή άλλα υγρά για να γεμίζετε το δοχείο νερού.
- Μην ρίχνετε νερό στο διαμέρισμα κόκκων του καφέ.

- Ανοίξτε το κάλυμμα (21).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (14) με νερό ως το σημάδι απαιτούμενης πλήρωσης στον δείκτη στάθμης νερού (15).
- Κλείστε το κάλυμμα (21).

Ρύθμιση της ποσότητας του καφέ (εικ. B & C)

Ο επιλογέας ποσότητας του καφέ (3) χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της απαιτούμενης ποσότητας του καφέ.
Ο επιλογέας ποσότητας του καφέ (3) μπορεί να ρυθμιστεί σε 2, 4, 6, 8 ή 10 φλυτζάνια.

- Πατήστε επανειλημμένα τον επιλογέα ποσότητας του καφέ (3) για να ρυθμίσετε την ποσότητα του καφέ. Η οθόνη (8) δείχνει τον αριθμό φλυτζανιών (A).

Ρύθμιση της δύναμης του καφέ (εικ. B & C)

Ο επιλογέας δύναμης του καφέ (4) χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της απαιτούμενης δύναμης του καφέ. Ο επιλογέας δύναμης του καφέ (4) μπορεί να ρυθμιστεί σε μαλακό καφέ (1 κόκκο του καφέ), μεσαίο καφέ (2 κόκκους του καφέ) και δυνατό καφέ (3 κόκκους του καφέ).

- Πατήστε επανειλημμένα τον επιλογέα δύναμης του καφέ (4) για να ρυθμίσετε την δύναμη του καφέ. Η οθόνη (8) δείχνει τον αριθμό κόκκων του καφέ (B).

Ρύθμιση της λεπτότητας του αλεσμένου καφέ (εικ. E)

Ο επιλογέας λεπτότητας αλεσμένου καφέ (9) χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση λεπτότητας του αλεσμένου καφέ όταν χρησιμοποιούνται κόκκοι του καφέ.

PRINCESS®

Ο επιλογέας λεπτότητας αλεσμένου καφέ (9) μπορεί να ρυθμιστεί σε διάφορες θέσεις από λεπτό αλεσμένο καφέ σε χοντρό αλεσμένο καφέ.

- Στρέψτε τον επιλογέα λεπτότητας αλεσμένου καφέ (9) στην απαιτούμενη θέση για να ρυθμίσετε τη λεπτότητα του αλεσμένο καφέ.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. B)

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε το διακόπτη on/off (1). Η ένδειξη του κουμπιού on/off (1) ανάβει.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πιέστε ξανά το διακόπτη on/off (1). Η ένδειξη του κουμπιού on/off (1) σβήνει.

Λειτουργία άλεσης (εικ. B & F)

- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία άλεσης, πατήστε πρώτα το κουμπί on/off (2) και κατά συνέχεια πατήστε το κουμπί on/off (1) για να κάνετε καφέ. Η ένδειξη του κουμπιού on/off (1 & 2) ανάβει.
- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία άλεσης, πατήστε ξανά το κουμπί on/off (2) όταν η ένδειξη του κουμπιού on/off (1) είναι απενεργοποιημένη.

Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ (εικ. A, B, C, D & G)

Προσοχή!

- Χρησιμοποιήστε μόνο αλεσμένο καφέ που είναι κατάλληλο για τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε μόνο χάρτινα φίλτρα του καφέ (1x4) που είναι κατάλληλα για τη συσκευή.

- Γεμίστε το δοχείο νερού (14) με την απαιτούμενη ποσότητα νερού.
- Τοποθετήστε το δοχείο του καφέ (16) στη πλάκα θέρμανσης (18).
- Για να χρησιμοποιήστε αλεσμένο καφέ, εκτελέστε της ενέργειες που ακολουθούν:
  - Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (12) για να ανοίξετε τη συναρμολόγηση της βάσης φίλτρου (11).
  - Τοποθετήστε ένα κατάλληλο φίλτρο του καφέ στη βάση του φίλτρου του καφέ (10).
  - Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα του καφέ στο φίλτρο του καφέ.
  - Κλείστε τη συναρμολόγηση της βάσης φίλτρου (11) μέχρι το κουμπί απελευθέρωσης (12) να κλειδώνει στη θέση του.
- Πατήστε το κουμπί on/off (2) Η ένδειξη του κουμπιού on/off (2) ανάβει.
- Ανάψτε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off (1). Η ένδειξη του κουμπιού on/off (1) ανάβει. Η συσκευή αρχίζει να κάνει καφέ.
- Για να διακόψετε τη διαδικασία, πατήστε το κουμπί on/off (1).
- Όταν η διαδικασία ολοκληρώνεται, η συσκευή θα κάνει μπιπ και θα αλλάξει στην κατάσταση διατήρησης θερμότητας. Η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off (1) η θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.

Παρασκευή καφέ με κόκκους του καφέ (εικ. A - H)

Προσοχή!

- Χρησιμοποιήστε μόνο κόκκους του καφέ που είναι κατάλληλα για τη συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε μόνο χάρτινα φίλτρα του καφέ (1x4) που είναι κατάλληλα για τη συσκευή.

- Γεμίστε το δοχείο νερού (14) με την απαιτούμενη ποσότητα νερού.
- Τοποθετήστε το δοχείο του καφέ (16) στη πλάκα θέρμανσης (18).
- Για να χρησιμοποιήστε κόκκους του καφέ, εκτελέστε της ενέργειες που ακολουθούν:
  - Ανοίξτε το κάλυμμα (22).
  - Γεμίστε το διαμέρισμα κόκκων του καφέ (13) μέχρι πάνω με κόκκους του καφέ.
  - Κλείστε το κάλυμμα (22).
  - Ρυθμίστε τη λεπτότητα του αλεσμένου καφέ. Αναφερθείτε στον τομέα ”Ρύθμιση της λεπτότητας του αλεσμένου καφέ”.
  - Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (12) για να ανοίξετε τη συναρμολόγηση της βάσης φίλτρου (11).
  - Τοποθετήστε ένα κατάλληλο φίλτρο του καφέ στη βάση του φίλτρου του καφέ (10).

- Κλείστε τη συναρμολόγηση της βάσης φίλτρου (11) μέχρι το κουμπί απελευθέρωσης (12) να κλειδώνει στη θέση του.
- Ρυθμίστε την ποσότητα του καφέ. Αναφερθείτε στον τομέα ”Ρύθμιση της ποσότητας του καφέ”.
- Ρυθμίστε την δύναμη του καφέ. Αναφερθείτε στον τομέα ”Ρύθμιση της δύναμης του καφέ”.

• Ανάψτε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off (1). Η ένδειξη του κουμπιού on/off (1) ανάβει. Η συσκευή αρχίζει αλέθει τους κόκκους του καφέ και να κάνει καφέ.
• Για να διακόψετε τη διαδικασία, πατήστε το κουμπί on/off (1).
• Όταν η διαδικασία ολοκληρώνεται, η συσκευή θα κάνει μπιπ και θα αλλάξει στην κατάσταση διατήρησης θερμότητας.
  Η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off (1) η θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες.
• Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.

Λειτουργία έναρξης με καθυστέρηση (εικ. B & C)

Η συσκευή έχει μια λειτουργία έναρξης με καθυστέρηση που επιτρέπει την καθυστέρηση της διαδικασίας παραγωγής του καφέ για να έχετε έτοιμο το καφέ σας σε κάποια προρυθμισμένη ώρα.

• Ρυθμίστε το ρολόι. Αναφερθείτε στον τομέα ”Ρύθμιση του ρολογιού”.
• Κρατήστε πατημένο το κουμπί PROGRAM (5) μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη του κουμπιού PROGRAM (5).
• Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί HOUR (6) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
• Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί MINUTE (7) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
• Ρυθμίστε την ποσότητα του καφέ. Αναφερθείτε στον τομέα ”Ρύθμιση της ποσότητας του καφέ”.
• Ρυθμίστε την δύναμη του καφέ. Αναφερθείτε στον τομέα ”Ρύθμιση της δύναμης του καφέ”.
• Πιέστε το κουμπί PROGRAM (5) για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις. Η ένδειξη του κουμπιού PROGRAM (5) ανάβει.
• Εάν η ρυθμισμένη ώρα είναι η τρέχον ώρα, η συσκευή θα λειτουργήσει αυτόματα.
• Για να διακόψετε τη διαδικασία, πατήστε το κουμπί PROGRAM (5) ξανά. Η ένδειξη του κουμπιού PROGRAM (5) σβήνει.

Σημείωση: Εάν κάνετε καφέ με αλεσμένο καφέ, σβήστε τη λειτουργία άλεσης πριν ρυθμίσετε τη ποσότητα του καφέ.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν το καθάρισμα ή την συντήρηση, θέστε πάντα τη συσκευή εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά για καθαρισμό.

Προσοχή!

- Μην χρησιμοποιείτε δυνατά η διαβρωτικά καθαρίστηκα για να καθορίσετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

• Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για πιθανές ζημιές.
• Καθαρίστε τα εξαρτήματα:
  - Καθαρίστε το δοχείο του καφέ σε νερό με σαπούνι.
  - Καθαρίστε τη βάση του φίλτρου του καφέ σε νερό με σαπούνι.
  - Καθαρίστε το καπάκι του διαμερίσματος κόκκων του καφέ σε νερό με σαπούνι.
  - Στεγνώστε καλά τα εξαρτήματα.
• Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα βρεγμένο πανί. Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
• Αποθηκεύετε τη συσκευή σε ξηρό μέρος μακριά από πάγο, στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά.

Καθαρισμός του διαμερίσματος άλεσης (fig. C & I)

Κατά την άλεση των κόκκων του καφέ, ο καφές μπορεί να φρακάρει το μηχανισμό άλεσης. Το διαμέρισμα άλεσης (19) πρέπει να καθαριστεί όταν το σύμβολο (E) εμφανίζετε στην οθόνη (8).

Το διαμέρισμα άλεσης (19) πρέπει να καθαριστεί ανα 2 εβδομάδες για να αποτρέπει το φρακάρισμα του μηχανισμού άλεσης.

Προσοχή!
- Πριν το καθαρισμό του διαμερίσματος άλεσης, εκτελέστε της ενέργειες που ακολουθούν:
- Σβήστε τη συσκευή.
- Βγάλτε το φις από την πρίζα.
- Αφαιρέστε το δοχείο του καφέ από τη πλάκα θέρμανσης.
- Ξεπλύντε τη βάση του φίλτρου του καφέ. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο φίλτρο του καφέ. Κλείστε τη συναρμολόγηση της βάσης φίλτρου.
- • Χαλαρώστε τη βίδα (23) χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι (20).
- • Ανοίξτε το κάλυμμα (24).
- • Καθαρίστε το διαμέρισμα άλεσης (19) χρησιμοποιώντας τη βούρτσα (20).
- • Κλείστε το κάλυμμα (24).
- • Σφίξτε τη βίδα (23) χρησιμοποιώντας το κατσαβίδι (20).

Αφαλάτωση της συσκευής (εικ. A - D)

Η συσκευή πρέπει να αφαλατωθεί όταν η ένδειξη αφαλάτωσης (D) εμφανίζεται στην οθόνη (8). Εάν η συσκευή πρέπει να αφαλατωθεί, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο παράγων. Ειδικοί παράγοντες αφαλάτωσης διατίθενται από το σταθμό σέρβις.

Σημείωση: Εάν θέλετε να αφαλατώσετε τη συσκευή οποιαδήποτε στιγμή, πατήστε ταυτόχρονα τον επιλογέα ποσότητας του καφέ (3) και τον επιλογέα δύναμης του καφέ (4) για να εμφανιστεί στην οθόνη (8) η ένδειξη αφαλάτωσης (D).

Σημείωση: Η Princess δεν έχει καμιά ευθηνή για ζημιές από παράγοντα αφαλάτωσης. Η ζημιά από τη μη τακτική αφαλάτωση της συσκευής δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Προειδοποίηση!
- Πριν την αφαλάτωση της συσκευής, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά για καθαρισμό.

Προσοχή!
- Προσέξτε όταν αφαλατώνετε τη συσκευή για να αποφύγετε τη ζημιά στα έπιπλα ή τα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή συμπύκνωμα ξυδιού για να αφαλατώνετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε κιτρικό οξύ για να αφαλατώνετε τη συσκευή.

- • Γεμίστε το δοχείο νερού (7) με ένα κατάλληλο παράγοντα αφαλάτωσης.
- • Τοποθετήστε το δοχείο του καφέ (16) στη πλάκα θέρμανσης (18).
- • Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- • Ανάψτε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off (1).
- • Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι το παράγων αφαλάτωσης να γεμίσει το 1/3 του δοχείου του καφέ (16).
- • Σβήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off (1).
- • Αφήστε το παράγων αφαλάτωσης να δουλέψει για περίπου 30 λεπτά.
- • Ανάψτε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off (1).
- • Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι το υπόλοιπο παράγων αφαλάτωσης να γεμίσει το υπόλοιπο δοχείο του καφέ (16). Η ένδειξη αφαλάτωσης (D) εξαφανίζεται από την οθόνη (8).
- • Ξεπλύντε τη συσκευή με καθαρό νερό:
  - Γεμίστε το δοχείο νερού (14) με καθαρό νερό ως το σημάδι μέγιστης πλήρωσης στον δείκτη στάθμης νερού (15).
  - Τοποθετήστε το άδειο δοχείο του καφέ (16) στη πλάκα θέρμανσης (18).
  - Πατήστε ταυτόχρονα τον επιλογέα ποσότητας του καφέ (3) και τον επιλογέα δύναμης του καφέ (4). Η ένδειξη αφαλάτωσης (D) εμφανίζεται από την οθόνη (8).

- Ανάψτε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off (1).
- Αφήστε όλο το νερό έξω από τη συσκευή.

- Βγάλτε το φις από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Καθαρίστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα ”Καθαρισμός και συντήρηση”.

Αποποίηση

Υπόκεινται σε τροποποιήσεις.
Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

- قم بتفريغ حامل فلتر القهوة. ضع فلتر قهوة مناسب. أغلق مجمع حامل الفلتر.

- قم بفك المسمار (23) باستخدام المفك (20).
- افتح الغطاء (24).
- قم بتنظيف المكان المخصص للطحن (19) باستخدام الفرشاة (20).
- أغلق الغطاء (24).
- أحكم ربط المسمار (23) باستخدام المفك (20).

إزالة الرواسب من الآلة (الشكل D - A)

يجب إزالة الرواسب من الآلة عندما يظهر مؤشر إزالة الرواسب (D) على الشاشة (8). إذا كان يجب إزالة الرواسب من الجهاز، فاستخدم مادة إزالة رواسب مناسبة. تتوفر مواد إزالة الرواسب الخاصة من مركز الخدمة الخاص بنا.

ملاحظة: إذا رغبت في إزالة الرواسب من الآلة في أي وقت، فاضغط في آن واحد على محدد كمية القهوة (3) ومحدد قوة نكهة القهوة (4) ليظهر مؤشر إزالة الرواسب (D) على الشاشة (8).

ملاحظة: لن تتحمل شركة Princess المسئولية عن أي تلف ناجم من مواد إزالة الرواسب. التلف الناجم عن عدم إزالة الرواسب بانتظام من الجهاز لا يشمله الضمان.

تحذير!
- قبل إزالة الرواسب من الجهاز، افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد الجهاز.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو في أي سوائل أخرى لتنظيفها.

تنبيه!
- توخ الحذر عند إزالة الرواسب من الآلة لمنع إتلاف الأثاث أو الملابس.
- لا تستخدم الخل أو الخل المركز في إزالة الرواسب من الآلة.
- لا تستخدم حمض الستريك في إزالة الرواسب من الآلة.

- قم بملء خزان الماء (7) بمادة إزالة رواسب مناسبة.
- ضع إبريق القهوة (16) على لوح التسخين (18).
- أدخل قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام المفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل (1).
- دع الآلة تعمل حتى يكون 1/3 مادة إزالة الرواسب في إبريق القهوة (16).
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام المفتاح تشغيل/ إيقاف تشغيل (1).
- دع مادة إزالة الرواسب تعمل لمدة 30 دقيقة تقريبا.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام المفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل (1).
- دع الآلة تعمل حتى تكون مادة إزالة الرواسب المتبقية في إبريق القهوة (16). يختفي مؤشر إزالة الرواسب (D) من على الشاشة (8).
- اغسل الآلة جيدا بماء نظيف:
  - قم بملء خزان الماء (14) بالماء إلى أن يصل إلى علامة الحد الأقصى على مؤشر مستوى الماء (15).
  - ضع إبريق القهوة الفارغ (16) على لوح التسخين (18).
  - اضغط في آن واحد على محدد كمية القهوة (3) ومحدد قوة نكهة القهوة (4). يظهر مؤشر إزالة الرواسب (D) على الشاشة (8).
  - قم بتشغيل الجهاز باستخدام المفتاح تشغيل/ إيقاف تشغيل (1).
  - دع كل الماء يخرج من الآلة.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- دع الجهاز يبرد تمامًا.
- قم بتنظيف الجهاز. ارجع إلى قسم „التنظيف والصيانة".

إخلاء المسئولية

تخضع للتغيير، يمكن تغيير المواصفات بدون إشعار مسبق.

- قم بتعيين قوة نكهة القهوة. ارجع إلى القسم „تعيين قوة نكهة القهوة".
- قم بتشغيل الآلة باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يضيء مؤشر زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). تبدأ الآلة في طحن حبوب القهوة وتحضير القهوة.
- لقطع العملية، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1).
- إذا اكتملت العملية، فستصدر الآلة صوتًا وتنتقل إلى وضع إبقاء دافئة. يمكن إيقاف تشغيل الآلة باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) أو يتوقف تشغيل الآلة تلقائيا بعد ساعتين.
- دع الجهاز يبرد تمامًا.

وظيفة تأخير البدء (الشكلان B وC)

توجد بالآلة وظيفة تأخير البدء والتي تجعل من الممكن تأخير بدء عملية تحضير القهوة لتكون القهوة جاهزة في وقت محدد مسبقا.

- اضبط الساعة. ارجع إلى القسم „ضبط الساعة".
- أبق الزر (5) PROGRAM مضغوطا إلى أن يومض مؤشر الزر (5) PROGRAM.
- كرر الضغط على زر (6) HOUR لضبط الساعات.
- كرر الضغط على زر (7) MINUTE لضبط الدقائق.
- قم بتعيين كمية القهوة. ارجع إلى القسم „تعيين كمية القهوة".
- قم بتعيين قوة نكهة القهوة. ارجع إلى القسم „تعيين قوة نكهة القهوة".
- اضغط على الزر (5) PROGRAM لحفظ الإعدادات. يضيء مؤشر الزر (5) PROGRAM.
- إذا كان الوقت الحالي هو الوقت المضبوط، فستعمل الآلة تلقائيا.
- لقطع العملية، اضغط على الزر (5) PROGRAM مرة أخرى. ينطفئ مؤشر الزر (5) PROGRAM.

ملاحظة: إذا كنت تحضر قهوة باستخدام قهوة مطحونة، فقم بإيقاف تشغيل وظيفة الطحن قبل تعيين كمية القهوة.

التنظيف والصيانة

تحذير!

- قبل التنظيف أو الصيانة، قم دومًا بإيقاف تشغيل الآلة وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن تبرد الآلة.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو في أي سوائل أخرى لتنظيفها.

تنبيه!

- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو قوية لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم الأشياء الحادة في تنظيف الجهاز.
- افحص الجهاز بشكل دوري بحثًا عن أي تلف ممكن.
- قم بتنظيف الملحقات:
  - قم بتنظيف إبريق القهوة بالماء والصابون.
  - قم بتنظيف حامل فلتر القهوة بالماء والصابون.
  - قم بتنظيف غطاء المكان المخصص لحبوب القهوة بالماء والصابون.
  - جفف الملحقات تمامًا.
- قم بتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش رطبة. جفِّف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش نظيفة جافة.
- احفظ الجهاز في مكان جاف خال من البرودة، بعيدًا عن متناول الأطفال.

تنظيف المكان المخصص للطحن (الشكلان C وI)

عند طحن حبوب القهوة، يمكن أن يسد مسحوق القهوة آلية الطحن. يجب تنظيف المكان المخصص للطحن (19) عندما يظهر رمز التحذير (E) على الشاشة (8). يمكن تنظيف المكان المخصص للطحن (19) كل أسبوعين لمنع انسداد آلية الطحن.

تنبيه!

- قبل تنظيف المكان المخصص للطحن، قم بالإجراءات التالية:
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- ارفع إبريق القهوة عن لوح التسخين.

PRINCESS®

AR

- قم بتدوير محدد نعومة القهوة المطحونة (9) إلى الوضع المناسب لتعيين نعومة القهوة المطحونة.

التشغيل و إيقاف التشغيل (الشكل B)

- لتشغيل الآلة، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يضيء مؤشر زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1).
- لإيقاف الجهاز، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) مرة أخرى. ينطفئ مؤشر زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1).

وظيفة الطحن (الشكلان B و F)

- لإيقاف تشغيل وظيفة الطحن، اضغط أولا على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (2) ثم اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لبدء تحضير القهوة. يضيء مؤشرا زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1 و2).
- لتشغيل وظيفة الطحن، اضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل (2) مرة أخرى عندما ينطفئ مؤشر زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1).

تحضير القهوة باستخدام القهوة المطحونة (الأشكال A و B و C و D و G)

تنبيه!

- استخدم فقط القهوة المطحونة المناسبة للآلة.
- استخدم فقط فلاتر القهوة الورقية (1×4) المناسبة للآلة.

- قم بملء خزان الماء (14) بمقدار الماء المطلوب.
- ضع إبريق القهوة (16) على لوح التسخين (18).
- لاستخدام القهوة المطحونة، قم بالإجراءات التالية:
  - اضغط على زر الفك (12) لفتح مجمع حامل الفلتر (11).
  - ضع فلتر القهوة المناسب في حامل فلتر القهوة (10).
  - ضع مقدار القهوة المطلوب في فلتر القهوة.
  - أغلق مجمع حامل الفلتر (11) حتى تسمع صوت استقرار زر الفك (12) في مكانه.
- اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (2). يضيء مؤشر زر التشغيل/إيقاف التشغيل (2).
- قم بتشغيل الآلة باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يضيء مؤشر زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). تبدأ الآلة في تحضير القهوة.
- لقطع العملية، اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1).
- إذا اكتملت العملية، فستصدر الآلة صوتًا وتنتقل إلى وضع إبقاء دافئة. يمكن إيقاف تشغيل الآلة باستخدام زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) أو يتوقف تشغيل الآلة تلقائيا بعد ساعتين.
- دع الجهاز يبرد تمامًا.

تحضير القهوة باستخدام حبوب القهوة (الشكل A - H)

تنبيه!

- استخدم فقط حبوب القهوة المناسبة للآلة.
- استخدم فقط فلاتر القهوة الورقية (1×4) المناسبة للآلة.

- قم بملء خزان الماء (14) بمقدار الماء المطلوب.
- ضع إبريق القهوة (16) على لوح التسخين (18).
- لاستخدام حبوب القهوة، قم بالإجراءات التالية:
  - افتح الغطاء (22).
  - قم بملء المكان المخصص لحبوب القهوة (13) تمامًا بحبوب القهوة.
  - أغلق الغطاء (22).
  - قم بتعيين نعومة القهوة المطحونة. ارجع إلى القسم "تعيين نعومة القهوة المطحونة".
  - اضغط على زر الفك (12) لفتح مجمع حامل الفلتر (11).
  - ضع فلتر القهوة المناسب في حامل فلتر القهوة (10).
  - أغلق مجمع حامل الفلتر (11) حتى تسمع صوت استقرار زر الفك (12) في مكانه.
  - قم بتعيين كمية القهوة. ارجع إلى القسم "تعيين كمية القهوة".

الاستخدام الأولي

الإعداد

- قم بتنظيف الملحقات:
  - قم بتنظيف إبريق القهوة بالماء والصابون. اغسل إبريق القهوة.
  - قم بتنظيف حامل فلتر القهوة بالماء والصابون. اغسل حامل فلتر القهوة.
  - قم بتنظيف غطاء المكان المخصص لحبوب القهوة بالماء والصابون. اغسل غطاء المكان المخصص لحبوب القهوة.
  - جفف الملحقات تمامًا.
- قم بتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش رطبة. جفِّف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش نظيفة جافة.
- اغسل الآلة.

ضبط الساعة (الشكلان B وC)

إذا تم إدخال قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط لأول مرة، فستضيء الشاشة (8) للإشارة إلى إمكانية ضبط الساعة.

- كرر الضغط على زر (6) HOUR لضبط الساعات.
- كرر الضغط على زر (7) MINUTE لضبط الدقائق. يتم عرض الوقت على الشاشة (8).

الاستخدام

ملء خزان الماء (الشكل D)

تحذير!

- قبل ملء خزان الماء، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- لا تقم بملء خزان الماء بماء أكثر من المطلوب لتحضير القهوة. استخدم فقط مقدار الماء المطلوب لتحضير القهوة. يتوقف الجهاز تلقائيًا عندما يفرغ خزان الماء.

تنبيه!

- لا تستخدم الجهاز بدون وجود ماء في خزان الماء.
- لا تتجاوز علامة الحد الأقصى عند ملء خزان الماء. تأكد أن مستوى الماء دائما أعلى من علامة الحد الأدنى أثناء الاستخدام.
- استخدم الماء البارد فقط لملء خزان الماء.
- لا تستخدم الماء الكربوني أو السوائل الأخرى لملء خزان الماء.
- لا تسكب الماء في المكان المخصص لحبوب القهوة.

- افتح الغطاء (21).
- قم بملء خزان الماء (14) بالماء إلى أن يصل إلى العلامة المطلوبة على مؤشر مستوى الماء (15).
- أغلق الغطاء (21).

تعيين كمية القهوة (الشكلان B وC)

يتم استخدام محدد كمية القهوة (3) لتعيين كمية القهوة المطلوبة. يمكن ضبط محدد كمية القهوة (3) على 2 أو 4 أو 6 أو 8 أو 10 أكواب.

- كرر الضغط على محدد كمية القهوة (3) لتعيين كمية القهوة. يتم عرض عدد الأكواب (A) على الشاشة (8).

تعيين قوة نكهة القهوة (الشكلان B وC)

يتم استخدام محدد قوة نكهة القهوة (4) لتعيين قوة نكهة القهوة المطلوبة. يمكن ضبط محدد قوة نكهة القهوة (4) على قهوة خفيفة (1 حبوب قهوة) وقهوة متوسطة (2 حبوب قهوة) وقهوة قوية (3 حبوب قهوة).

- كرر الضغط على محدد قوة نكهة القهوة (4) لتعيين قوة نكهة القهوة. يتم عرض عدد حبوب القهوة (B) على الشاشة (8).

تعيين نعومة القهوة المطحونة (الشكل E)

يتم استخدام محدد نعومة القهوة المطحونة (9) في تعيين النعومة المطلوبة للقهوة المطحونة عند استخدام حبوب القهوة. يمكن ضبط محدد نعومة القهوة المطحونة (9) على أوضاع مختلفة من القهوة المطحونة الناعمة وحتى القهوة المطحونة الخشنة.

- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من مكان الاستخدام. لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بلمس الجهاز أو كبل التيار الكهربائي. يجب استخدام الجهاز بحرص ووجود إشراف عند وجود أطفال بالقرب منه.

بعد الاستخدام

- افصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي واترك الجهاز ليبرد قبل أن تتركه بلا مراقبة وقبل إعادته إلى مكانه أو تنظيفه أو فحص أي جزء من أجزائه.
- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف عند عدم الاستخدام. تأكد من عدم وصول الأطفال إلى الأجهزة المخزنة.

الفحص والإصلاح

- افحص الجهاز بانتظام بحثًا عن أجزاء تالفة أو معيبة. افحص الجهاز بحثًا عن وجود كسر بأي جزء أو تلف بالمفاتيح والأشياء الأخرى التي يمكن أن تؤثر في التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز إن كان هناك أي جزء تالف أو معيب.
- قم بإصلاح أو استبدال أي جزء تالف أو معيب بواسطة وكيل إصلاح معتمد.
- لا تحاول أبدًا فصل أو استبدال أي أجزاء أخرى غير الأجزاء المحددة في هذا الدليل.
- قبل الاستخدام، افحص كبل التيار الكهربائي بحثًا عن آثار بلي أو تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفًا أو معيبًا. فإن كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفًا أو معيبًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.

إرشادات السلامة لآلات تحضير القهوة

- قبل الاستخدام، تأكد دومًا من أن فلطية التيار الكهربائي هي الفلطية نفسها على لوحة التقدير بالجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس حائط أرضي. إذا لزم الأمر، استخدم كبل توصيل أرضي بقطر مناسب (على الأقل 3 × 1 مم^2).
- استخدم الجهاز فقط في البيئات الخالية من الصقيع إذا تم ملء الجهاز بالماء.
- لا تستخدم الجهاز في البيئات الرطبة.
- ضع الجهاز على سطح مستو ومستقر.
- لا تضع الجهاز على أسطح ساخنة أو بالقرب من اللهب المكشوف.
- توخ الحذر مع الماء والبخار الساخنين لتفادي الإصابة بحروق.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة.

الوصف (الشكل A)

تم تصميم آلة تحضير القهوة Princess 249401 لتحضير القهوة باستخدام حبوب القهوة أو القهوة المطحونة. الجهاز مناسب للاستخدام المنزلي فقط.

1. زر التشغيل/إيقاف التشغيل (آلة تحضير القهوة)
2. زر التشغيل/إيقاف التشغيل (وظيفة الطحن)
3. محدد كمية القهوة
4. محدد قوة نكهة القهوة
5. الزر PROGRAM (برنامج)
6. الزر HOUR (ساعة)
7. الزر MINUTE (دقيقة)
8. الشاشة
9. محدد نعومة القهوة المطحونة
10. حامل فلتر القهوة
11. مجمع حامل الفلتر
12. زر الفك (مجمع حامل الفلتر)
13. المكان المخصص لحبوب القهوة
14. خزان الماء
15. مؤشر مستوى الماء
16. إبريق القهوة
17. مؤشر مستوى القهوة
18. لوح التسخين
19. المكان المخصص للطحن
20. الفرشاة / المفك

تهانينا!

لقد اشتريت أحد أجهزة Princess. نحن نهدف إلى توفير منتجات عالية الجودة بتصميم حسن وبسعر اقتصادي في متناول الجميع. ونأمل أنك ستستمتع باستخدام هذا الجهاز لسنوات عديدة.

إرشادات الاستخدام

تم تجميع إرشادات الاستخدام في القسم التالي. تعرف على إرشادات السلامة أثناء رجوعك إلى إرشادات الاستخدام.

إرشادات السلامة

تحذير!

- عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالتيار الكهربائي، يلزم دومًا إتباع إرشادات السلامة الأساسية للحد من خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية وإصابة شخصية.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدُش أو حمام السباحة أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على مياه.

- اقرأ الدليل بأكمله بعناية قبل الاستخدام.
- علمًا بأن الغرض المنشود لاستخدام الجهاز تم توضيحه في هذا الدليل. ومن ثم فإن استخدام أي ملحق أو أداء أي عملية باستخدام هذا الجهاز غير تلك الموصى بها قد يؤدي إلى خطر حدوث إصابة شخصية.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالآلة.
- يمكن أن يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال أو الأشخاص المصابين بإعاقة حركية أو عقلية أو حسية أو جسدية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة إلى حدوث مخاطر. لذا يجب أن يوجه الأشخاص المسئولون عن سلامة هؤلاء الأشخاص لهم إرشادات واضحة أو يشرفون على استخدام الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو وحدة تحكم عن بعد منفصلة.
- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه في الأماكن الداخلية فقط والأماكن المشابهة مثل أماكن مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى والمنازل الريفية، من قبل عملاء في الفنادق والاستراحات والأماكن السكنية الأخرى والأماكن التي تقدم مبيتا ووجبة إفطار.

الاستخدام

- تعامل مع الجهاز بنوع من الحرص.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- قم دومًا بحماية الأجزاء الكهربائية من المياه أو الرطوبة الزائدة.
- تجنب تشغيل الجهاز عندما تكون يداك مبتلتين. تجنب تشغيل الجهاز أثناء عدم ارتداء أي شيء في قدميك.
- قم بتوجيه كبل التيار الكهربائي بعناية لتتأكد من أنه لا يتدلى على حافة الجزء المستخدم ومن أنه لن يعلق عرضًا أو يتم التعثر فيه.
- احرص ألا تشد كبل التيار الكهربائي أبدًا لفصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي. حافظ على كبل التيار الكهربائي بعيدًا عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل فصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
- تجنب فصل أي جزء أو ملحق عند توصيل قابس التيار الكهربائي بالتيار الكهربائي. احرص دومًا على فصل قابس التيار الكهربائي أولاً عن التيار الكهربائي.
- إذا تلف كبل التيار الكهربائي أثناء الاستخدام، افصل قابس التيار الكهربائي على الفور عن التيار الكهربائي. لا تلمس كبل التيار الكهربائي قبل فصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي عند عدم استخدام الجهاز، وقبل التجميع أو الفك وقبل التنظيف والصيانة.

سلامة الآخرين

- لا تسمح للأطفال أو أي شخص لا يعرف هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.